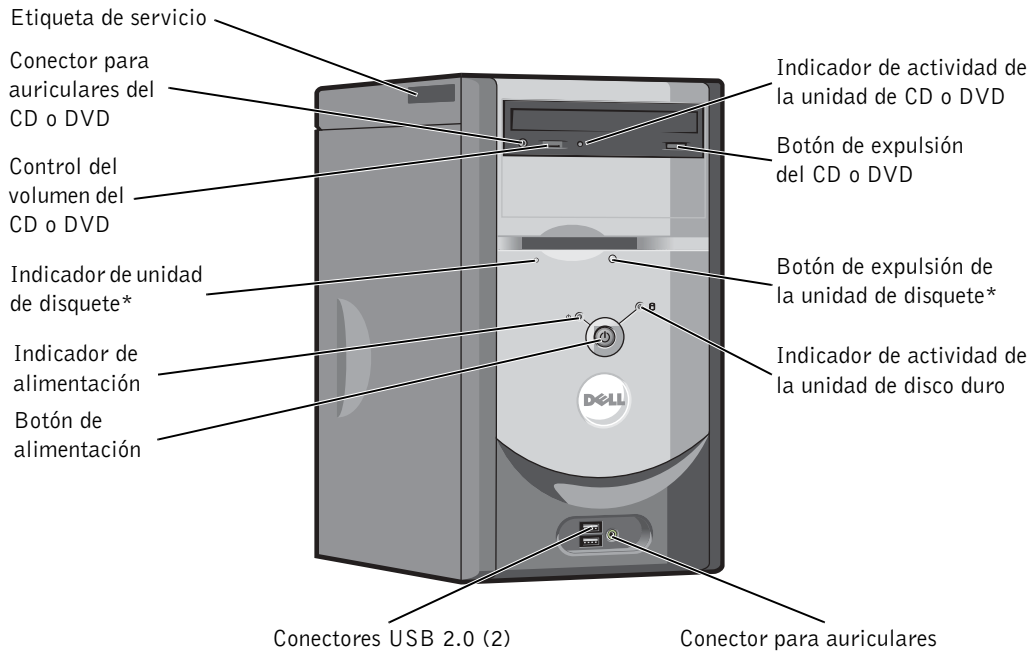
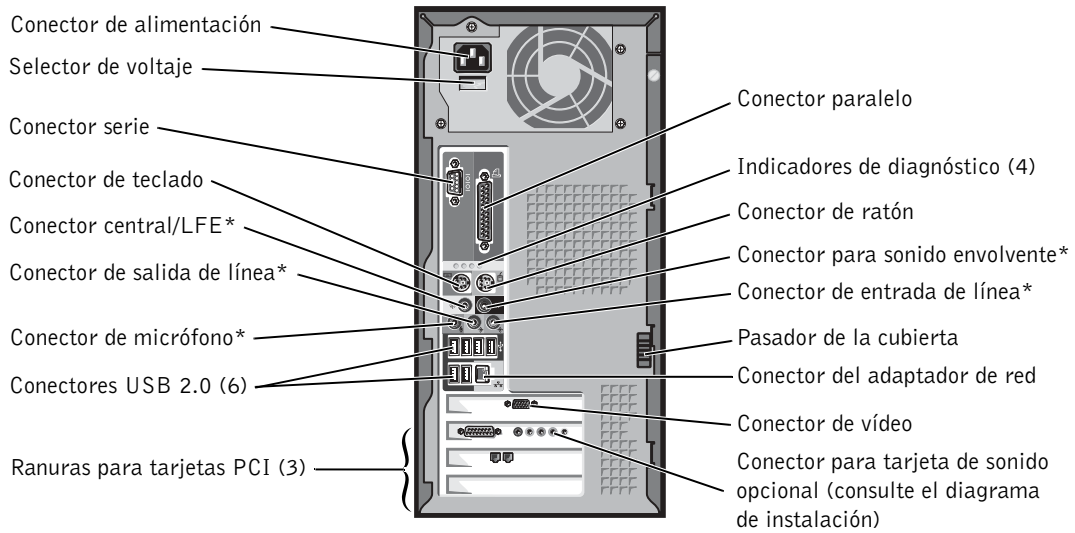


## Serie Dell™ Dimension™ 4600






\* En ordenadores con una unidad de disquete opcional.



\* En ordenadores con sonido integrado.

## Notas, avisos y precauciones

-  **NOTA:** una NOTA proporciona información importante que le ayudará a utilizar el ordenador de la mejor manera posible.
-  **AVISO:** un AVISO indica la posibilidad de daños en el hardware o pérdida de datos y explica cómo evitar el problema.
-  **PRECAUCIÓN:** una **PRECAUCIÓN** indica el riesgo de daños en la propiedad, lesiones corporales o incluso la muerte.

## Abreviaturas y acrónimos

Para obtener una lista completa de las abreviaturas y los acrónimos, consulte el archivo de ayuda *Procedimientos*. Para acceder a los archivos de ayuda, consulte la página 34.

Si ha adquirido un ordenador Dell™ n Series, las referencias que se hagan en este documento a los sistemas operativos Microsoft® Windows® no serán aplicables.

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.  
© 2003 Dell Inc. Reservados todos los derechos.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento de cualquier manera sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dimension*, *OptiPlex* y *Latitude* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Intel*, *Pentium* y *Celeron* son marcas comerciales registradas de Intel Corporation; *Microsoft* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. *EMC* es una marca comercial registrada de EMC Corporation.

En este documento pueden citarse otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

**Modelo DMC**

**Septiembre de 2003 P/N K2891 Rev. A00**

# Contenido

<b>PRECAUCIÓN: Instrucciones de seguridad</b> . . . . .	<b>9</b>
SEGURIDAD: General . . . . .	9
SEGURIDAD: Cuando utilice el ordenador . . . . .	10
SEGURIDAD: Cuando manipule el interior del ordenador . . . . .	11
SEGURIDAD: Protección contra descargas electrostáticas . . . . .	12
SEGURIDAD: Hábitos ergonómicos en informática . . . . .	12
SEGURIDAD: Cómo desechar las baterías . . . . .	12
<b>Localización de información sobre el ordenador</b> . . . . .	<b>13</b>

## 1 Instalación y utilización del ordenador

<b>Configuración de una impresora</b> . . . . .	<b>18</b>
Cable de la impresora . . . . .	18
Conexión de una impresora en paralelo . . . . .	18
Conexión de una impresora USB . . . . .	19
<b>Transferencia de información a un ordenador nuevo</b> . . . . .	<b>20</b>
<b>Configuración de una red particular y una red de oficina</b> . . . . .	<b>22</b>
Conexión a un adaptador de red . . . . .	22
Asistente para configuración de red . . . . .	23
<b>Conexión a Internet</b> . . . . .	<b>24</b>
Configuración de la conexión a Internet . . . . .	24
<b>Copia de CD y DVD</b> . . . . .	<b>25</b>
Cómo copiar un CD o un DVD . . . . .	26
Utilización de CD-R y CD-RW en blanco . . . . .	26
Sugerencias útiles . . . . .	27

<b>Hyper-Threading</b> . . . . .	<b>27</b>
<b>Arranque desde un dispositivo USB</b> . . . . .	<b>28</b>
<b>Cómo apagar el ordenador</b> . . . . .	<b>29</b>

## 2 Solución de problemas

<b>Búsqueda de soluciones</b> . . . . .	<b>32</b>
<b>Localización de información de ayuda</b> . . . . .	<b>34</b>
<b>Problemas con la batería</b> . . . . .	<b>34</b>
<b>Problemas con las unidades</b> . . . . .	<b>35</b>
Problemas con la unidad de disquete . . . . .	35
Problemas con la unidad de CD . . . . .	36
Problemas al grabar en una unidad de CD-RW . . . . .	36
Problemas con la unidad de DVD . . . . .	37
Problemas con la unidad de disco duro . . . . .	37
<b>Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Mensajes de error</b> . . . . .	<b>40</b>
<b>Problemas generales</b> . . . . .	<b>41</b>
El ordenador no responde . . . . .	41
Un programa no responde . . . . .	41
Un programa se bloquea repetidamente . . . . .	41
Un programa está diseñado para un sistema operativo Windows anterior . . . . .	42
Aparece una pantalla de color azul . . . . .	42
Otros problemas de software . . . . .	42
Otros problemas técnicos . . . . .	43
Problemas generales con el hardware . . . . .	44

<b>Problemas con el dispositivo IEEE 1394</b> . . . . .	<b>45</b>
<b>Problemas con el teclado</b> . . . . .	<b>46</b>
<b>Problemas con el ratón</b> . . . . .	<b>47</b>
<b>Problemas con la red</b> . . . . .	<b>48</b>
<b>Problemas con la alimentación</b> . . . . .	<b>49</b>
<b>Problemas con la impresora</b> . . . . .	<b>50</b>
<b>Problemas con el escáner</b> . . . . .	<b>51</b>
<b>Problemas con el sonido y los altavoces</b> . . . . .	<b>52</b>
Los altavoces no emiten ningún sonido . . . . .	52
Los auriculares no emiten ningún sonido . . . . .	54
<b>Problemas con el vídeo y el monitor</b> . . . . .	<b>54</b>
Si la pantalla aparece en blanco . . . . .	54
Si resulta difícil leer la pantalla . . . . .	55

### 3 Solución avanzada de problemas

<b>Indicadores de diagnóstico</b> . . . . .	<b>58</b>
<b>Diagnósticos Dell</b> . . . . .	<b>62</b>
Cuándo utilizar los Diagnósticos Dell . . . . .	62
Inicio de los Diagnósticos Dell . . . . .	62
<b>Controladores</b> . . . . .	<b>66</b>
¿Qué es un controlador? . . . . .	66
Identificación de controladores . . . . .	66
Reinstalación de controladores . . . . .	67
<b>Uso de la función Restaurar sistema de Windows®</b> . . . . .	<b>69</b>
Creación de un punto de restauración . . . . .	69
Restauración del ordenador a un estado operativo anterior . . . . .	69
Cómo deshacer la última restauración del sistema . . . . .	70

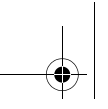
<b>Solución de incompatibilidades de software y hardware</b> . . . . .	<b>71</b>
<b>Reinstalación de Microsoft® Windows® XP</b> . . . . .	<b>72</b>
Antes de reinstalar . . . . .	72
Reinstalación de Windows XP . . . . .	72
Reinstalación de controladores y software . . . . .	74

## 4 Adición de piezas

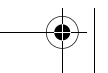
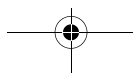
<b>Vista frontal y vista posterior del ordenador</b> . . . . .	<b>76</b>
Vista frontal . . . . .	76
Vista posterior . . . . .	78
<b>Cómo abrir la cubierta del ordenador</b> . . . . .	<b>80</b>
<b>Interior del ordenador</b> . . . . .	<b>82</b>
Placa base . . . . .	83
<b>Adición de tarjetas</b> . . . . .	<b>84</b>
<b>Adición o sustitución de la tarjeta AGP</b> . . . . .	<b>86</b>
Extracción de una tarjeta AGP . . . . .	87
Instalación de una tarjeta AGP . . . . .	87
<b>Adición o sustitución de una segunda unidad de disco duro</b> . . . . .	<b>88</b>
<b>Adición de una unidad de disquete</b> . . . . .	<b>91</b>
<b>Adición de una segunda unidad de CD o DVD</b> . . . . .	<b>96</b>
<b>Adición de memoria</b> . . . . .	<b>101</b>
Información general sobre la memoria DDR . . . . .	101
Pautas para la instalación de memoria . . . . .	102
Instalación de memoria . . . . .	102
<b>Colocación de la cubierta del ordenador</b> . . . . .	<b>105</b>

## 5 Apéndice

<b>Especificaciones</b> . . . . .	<b>108</b>
<b>Configuración estándar</b> . . . . .	<b>112</b>
Visualización de la configuración . . . . .	113
Pantallas del programa de configuración del sistema . . . . .	113
Secuencia de arranque . . . . .	114
<b>Borrado de contraseñas olvidadas</b> . . . . .	<b>115</b>
<b>Sustitución de la batería</b> . . . . .	<b>116</b>
<b>Política de soporte técnico de Dell (sólo para EE. UU.)</b> . . . . .	<b>118</b>
Definición de software y dispositivos periféricos "instalados por Dell" . . . . .	118
Definición de software y dispositivos periféricos "de terceros" . . . . .	118
<b>Cómo ponerse en contacto con Dell</b> . . . . .	<b>119</b>
Devolución de artículos para reparación bajo garantía o abono . . . . .	138
<b>Información sobre normativas</b> . . . . .	<b>139</b>
Información de la NOM (sólo para México) . . . . .	140
<b>Garantías limitadas y política de devolución</b> . . . . .	<b>141</b>
Garantía de un año del fabricante para el usuario final (sólo para Latinoamérica y el área del Caribe) . . . . .	141
Declaración de garantía de Intel <sup>®</sup> únicamente para procesadores Pentium <sup>®</sup> y Celeron <sup>®</sup> (sólo para EE. UU. y Canadá) . . . . .	143
<b>Índice</b> . . . . .	<b>145</b>



**8 | Contenido**





## **PRECAUCIÓN: Instrucciones de seguridad**

Aplique las siguientes pautas de seguridad para garantizar su seguridad personal y proteger el ordenador y el entorno de trabajo frente a posibles daños.

### **SEGURIDAD: General**

- No intente reparar el ordenador usted mismo a menos que sea un técnico experto. Siga estrictamente las instrucciones de instalación.
- Para evitar una descarga eléctrica, enchufe el ordenador y los cables de alimentación de los dispositivos a tomas de alimentación que tengan una toma de tierra adecuada. Estos cables están equipados con enchufes de tres clavijas para garantizar que la toma de tierra sea correcta. No utilice adaptadores ni retire la clavija de toma de tierra del enchufe. Si debe utilizar un alargador, utilice un cable de tres hilos cuyo enchufe tenga una toma de tierra adecuada.
- Para evitar el peligro potencial de sufrir una descarga eléctrica, no utilice el ordenador durante una tormenta con aparato eléctrico.
- Para evitar el peligro potencial de sufrir una descarga eléctrica, no conecte ni desconecte ningún cable ni realice el mantenimiento o la reconfiguración de este producto en el transcurso de una tormenta con aparato eléctrico.
- Si el ordenador incluye un módem, el cable utilizado con el módem debe tener un tamaño mínimo de 26 AWG (American wire gauge, calibre de alambre americano) y un enchufe modular RJ-11 que cumpla el estándar de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión Federal de Comunicaciones).
- Antes de limpiar el ordenador, desconéctelo de la toma de corriente. Limpie el ordenador con un paño suave humedecido con agua. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol que puedan contener sustancias inflamables.
- Para evitar posibles daños en la placa base, una vez apagado el ordenador, espere unos 5 segundos antes de desconectar del ordenador un dispositivo.
- Para evitar cortocircuitos en el ordenador al desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del adaptador de red de la parte posterior del ordenador y, a continuación, de la toma de red. Cuando vuelva a conectar un cable de red al ordenador, primero enchúfelo a la toma de red y después al adaptador de red.
- Para proteger el ordenador contra las subidas y bajadas de tensión súbitas y transitorias, utilice un supresor de sobrevoltaje, un acondicionador de línea o un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI).
- Asegúrese de que no haya nada sobre los cables del ordenador y de que éstos no estén situados donde se puedan pisar o sea fácil tropezar con ellos.
- No inserte ningún objeto en las aberturas del ordenador. Si lo hace, puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica debidos a un cortocircuito en los componentes internos.
- Mantenga alejado el ordenador de los radiadores u otras fuentes de calor. Asimismo, no bloquee las rejillas de ventilación. Evite colocar papeles bajo el ordenador; no coloque el ordenador en una unidad empotrada en la pared ni sobre una cama, un sofá o una alfombra.



## SEGURIDAD: Cuando utilice el ordenador

Cuando utilice el ordenador, tenga en cuenta las siguientes pautas de seguridad.

**⚠ PRECAUCIÓN:** no ponga en funcionamiento el ordenador sin las cubiertas (incluidas las cubiertas del ordenador, los marcos, los cubrerranuras, los protectores del panel frontal, etc.).

- El ordenador está equipado con uno de los siguientes elementos:
  - Fuente de alimentación de voltaje fijo: los ordenadores con este tipo de fuente de alimentación no tienen selector de voltaje en el panel posterior y funcionan únicamente con un voltaje (consulte la etiqueta de regulación que encontrará en la parte exterior del ordenador para determinar su voltaje de funcionamiento).
  - Circuito de detección automática del voltaje: los ordenadores con circuito de detección automática de voltaje no tienen selector de voltaje en el panel posterior y detectan automáticamente el voltaje correcto de funcionamiento.
  - Selector de voltaje manual: los ordenadores con selector de voltaje en el panel posterior deben establecerse manualmente para que funcionen con el voltaje correcto.




**➡ AVISO:** para evitar daños en un ordenador que tenga un selector de voltaje manual, establezca el selector de manera que coincida en lo posible con la alimentación de CA de su localidad. En Japón, el selector de voltaje se debe establecer en la posición de 115 V, a pesar de que la alimentación de CA disponible en el país es de 100 V. También debe asegurarse de que la clasificación eléctrica del monitor y de los dispositivos conectados es la correcta según la alimentación de CA disponible en su zona.

- Antes de manipular el interior del ordenador, desenchúfelo para evitar descargas eléctricas o daños en la placa base. Algunos componentes de la placa base siguen recibiendo alimentación si el ordenador está conectado a la alimentación de CA.

## SEGURIDAD: Cuando manipule el interior del ordenador

Antes de abrir la cubierta del ordenador, siga estos pasos en el mismo orden en el que se indican.

 **PRECAUCIÓN:** no intente reparar usted mismo el ordenador, a no ser que así se le indique en la documentación en línea de Dell™ o en otras instrucciones proporcionadas por Dell. Siga exactamente las instrucciones de instalación y funcionamiento.

 **AVISO:** para evitar posibles daños en la placa base, una vez apagado el ordenador, espere unos 5 segundos antes de extraer un componente de la placa base o desconectar del ordenador un dispositivo.

- 1 Cierre el sistema mediante el menú del sistema operativo.
- 2 Apague el ordenador y los dispositivos conectados al mismo.
- 3 Descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque una superficie metálica sin pintar del chasis del ordenador (como la parte metálica que rodea las ranuras de tarjeta de la parte posterior del ordenador) antes de tocar los componentes de su interior.


Mientras trabaja, toque periódicamente una superficie metálica sin pintar del chasis del ordenador para disipar la electricidad estática y evitar que se dañen los componentes internos.

- 4 Desconecte el ordenador y los dispositivos, incluido el monitor, de las tomas de corriente. Desconecte también del ordenador las líneas telefónicas o de telecomunicaciones.

De este modo se reduce el riesgo de lesiones corporales o de descarga eléctrica.

Además, tenga en cuenta estas pautas de seguridad cuando proceda:

- Cuando desenchufe un cable, tire del conector o del protector, no directamente del cable. Algunos cables tienen un conector con lengüetas de bloqueo; si desconecta este tipo de cable, presione las lengüetas de bloqueo antes de desconectarlo. Cuando desconecte conectores, manténgalos alineados para evitar que se doblen sus patas. Además, antes de conectar un cable, asegúrese de que los dos conectores estén orientados y alineados correctamente.
- Manipule los componentes y las tarjetas con precaución. No toque los componentes ni los contactos de las tarjetas. Sujete la tarjeta por los bordes o por el soporte metálico. Sujete los componentes, como un microprocesador, por sus extremos, no por sus patas.

 **PRECAUCIÓN:** si se instala incorrectamente una batería nueva, existe el peligro de que explote. Sustituya la batería únicamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante. No tire las baterías con la basura doméstica. Póngase en contacto con el organismo local de eliminación de residuos para averiguar dónde se halla el contenedor de baterías más cercano.

## SEGURIDAD: Protección contra descargas electrostáticas

La electricidad estática puede dañar los componentes delicados del ordenador. Para evitar daños por descargas electrostáticas, descargue la electricidad estática de su cuerpo antes de tocar los componentes electrónicos del ordenador, como el microprocesador. Para ello, toque una superficie metálica sin pintar del chasis del mismo.


Mientras manipule el interior del ordenador, toque regularmente una superficie metálica sin pintar para descargar la energía estática que se haya podido acumular en su cuerpo.

Asimismo, puede realizar lo siguiente para prevenir los posibles daños por descargas electrostáticas (ESD):

- No extraiga los componentes de su embalaje antiestático hasta que vaya a instalarlos en el ordenador. Justo antes de abrir el embalaje antiestático, no olvide descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- Cuando transporte un componente sensible a la electricidad estática, colóquelo primero en un contenedor o embalaje antiestático.
- Manipule todos los componentes sensibles en un área sin electricidad estática. Si es posible, utilice alfombrillas antiestáticas en el suelo y en el banco o mesa de trabajo.

## SEGURIDAD: Hábitos ergonómicos en informática

 **PRECAUCIÓN:** el uso inadecuado o prolongado del teclado puede resultar nocivo.

 **PRECAUCIÓN:** mirar la pantalla durante un periodo de tiempo prolongado puede producir fatiga ocular.

Para su mayor comodidad y eficiencia, tenga en cuenta las pautas ergonómicas que se proporcionan en el archivo de ayuda *Procedimientos* cuando instale y utilice el ordenador. Para acceder a los archivos de ayuda, consulte la página 34.



## SEGURIDAD: Cómo desechar las baterías

El ordenador utiliza una batería de litio de tipo botón. La batería de litio de tipo botón es de larga duración, y es muy posible que no necesite reemplazarla nunca. No obstante, en el caso de que necesite reemplazarla, consulte la página 116.

No tire las baterías con la basura doméstica. Póngase en contacto con el organismo local de eliminación de residuos para averiguar dónde se halla el contenedor de baterías más cercano.

## Localización de información sobre el ordenador

### ¿Qué información busca?

- Un programa de diagnóstico para el ordenador
- Controladores para el ordenador
- Documentación del ordenador
- Documentación del dispositivo

### Dónde encontrarla

#### ResourceCD (CD de recursos)



La documentación y los controladores ya están instalados en el ordenador cuando se envía desde Dell. Puede utilizar el CD para reinstalar los controladores (consulte la página 67), ejecutar los Diagnósticos Dell (consulte la página 62) o bien acceder a la documentación de la que dispone.

El CD puede incluir archivos Léame con actualizaciones de última hora sobre los cambios técnicos del ordenador o material de consulta técnico avanzado para usuarios con experiencia o técnicos.

- Cómo configurar una impresora
- Cómo identificar y solucionar problemas
- Cómo quitar e instalar componentes
- Cómo ponerse en contacto con Dell

#### Guía del propietario



**¿Qué información busca?**

- Cómo instalar el ordenador

**Dónde encontrarla**

**Diagrama de instalación**



- Sugerencias sobre el uso de Windows
- Cómo limpiar el ordenador
- Cómo utilizar el ratón y el teclado

**Archivo de ayuda Procedimientos**

- 1** Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Ayuda y soporte técnico**.
- 2** Pulse **Guías del usuario y del sistema** y, a continuación, pulse **Guías del usuario**.
- 3** Pulse **Procedimientos**.

- Código de servicio urgente y etiqueta de servicio
- Etiqueta de licencia de Microsoft® Windows®

**Código de servicio urgente y etiqueta de clave del producto**



Estas etiquetas se incluyen en el ordenador.

**¿Qué información busca?**

- Controladores más recientes para el ordenador
- Respuestas a preguntas de servicio y soporte técnico
- Conversaciones en línea con otros usuarios y soporte técnico
- Documentación del ordenador

**Dónde encontrarla****Sitio Web de soporte de Dell: [support.dell.com](http://support.dell.com)**

El sitio Web de soporte de Dell proporciona diversas herramientas en línea, incluidas las siguientes:

- Soluciones: consejos y sugerencias para la solución de problemas, artículos de técnicos y cursos en línea
- Foro de la comunidad: conversación en línea con otros clientes de Dell
- Actualizaciones: información de actualización de componentes, como por ejemplo la memoria, la unidad de disco duro y el sistema operativo
- Atención al cliente: información de contacto, estado de los pedidos, información sobre garantías y reparaciones
- Descargas: controladores, parches y actualizaciones de software
- Consulta: documentación del ordenador, especificaciones de productos y documentos técnicos

- Cómo utilizar Windows XP
- Documentación del ordenador
- Documentación de los dispositivos (por ejemplo, un módem)

**Centro de ayuda y soporte técnico de Windows XP**

- 1** Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Ayuda y soporte técnico**.
- 2** Escriba una palabra o frase que describa el problema y, a continuación, pulse el icono de flecha.
- 3** Pulse en el tema que describa el problema.
- 4** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

- Cómo reinstalar el sistema operativo

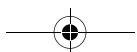
**CD Operating System (Sistema operativo)**

Una vez finalizada la reinstalación del sistema operativo mediante el CD de reinstalación Operating System (Sistema operativo), utilice el ResourceCD (CD de recursos) para reinstalar los controladores de los dispositivos que se entregan con el ordenador.

La clave del producto del sistema operativo se encuentra en el ordenador.



www.dell.com | support.dell.com





# 1


## SECCIÓN 1

# Instalación y utilización del ordenador

---

Configuración de una impresora  
Transferencia de información a un ordenador nuevo  
Configuración de una red particular y una red de oficina  
Conexión a Internet  
Copia de CD y DVD  
Hyper-Threading  
Arranque desde un dispositivo USB  
Cómo apagar el ordenador

## Configuración de una impresora

 **AVISO:** complete la configuración del sistema operativo antes de conectar una impresora al ordenador.

Consulte la información de configuración en la documentación proporcionada con la impresora, en la que se describe cómo realizar las siguientes operaciones:


- Obtener e instalar controladores actualizados
- Conectar la impresora al ordenador
- Cargar el papel e instalar el cartucho de tóner o de tinta
- Ponerse en contacto con el fabricante para obtener asistencia técnica

### Cable de la impresora

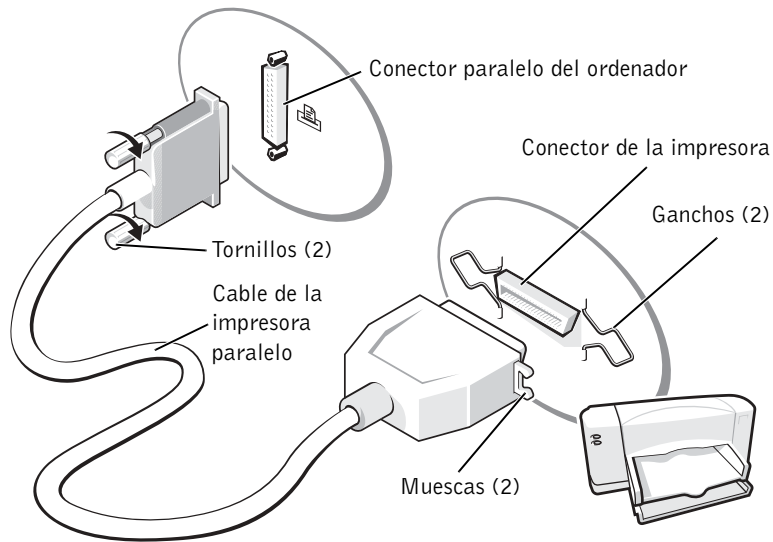
La impresora se conecta al ordenador mediante un cable USB o paralelo. Es posible que la impresora se entregue sin ningún cable, por lo que si adquiere uno por separado, asegúrese de que sea compatible con la impresora. Si ha adquirido un cable de la impresora al mismo tiempo que el ordenador, es posible que el cable se incluya en la caja del ordenador.

### Conexión de una impresora en paralelo

- 1 Complete la configuración del sistema operativo, en el caso de que todavía no lo haya hecho.
- 2 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).

 **AVISO:** utilice un cable paralelo de 3 m como máximo para obtener mejores resultados.

- 3 Conecte el cable paralelo de la impresora al conector paralelo del ordenador y apriete los dos tornillos. Conecte el cable al conector de la impresora y encaje los dos ganchos en las dos muescas.



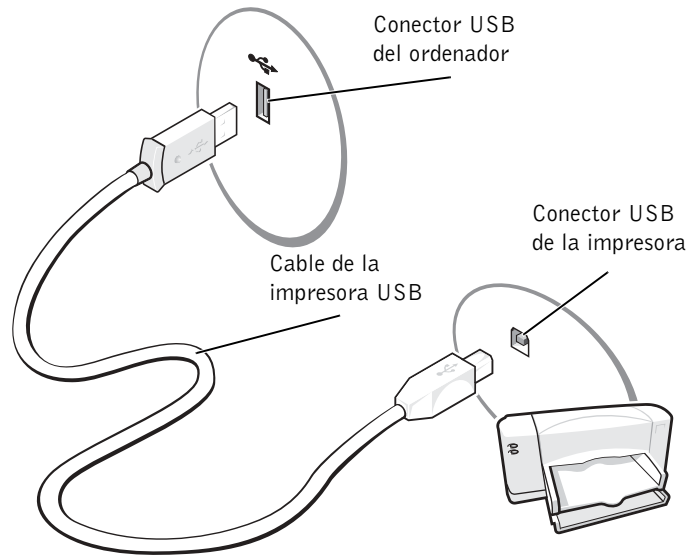
- 4 Encienda la impresora y luego encienda el ordenador. Si aparece la ventana **Asistente para agregar nuevo hardware**, pulse **Cancelar**.
- 5 Instale el controlador de la impresora, si es necesario. Consulte la documentación incluida con la impresora.

### Conexión de una impresora USB

**NOTA:** puede conectar dispositivos USB mientras el ordenador está encendido.

- 1 Complete la configuración del sistema operativo, en el caso de que todavía no lo haya hecho.
- 2 Instale el controlador de la impresora, si es necesario. Consulte la documentación incluida con la impresora.

- 3 Conecte el cable de la impresora USB a los conectores USB del ordenador y de la impresora. Los conectores USB admiten sólo una posición de encaje.



## Transferencia de información a un ordenador nuevo

El sistema operativo Microsoft® Windows® XP proporciona un asistente para la transferencia de archivos y configuraciones que sirve para transferir datos del ordenador de origen al nuevo. Puede transferir datos tales como los siguientes:

- Mensajes de correo electrónico
- Configuraciones de barras de herramientas
- Tamaños de ventana
- Marcadores de Internet

Puede transferir los datos al ordenador nuevo a través de una red o una conexión serie, o bien puede almacenarlos en un medio extraíble, como un disquete o un CD grabable.

Para preparar el ordenador nuevo para la transferencia de archivos:

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**→**Accesorios**→**Herramientas del sistema** y, a continuación, pulse **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**.
- 2 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, pulse **Siguiente**.
- 3 En la pantalla **¿Qué equipo es éste?**, pulse **Equipo nuevo** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
- 4 En la pantalla **¿Tiene un CD de Windows XP?**, pulse **Utilizaré el asistente desde el CD de Windows XP** y pulse **Siguiente**.
- 5 Cuando aparezca la pantalla **Diríjase al equipo antiguo**, vaya al ordenador antiguo o de origen. No pulse **Siguiente**.

Para copiar datos del ordenador antiguo:

- 1 En el ordenador antiguo, inserte el CD del sistema operativo Windows XP.
- 2 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida a Microsoft Windows XP, pulse **Realizar tareas adicionales**.
- 3 Cuando aparezca la pregunta **¿Qué desea hacer?**, pulse **Transferir archivos y configuraciones**.
- 4 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, pulse **Siguiente**.
- 5 En la pantalla **¿Qué equipo es éste?**, pulse **Equipo antiguo** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
- 6 En la pantalla **Seleccione un método de transferencia**, elija el método de transferencia que prefiera.
- 7 En la pantalla **Elija qué desea transferir**, seleccione los elementos que desea transferir y pulse **Siguiente**.  
Una vez que se ha copiado la información, aparece la pantalla **Completando la fase de recopilación**.
- 8 Pulse **Finalizar**.

Para transferir información al ordenador nuevo:

- 1 En la pantalla **Diríjase al equipo antiguo** del ordenador nuevo, pulse **Siguiente**.
- 2 Cuando aparezca la pantalla **Seleccione la ubicación de archivos y configuraciones**, elija el método que prefiera para transferir las configuraciones y los archivos y, a continuación, pulse **Siguiente**.

El asistente lee las configuraciones y los archivos recopilados y los aplica al ordenador nuevo.

Una vez que se han aplicado todos los archivos y configuraciones, aparece la pantalla **Finalizado**.

- 3 Pulse **Finalizar** y reinicie el ordenador nuevo.


## Configuración de una red particular y una red de oficina

### Conexión a un adaptador de red

Antes de conectar el ordenador a una red, es preciso instalar un adaptador de red y conectar un cable de red.

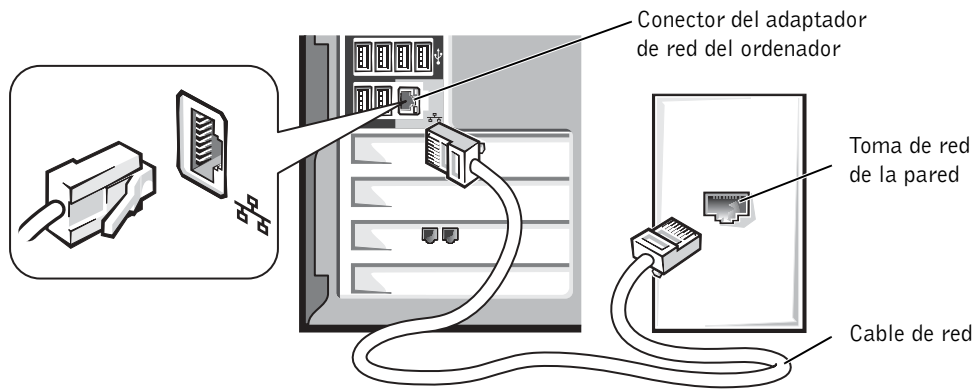
Para conectar el cable de red:

- 1 Conecte el cable de red al conector del adaptador de red, que está situado en la parte posterior del ordenador.

 **NOTA:** inserte el cable hasta que encaje en su posición y, a continuación, tire de él suavemente para asegurarse de que está bien encajado.

- 2 Conecte el otro extremo del cable de red a un dispositivo de conexión de red, como una toma de red de pared.

**NOTA:** no utilice un cable de red en una toma de teléfono de la pared.



### Asistente para configuración de red


El sistema operativo Microsoft® Windows® XP proporciona un asistente para la configuración de la red que le guiará en el proceso de compartir archivos, impresoras o una conexión de Internet entre ordenadores en un entorno doméstico o de pequeña oficina.

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**→**Accesorios**→**Comunicaciones** y pulse **Asistente para configuración de red**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, pulse **Siguiente**.
- 3 Seleccione la lista de comprobación para crear una red.

**NOTA:** si selecciona el método de conexión **Este equipo se conecta directamente a Internet**, se activa el cortafuegos integrado que se proporciona con Windows XP.

- 4 Complete la lista de comprobación y los preparativos necesarios, y vuelva a la pantalla del Asistente para configuración de red.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Conexión a Internet

 **NOTA:** los ISP y sus ofertas varían según el país.

Para conectarse a Internet, se necesita un módem o una conexión de red y un proveedor de servicios de Internet (ISP), como por ejemplo AOL o MSN. El ISP ofrecerá una o varias de las siguientes opciones de conexión a Internet:

- Conexiones telefónicas que proporcionan acceso a Internet a través de una línea telefónica. Las conexiones telefónicas son considerablemente más lentas que las conexiones ADSL y de módem por cable.
- Conexiones ADSL que proporcionan acceso a Internet de alta velocidad a través de la línea telefónica existente. Con una conexión ADSL, se puede acceder a Internet y utilizar el teléfono en una sola línea simultáneamente.
- Conexiones de módem por cable que proporcionan acceso a Internet de alta velocidad a través de la línea de TV por cable local.

Si utiliza una conexión telefónica, enchufe una línea telefónica al conector de módem del ordenador y a la toma de teléfono de la pared antes de configurar la conexión a Internet. Si utiliza una conexión ADSL o de módem por cable, póngase en contacto con su ISP para obtener instrucciones de configuración.

### Configuración de la conexión a Internet

Para configurar una conexión para AOL o MSN:

- 1 Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas.
- 2 Pulse dos veces sobre el icono **MSN Explorer** o **AOL** en el escritorio de Windows®.
- 3 Siga las instrucciones de la pantalla para realizar la configuración.


Si no aparecen los iconos **MSN Explorer** ni **AOL** en el escritorio o si desea configurar una conexión a Internet con otro ISP:

- 1 Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas.
- 2 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Internet Explorer**.  
Aparece el **Asistente para conexión nueva**.
- 3 Pulse **Conectarse a Internet**.



- 4 En la siguiente ventana, pulse la opción correspondiente:
  - Si no tiene ISP y desea seleccionar uno, pulse **Elegir de una lista de proveedores de servicios Internet (ISP)**.
  - Si ha obtenido información de configuración del ISP pero no ha recibido un CD de configuración, pulse **Establecer mi conexión manualmente**.
  - Si tiene un CD, pulse **Usar el CD que tengo de un proveedor de servicios Internet (ISP)**.
- 5 Pulse **Siguiente**.


Si ha seleccionado **Establecer mi conexión manualmente**, vaya al paso 6. De lo contrario, siga las instrucciones de la pantalla para realizar la configuración.

 **NOTA:** si no sabe qué tipo de conexión seleccionar, póngase en contacto con su ISP.

- 6 Pulse la opción pertinente en **¿Cómo desea conectar a Internet?** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
- 7 Utilice la información de configuración proporcionada por el ISP para realizar la configuración.

Si tiene problemas para conectarse a Internet, consulte "Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet" en la página 38. Si no puede conectarse a Internet pero anteriormente sí que podía conectarse, es posible que el ISP haya interrumpido el servicio. Póngase en contacto con su ISP para comprobar el estado del servicio o intente conectarse más tarde.


## Copia de CD y DVD


 **NOTA:** asegúrese de no incumplir la legislación sobre copyright al crear un CD.

Esta sección sólo se refiere a los ordenadores que tienen unidades de CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R o DVD/CD-RW combinadas.

En las instrucciones siguientes se indica cómo realizar una copia exacta de un CD o de un DVD. También puede utilizar Sonic RecordNow con otros fines, como crear CD a partir de archivos de audio en el ordenador y crear CD de MP3. Puede obtener instrucciones en la documentación de Sonic RecordNow que se proporciona con el ordenador. Abra Sonic RecordNow, pulse el icono de interrogante situado en la esquina superior derecha de la ventana y pulse **RecordNow Help** o **RecordNow Tutorial**.

## Cómo copiar un CD o un DVD

 **NOTA:** si tiene una unidad combinada de DVD/CD-RW y experimenta problemas de grabación, consulte el sitio Web de soporte de Sonic, [support.sonic.com](http://support.sonic.com) para obtener los parches de software disponibles.

 **NOTA:** la mayoría de los DVD disponibles en el mercado están protegidos por copyright y no se pueden copiar mediante Sonic RecordNow.

- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Todos los programas**→**Sonic**→**RecordNow!**→**RecordNow!**.
- 2 Pulse la ficha de audio o la ficha de datos, según el tipo de CD que vaya a copiar.
- 3 Pulse **Exact Copy**.
- 4 Para copiar el CD o DVD:
  - *Si tiene una sola unidad de CD o de DVD*, asegúrese de que la configuración es correcta y pulse **Copy**. El ordenador lee el CD o DVD de origen y lo copia en una carpeta temporal de la unidad de disco duro.  
Cuando se le solicite, inserte un CD o un DVD en blanco en la unidad de CD o de DVD y pulse **OK**.
  - *Si tiene dos unidades de CD o de DVD*, seleccione la unidad en la que ha insertado el CD o DVD de origen y pulse **Copy**. El ordenador copia en el CD o DVD en blanco los datos del CD o DVD de origen.

Cuando haya acabado de copiar el CD o DVD de origen, el CD o el DVD que ha creado se expulsa automáticamente.

## Utilización de CD-R y CD-RW en blanco

La unidad de CD-RW puede grabar en dos tipos de dispositivos de grabación diferentes: discos CD-R y discos CD-RW. Utilice discos CD-R en blanco para grabar música o guardar permanentemente archivos de datos. Después de crear un CD-R, no se puede grabar de nuevo en dicho CD-R sin cambiar el método de grabación. Para obtener más información, consulte la documentación de Sonic. Utilice discos CD-RW en blanco para grabar en CD o para borrar, regrabar o actualizar datos en CD.

## Sugerencias útiles

- Utilice el Explorador de Microsoft® Windows® para arrastrar y soltar archivos en un CD-R o en un CD-RW sólo después de haber iniciado Sonic RecordNow y haber abierto un proyecto de RecordNow.
- Debe utilizar CD-R para grabar CD de música que desee reproducir en equipos estéreo normales. Los CD-RW no se pueden reproducir en la mayoría de los equipos estéreo domésticos o para automóvil.
- No puede crear DVD de audio con Sonic RecordNow.
- Los archivos MP3 de música sólo se pueden reproducir en reproductores de MP3 o en ordenadores en que se haya instalado software de MP3.
- No ocupe toda la capacidad de un CD-R o CD-RW al grabar; por ejemplo, no copie un archivo de 650 MB en un CD vacío de 650 MB. La unidad de CD-RW necesita 1 o 2 MB del CD vacío para finalizar la grabación.
- Utilice un CD-RW en blanco para practicar la grabación en CD hasta que se familiarice con las técnicas de grabación en CD. Si comete un error, puede borrar los datos del CD-RW e intentarlo de nuevo. También puede utilizar CD-RW en blanco para hacer pruebas con proyectos de archivos de música antes de grabar un proyecto permanentemente en un CD-R en blanco.
- Para obtener más información, consulte el sitio Web de soporte de Sonic en [support.sonic.com](http://support.sonic.com).

## Hyper-Threading


Hyper-Threading es una tecnología de Intel® que mejora el rendimiento general del ordenador, ya que permite que un microprocesador físico funcione como dos microprocesadores lógicos, con lo cual es capaz de realizar determinadas tareas simultáneamente. Se recomienda utilizar Microsoft® Windows® XP, ya que este sistema operativo está optimizado para beneficiarse de la tecnología Hyper-Threading. Si bien hay muchos programas que pueden beneficiarse de Hyper-Threading, algunos de ellos no se han optimizado para dicha tecnología y pueden requerir una actualización por parte del fabricante del software. Póngase en contacto con el fabricante del software para obtener actualizaciones e información sobre cómo utilizar Hyper-Threading con el software del que dispone.

Para saber si su ordenador utiliza la tecnología Hyper-Threading:

- 1 Pulse el botón **Inicio**, pulse el botón derecho del ratón en **Mi PC** y seleccione **Propiedades**.
- 2 Pulse **Hardware** y seleccione **Administrador de dispositivos**.
- 3 En la ventana **Administrador de dispositivos**, pulse el signo más (+) situado junto al tipo de procesador. Si Hyper-Threading está activado, el procesador aparece dos veces en la lista.

Puede activar o desactivar Hyper-Threading a través del programa de configuración del sistema. Para obtener más información sobre cómo acceder al programa de configuración del sistema, consulte la página 113. Para obtener más información sobre Hyper-Threading, realice una búsqueda en la base de datos de Dell incluida en el sitio Web de soporte de Dell ([support.dell.com](http://support.dell.com)).


## Arranque desde un dispositivo USB

 **NOTA:** para poder arrancar desde un dispositivo USB, éste debe ser de arranque. Compruebe en la documentación del dispositivo si éste es de arranque.

Para reiniciar el ordenador desde un dispositivo USB, como una unidad de disquete, una clave de memoria o una unidad de CD-RW:

- 1 Conecte el dispositivo USB al conector USB (consulte la página 76).
- 2 Apague el ordenador (consulte la página 29) y reinicielo.
- 3 Encienda el ordenador. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, presione <F12> inmediatamente.


Si tarda demasiado y aparece el logotipo de Microsoft® Windows®, espere hasta que se muestre el escritorio de Windows. A continuación, apague el ordenador mediante el menú **Inicio** y vuelva a intentarlo.

 **NOTA:** este procedimiento modifica la secuencia de arranque sólo por una vez. En el siguiente inicio, el ordenador se iniciará con los dispositivos especificados en el programa de configuración del sistema.

- 4 Cuando aparezca la lista de dispositivos de arranque, resalte **USB Flash Device** (Dispositivo Flash USB) y presione <Intro>.

El ordenador se reinicia desde el dispositivo USB conectado.

## Cómo apagar el ordenador

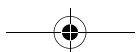
 **AVISO:** para evitar perder datos, apague el ordenador mediante el procedimiento de cierre del sistema operativo Microsoft® Windows®, tal como se describe a continuación, en lugar de pulsar el botón de alimentación.

- 1 Guarde y cierre todos los archivos y programas abiertos, pulse el botón **Inicio** y luego pulse **Apagar equipo**.
- 2 En la ventana **Salir de Windows**, seleccione **Apagar**.

El ordenador se apaga cuando concluye el proceso de cierre del sistema.



www.dell.com | support.dell.com



# 2

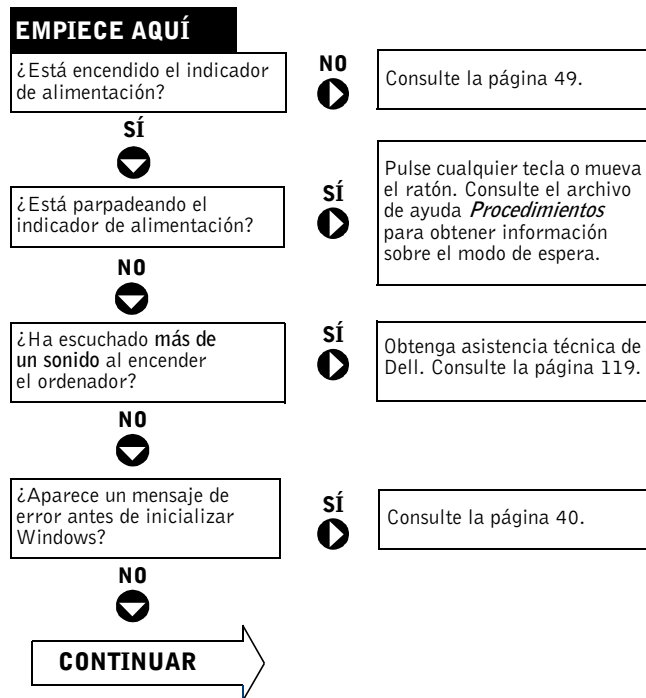
## SECCIÓN 2

# Solución de problemas

Búsqueda de soluciones  
Localización de información de ayuda  
Problemas con la batería  
Problemas con las unidades  
Problemas con el correo electrónico,  
el módem e Internet  
Mensajes de error  
Problemas generales  
Problemas con el dispositivo IEEE 1394  
Problemas con el teclado  
Problemas con el ratón  
Problemas con la red  
Problemas con la alimentación  
Problemas con la impresora  
Problemas con el escáner  
Problemas con el sonido y los altavoces  
Problemas con el vídeo y el monitor

## Búsqueda de soluciones

A veces resulta difícil saber a dónde acudir para obtener respuestas. El siguiente diagrama le ayuda a encontrar rápidamente las respuestas a sus preguntas.





¿Tiene algún problema con...  <b>NO</b>	▶	el vídeo o el monitor?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 54.
		el sonido o los altavoces?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 52.
		la impresora?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 50.
		el módem?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 38.
		el ratón?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 47.
		el teclado?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 45.
		la unidad de disco duro u otra unidad de disco?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 35.
		el adaptador de red?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 48.
		el escáner?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 51.
		los mensajes de error de Windows?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 40.
		un programa?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 41.
		Internet?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 38.
		los mensajes de correo electrónico?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 38.
	¿Tiene algún otro tipo de problema?	<b>SÍ</b>	Consulte la página 41.	

## Localización de información de ayuda

### PARA ACCEDER AL ARCHIVO DE AYUDA PROCEDIMIENTOS.

- 1 Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Pulse **Guías del usuario y del sistema** y, a continuación, pulse **Guías del usuario**.
- 3 Pulse **Procedimientos**.

### PARA ACCEDER A LA AYUDA DE WINDOWS.

- 1 Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Escriba una palabra o frase que describa el problema y, a continuación, pulse el icono de flecha.
- 3 Pulse en el tema que describa el problema.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**PARA LOCALIZAR MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL ORDENADOR.** Consulte la página 13.

## Problemas con la batería

**⚠ PRECAUCIÓN:** si se instala incorrectamente una batería nueva, existe el peligro de que explote. Sustituya la batería únicamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías agotadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

**SUSTITUYA LA BATERÍA.** Si ha debido establecer varias veces la información de fecha y hora después de encender el ordenador, o si se muestran una fecha y una hora incorrectas en el inicio, sustituya la batería (consulte la página 116). Si la batería sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).

## Problemas con las unidades

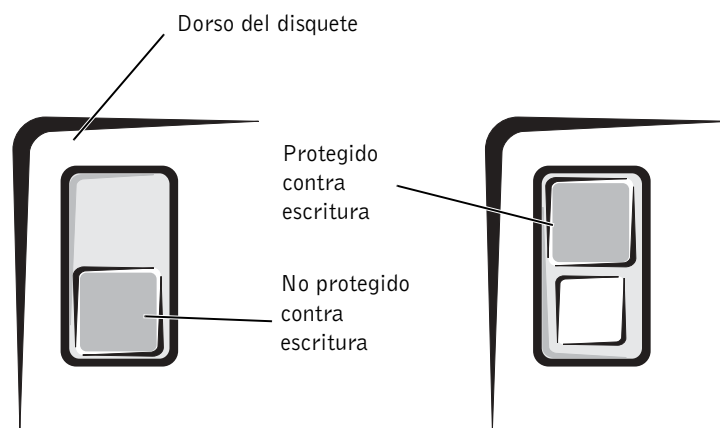
### Problemas con la unidad de disquete

**ASEGÚRESE DE QUE WINDOWS® RECONOCE LA UNIDAD.** Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Mi PC**. Si no aparece la unidad de disquete, utilice el software antivirus para comprobar si hay algún virus y eliminarlo. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad.

**PRUEBE LA UNIDAD.**

- Inserte otro disquete para descartar la posibilidad de que el disquete original sea defectuoso.
- Inserte un disquete de arranque y reinicie el ordenador.


**ASEGÚRESE DE QUE EL DISQUETE NO ESTÁ LLENO NI PROTEGIDO CONTRA ESCRITURA.** Asegúrese de que el disquete tiene suficiente espacio y no está protegido contra escritura (bloqueado). Consulte la figura siguiente.



**AVISO:** no intente limpiar los cabezales de las unidades con un bastoncillo de algodón. Puede desalinear los cabezales por accidente y hacer que la unidad quede inservible.

**LIMPIE LA UNIDAD.** Utilice un estuche de limpieza disponible en el mercado.

## Problemas con la unidad de CD

 **NOTA:** la vibración de las unidades de CD de alta velocidad es normal y puede ocasionar ruido, pero no indica ningún defecto en la unidad o en el CD.

**AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS.** Pulse el icono de altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla.

- Asegúrese de que el volumen está activado pulsando en la barra deslizante y arrastrándola.
- Compruebe que el sonido no esté silenciado pulsando las casillas seleccionadas.

**PRUEBE LA UNIDAD CON OTRO CD.** Inserte otro CD para descartar la posibilidad de que el CD original sea defectuoso.

**COMPRUEBE LOS ALTAVOCES Y EL ALTAVOZ PARA BAJAS FRECUENCIAS.** Consulte “Problemas con el sonido y los altavoces” en la página 52.

**COMPRUEBE QUE WINDOWS RECONOCE LA UNIDAD.** Pulse el botón Inicio y, a continuación, pulse Mi PC. Si no aparece la unidad de CD, utilice el software antivirus para comprobar si hay algún virus y eliminarlo. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad.


**LIMPIE EL DISCO.** Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* para obtener instrucciones sobre cómo limpiar los CD. Para acceder a los archivos de ayuda, consulte la página 34.

## Problemas al grabar en una unidad de CD-RW

**CIERRE LOS OTROS PROGRAMAS.** La unidad de CD-RW debe recibir un flujo de datos continuo al grabar. Si el flujo se interrumpe, se producirá un error. Cierre todos los programas antes de grabar en el CD-RW.

**DESACTIVE EL MODO DE SUSPENSIÓN EN WINDOWS ANTES DE GRABAR EN UN CD-RW.** Para obtener información sobre los modos de ahorro de energía, consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* o busque la palabra clave *suspensión* en la ayuda de Windows. Para acceder a los archivos de ayuda, consulte la página 34.

## Problemas con la unidad de DVD

 **NOTA:** debido a los diferentes formatos de disco que se utilizan en las diferentes regiones del mundo, no todos los DVD funcionan en todas las unidades de DVD.

**PRUEBE LA UNIDAD CON OTRO DVD.** Inserte otro DVD para descartar la posibilidad de que el DVD original sea defectuoso.

**COMPRUEBE QUE WINDOWS RECONOCE LA UNIDAD.** Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Mi PC**. Si no aparece la unidad de DVD, utilice el software antivirus para comprobar si hay algún virus y eliminarlo. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad.

**LIMPIE EL DISCO.** Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* para obtener instrucciones sobre cómo limpiar los DVD. Para acceder a los archivos de ayuda, consulte la página 34.


**COMPRUEBE SI HAY CONFLICTOS ENTRE PETICIONES DE INTERRUPCIÓN.**  
Consulte la página 71.

## Problemas con la unidad de disco duro

### EJECUTE UNA COMPROBACIÓN DE DISCO.

- 1 Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Mi PC**.
- 2 Pulse el botón derecho del ratón sobre la letra de la unidad (disco local) que desea examinar para buscar errores y, a continuación, pulse **Propiedades**.
- 3 Seleccione la ficha **Herramientas**.
- 4 En **Comprobación de errores**, pulse **Comprobar ahora**.
- 5 Pulse **Iniciar**.

## Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet

 **NOTA:** conecte el módem únicamente a un conector de teléfono analógico. El módem no funciona si está conectado a una red telefónica digital.

**COMPRUEBE LA CONEXIÓN DE LA LÍNEA TELEFÓNICA.** Verifique que la línea telefónica está conectada al conector del módem. Junto al conector verá una etiqueta verde o un icono en forma de conector. Asegúrese de que oye un clic al insertar el conector de línea telefónica en el módem.

**COMPRUEBE EL CONECTOR DE TELÉFONO.** Desconecte la línea telefónica del módem y conéctela a un teléfono. Espere el tono de marcado.

**CONECTE EL MÓDEM DIRECTAMENTE A LA TOMA DE TELÉFONO DE LA PARED.** Si dispone de otros dispositivos telefónicos que comparten la línea, por ejemplo, un contestador automático, una máquina de fax, un supresor de sobrevoltaje o un divisor de línea, omítalos y utilice el teléfono para conectar el módem directamente a la toma de teléfono de la pared.

**UTILICE OTRA LÍNEA TELEFÓNICA.** Si utiliza una línea cuya longitud es de 3 metros o más, pruebe con una línea más corta.

**EJECUTE LOS DIAGNÓSTICOS DE MÓDEM HELPER.** Pulse el botón **Inicio**, elija **Todos los programas** y pulse **Modem Helper**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para identificar y resolver problemas con el módem. Modem Helper no está disponible en todos los ordenadores.

**COMPRUEBE SI EL MÓDEM SE COMUNICA CON WINDOWS®.**

- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 Pulse **Impresoras y otro hardware**.
- 3 Pulse **Opciones de teléfono y módem**.
- 4 Seleccione la ficha **Módems**.
- 5 Pulse sobre el puerto **COM** para el módem.
- 6 Pulse **Propiedades**, seleccione la ficha **Diagnóstico** y pulse **Consultar módem** para verificar que el módem se comunica con Windows.  
Si todos los comandos reciben respuesta, significa que el módem funciona correctamente.

**DESACTIVE LA LLAMADA EN ESPERA (TELÉFONO DE RETENCIÓN DE LLAMADAS).**

Consulte en la documentación de la compañía telefónica las instrucciones sobre cómo desactivar esta función. A continuación, ajuste las propiedades de la conexión de acceso telefónico a redes.

- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 Pulse **Impresoras y otro hardware** y, a continuación, pulse **Opciones de teléfono y módem**.
- 3 Pulse en el tipo de conexión para resaltarlo.
- 4 Pulse **Reglas de marcado** y seleccione **Editar**.
- 5 Pulse en la casilla **Deshabilitar llamada en espera al marcar** para seleccionarla.
- 6 Seleccione el código de desactivación en el menú desplegable (por ejemplo, \*70).
- 7 Pulse **Aplicar** y, a continuación, **Aceptar**.

**COMPRUEBE QUE ESTÁ CONECTADO A INTERNET.** Con el programa de correo electrónico Outlook Express abierto, pulse **Archivo**. Si la opción **Trabajar sin conexión** está activada, desactívela y conéctese a Internet.

**ASEGÚRESE DE QUE SE HA ABONADO A UN PROVEEDOR DE SERVICIOS DE INTERNET.** Póngase en contacto con un proveedor de servicios de Internet para abonarse.

**PÓNGASE EN CONTACTO CON SU PROVEEDOR DE SERVICIOS DE INTERNET.** Para obtener ayuda, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

## Mensajes de error

Si el mensaje que le aparece no figura en la lista siguiente, consulte la documentación del sistema operativo o del programa que se estaba ejecutando cuando apareció el mensaje.

**UN NOMBRE DE ARCHIVO NO PUEDE CONTENER NINGUNO DE LOS CARACTERES SIGUIENTES:** \ / : \* ? " < > |. No utilice estos caracteres en los nombres de archivo.

**NO SE ENCONTRÓ EL ARCHIVO .DLL REQUERIDO.** Falta un archivo fundamental en el programa que intenta abrir. Para quitar y volver a instalar el programa:

- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 Pulse **Agregar o quitar programas**.
- 3 Seleccione el programa que desee quitar.
- 4 Pulse el icono **Cambiar o quitar programa**.
- 5 Consulte la documentación del programa para ver las instrucciones de instalación.

**INSERT BOOTABLE MEDIA (INSERTE UN MEDIO DE ARRANQUE).** El sistema operativo está intentando arrancar desde un disquete o CD que no es de arranque. Inserte un disquete o CD de arranque.

**NON-SYSTEM DISK ERROR (ERROR DE DISCO QUE NO ES DEL SISTEMA).** Hay un disquete insertado en la unidad de disquete. Extraiga el disquete y reinicie el ordenador.

**NO HAY RECURSOS O MEMORIA SUFICIENTES. CIERRE ALGUNOS PROGRAMAS E INTÉNTELO DE NUEVO.** Tiene demasiados programas abiertos. Cierre todas las ventanas y abra el programa que desee utilizar. En algunos casos deberá reiniciar el ordenador para restaurar los recursos del sistema. Si es así, ejecute primero el programa que desea utilizar.

**OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NO SE ENCUENTRA EL SISTEMA OPERATIVO).** Póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).

**EL ARCHIVO QUE SE ESTÁ COPIANDO ES DEMASIADO GRANDE PARA LA UNIDAD DE DESTINO.** El archivo que está intentando copiar es demasiado grande para el espacio disponible en el disco. Copie el archivo en un disco vacío o utilice un disco con mayor capacidad.

**x:\ IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (NO SE PUEDE ACCEDER A X:\. EL DISPOSITIVO NO ESTÁ LISTO).** La unidad de disquete no puede leer el disco. Inserte un disquete en la unidad y vuelva a intentarlo.



## Problemas generales

### El ordenador no responde


**APAGUE EL ORDENADOR.** Si el ordenador se bloquea y no puede conseguir que responda pulsando una tecla o moviendo el ratón, pulse el botón de alimentación entre 8 y 10 segundos como mínimo hasta que se apague el ordenador. A continuación, vuelva a pulsar el botón de alimentación para encender el ordenador. Si no puede completar el proceso de cierre del sistema operativo, es posible que se pierdan datos.

### Un programa no responde

**FINALICE EL PROGRAMA.**

- 1 Pulse las teclas <Ctrl><Mayús><Esc> simultáneamente.
- 2 Pulse **Aplicaciones**.
- 3 Pulse en el programa que no responde.
- 4 Pulse **Finalizar tarea**.

### Un programa se bloquea repetidamente

 **NOTA:** normalmente el software incluye instrucciones de instalación en su documentación o en un disquete o CD.

**CONSULTE LA DOCUMENTACIÓN DEL SOFTWARE.** Muchos fabricantes de software ofrecen sitios Web con información que puede ayudarle a solucionar el problema. Asegúrese de que ha instalado y configurado correctamente el programa. Si es necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

## Un programa está diseñado para un sistema operativo Windows anterior

### **EJECUTE EL ASISTENTE PARA COMPATIBILIDAD DE PROGRAMAS.**

Windows XP proporciona un asistente para compatibilidad de programas que configura un programa para que se ejecute en un entorno similar a los entornos de sistemas operativos que no son Windows XP.

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**→**Accesorios** y pulse **Asistente para compatibilidad de programas**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, pulse **Siguiente**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Aparece una pantalla de color azul

**APAGUE EL ORDENADOR.** Si el ordenador no responde a la pulsación de teclas o a un cierre adecuado, pulse el botón de alimentación entre 8 y 10 segundos como mínimo hasta que el ordenador se apague. Vuelva a presionar el botón de alimentación para reiniciar el ordenador. El programa chkdisk se ejecutará automáticamente durante el proceso de inicialización. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Otros problemas de software

**CONSULTE LA DOCUMENTACIÓN DEL SOFTWARE O PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE DEL SOFTWARE PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.**

### **REALICE INMEDIATAMENTE UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS ARCHIVOS.**

Si el ordenador tiene instalada una unidad de CD-RW o Zip, consulte la documentación de la unidad para obtener instrucciones.

### **ASEGÚRESE DE NO COMETER ERRORES MIENTRAS ESPECIFICA LOS DATOS.**

Consulte la documentación del programa para comprobar que los valores o los caracteres que escribe son válidos.

**COMPRUEBE QUE NO HAYA VIRUS.** Utilice un programa de detección de virus para comprobar el disco duro, los disquetes o los CD.

**REINICIE EL ORDENADOR.** Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos, salga de todos los programas y apague el ordenador mediante el menú **Inicio** en lugar de pulsar el botón de alimentación. De lo contrario, puede perder datos.

**COMPRUEBE LA COMPATIBILIDAD.**

- Asegúrese de que el programa es compatible con el sistema operativo instalado en el ordenador y de que el ordenador cumple los requisitos mínimos de hardware necesarios para ejecutar el software. Consulte la documentación del software para obtener más información.
- Si es necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

**COMPRUEBE SI HA INSTALADO Y CONFIGURADO EL PROGRAMA CORRECTAMENTE.**

Consulte la documentación del software para obtener más información. Si es necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

## Otros problemas técnicos

**VISITE EL SITIO WEB DE SOPORTE DE DELL.** Vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) para obtener ayuda sobre cuestiones generales de uso, instalación y solución de problemas. El sitio Web de soporte ofrece varias herramientas de ayuda, como el foro de Dell, un espacio donde es posible comunicarse con otros clientes de Dell y desde donde se puede acceder a soporte técnico a través del correo electrónico. Consulte “Sitio Web de soporte de Dell” para obtener más información sobre el sitio Web (consulte la página 15). Consulte “Política de soporte técnico de Dell (sólo para EE. UU.)”, en la página 118, para obtener una descripción del soporte para hardware y software que proporciona Dell.

**LLAME A DELL.** Si no puede solucionar el problema con la ayuda del sitio Web de soporte de Dell ni con el servicio por correo electrónico, llame a Dell para solicitar asistencia técnica (consulte la página 119). Consulte “Política de soporte técnico de Dell (sólo para EE. UU.)”, en la página 118, para obtener una descripción del soporte para hardware y software que proporciona Dell.

## Problemas generales con el hardware

Si el ordenador presenta uno o varios de los síntomas siguientes, es posible que exista un conflicto de dispositivos:


- El ordenador se bloquea, especialmente cuando se utiliza un dispositivo específico.
- Un dispositivo añadido recientemente no funciona.
- Una tarjeta de sonido emite ruido o presenta otros problemas.
- La impresora imprime caracteres ininteligibles.
- El puntero del ratón no se mueve o se mueve de forma intermitente.
- Aparecen mensajes que indican que el ordenador no funciona a pleno rendimiento.
- Se producen errores y los programas se bloquean sin motivo aparente.
- El monitor no muestra ninguna imagen.

**QUITE EL HARDWARE AÑADIDO RECIENTEMENTE PARA COMPROBAR SI CON ELLO SE RESUELVE EL CONFLICTO.** Si al quitar el hardware se resuelve el conflicto, consulte la documentación del hardware para obtener instrucciones de configuración e información sobre la solución de problemas. Si el problema persiste, póngase en contacto con el fabricante del hardware para obtener asistencia técnica.

**CONSULTE LA DOCUMENTACIÓN DEL SISTEMA OPERATIVO PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.**

**COMPRUEBE SI HAY CONFLICTOS ENTRE PETICIONES DE INTERRUPCIÓN.**  
Consulte la página 71.

## Problemas con el dispositivo IEEE 1394

 **NOTA:** compruebe mediante el Explorador de Windows si el dispositivo aparece listado como una unidad.

**COMPRUEBE EL DISPOSITIVO IEEE 1394.** Asegúrese de que el dispositivo IEEE 1394 está insertado correctamente en el conector.

### **ASEGÚRESE DE QUE WINDOWS® RECONOCE EL DISPOSITIVO IEEE 1394.**

- 1** Pulse el botón Inicio.
- 2** Pulse Panel de control.
- 3** Pulse Impresoras y otro hardware.

Si el dispositivo IEEE 1394 aparece en la lista, Windows reconoce el dispositivo.

**SI TIENE PROBLEMAS CON UN DISPOSITIVO IEEE 1394 PROPORCIONADO POR DELL.** Póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).

**SI TIENE PROBLEMAS CON UN DISPOSITIVO IEEE 1394 NO PROPORCIONADO POR DELL.** Póngase en contacto con el fabricante del dispositivo IEEE 1394.

## Problemas con el teclado

### REINICIE EL ORDENADOR.

- Si el ratón funciona, cierre el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29). Cuando se haya cerrado el ordenador, pulse el botón de alimentación para reiniciar el ordenador.
- Si el ordenador no responde a las pulsaciones de teclas o al movimiento del ratón, mantenga presionado el botón de alimentación entre 8 y 10 segundos hasta que se apague el ordenador. Vuelva a presionar el botón de alimentación para reiniciar el ordenador.

### COMPRUEBE EL CABLE DEL TECLADO.

- Asegúrese de que el cable del teclado está debidamente conectado al ordenador.
- Apague el ordenador (consulte la página 29), vuelva a conectar el cable del teclado como se muestra en el diagrama de instalación del ordenador y reinícielo.
- Compruebe que el conector del cable no tenga patas dobladas o rotas y que los cables no estén dañados o deshilachados. Enderece las patas dobladas.
- Quite los alargadores del teclado y conecte el teclado directamente al ordenador.

**PRUEBE EL TECLADO.** Conecte al ordenador un teclado que funcione correctamente y pruébelo. Si el teclado nuevo funciona, esto significa que el teclado original es defectuoso.

**COMPRUEBE SI HAY CONFLICTOS ENTRE PETICIONES DE INTERRUPCIÓN.** Consulte la página 71.

## Problemas con el ratón

### REINICIE EL ORDENADOR.

- 1 Pulse <Ctrl><Esc> simultáneamente para mostrar el menú **Inicio**.
- 2 Pulse la tecla a tantas veces como sea necesario para resaltar **Apagar** y, a continuación, pulse <Intro>.
- 3 Una vez que se haya apagado el ordenador, pulse el botón de alimentación para reiniciar el ordenador.

### SI HA CONECTADO EL RATÓN ANTES DE ENCENDER EL ORDENADOR, VUELVA A CONECTAR EL CABLE DEL RATÓN.

- 1 Pulse <Ctrl><Esc> simultáneamente para mostrar el menú **Inicio**.
- 2 Pulse la tecla a tantas veces como sea necesario para resaltar **Apagar** y, a continuación, pulse <Intro>.
- 3 Una vez que se haya apagado el ordenador, vuelva a conectar el cable del ratón como se muestra en el diagrama de instalación del ordenador.
- 4 Inicie el ordenador.

**SI HA CONECTADO EL RATÓN DESPUÉS DE ENCENDER EL ORDENADOR, RETIRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y VUELVA A CONECTAR EL CABLE DEL RATÓN.** Si se conecta el ratón después de encender el ordenador, el ratón no será operativo. Para que el ratón funcione con normalidad:

- 1 Con el ordenador apagado, desconecte el cable de alimentación situado en la parte posterior.
- 2 Conecte el ratón al ordenador.
- 3 Vuelva a conectar el cable de alimentación.
- 4 Encienda el ordenador.

Al presionar el botón de alimentación no se restablece la configuración del ordenador ni la funcionalidad del ratón.

### COMPRUEBE EL CABLE DEL RATÓN.

- Compruebe que el conector del cable no tenga patas dobladas o rotas y que los cables no estén dañados o deshilachados. Enderece las patas dobladas.
- Asegúrese de que el cable está debidamente conectado al ordenador.

**PRUEBE EL RATÓN.** Conecte al ordenador un ratón que funcione correctamente y pruébelo. Si el ratón nuevo funciona, esto significa que el ratón original es defectuoso.

**COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DEL RATÓN.**

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Panel de control** y pulse **Impresoras y otro hardware**.
- 2 Pulse **Mouse**.
- 3 Ajuste la configuración.

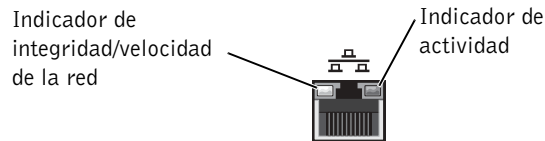
**VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DEL RATÓN.** Consulte la página 67.

**COMPRUEBE SI HAY CONFLICTOS ENTRE PETICIONES DE INTERRUPCIÓN.**  
Consulte la página 71.

## Problemas con la red

**COMPRUEBE EL CONECTOR DEL CABLE DE RED.** Asegúrese de que el cable de red está conectado como se describe en la página 22.

**COMPRUEBE LOS INDICADORES DE RED EN LA PARTE POSTERIOR DEL ORDENADOR.**  
Si los indicadores no se encienden, significa que no hay comunicación de red. Sustituya el cable de red.




**REINICIE EL ORDENADOR E INTENTE CONECTARSE DE NUEVO A LA RED.**

**COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DE RED.** Póngase en contacto con el administrador de red o la persona que ha configurado la red para verificar que la configuración de red es correcta y que la red funciona.

**COMPRUEBE SI HAY CONFLICTOS ENTRE PETICIONES DE INTERRUPCIÓN.**  
Consulte la página 71.



## Problemas con la alimentación

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

**AJUSTE LAS PROPIEDADES DE LA ALIMENTACIÓN.** El ordenador puede encontrarse en modo de suspensión o de hibernación. Para obtener información sobre los modos de ahorro de energía, consulte el archivo de ayuda *Procedimientos*, o busque las palabras clave *suspensión* o *hibernación* en la ayuda de Windows®. Para acceder a los archivos de ayuda, consulte la página 34.

**SI EL INDICADOR DE ALIMENTACIÓN EMITE UNA LUZ VERDE PARPADEANTE.** El ordenador se encuentra en modo de suspensión. Pulse una tecla del teclado o mueva el ratón para reanudar el funcionamiento normal.

**SI EL INDICADOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ APAGADO.** El ordenador está apagado o no recibe alimentación.

- Vuelva a conectar el cable de alimentación al conector de alimentación de la parte posterior del ordenador y a la toma eléctrica.
- Si el ordenador está conectado a una regleta de enchufes, asegúrese de que ésta está conectada a una toma de corriente eléctrica que está encendida.
- Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.
- Omite los dispositivos protectores de la alimentación, regletas de enchufes y alargadores para comprobar si el ordenador se enciende.
- Compruebe que el cable de alimentación principal esté debidamente conectado a la placa base (consulte la página 83).
- Compruebe que el cable del panel frontal esté debidamente conectado a la placa base (consulte la página 83).
- Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).

**SI EL INDICADOR DE ALIMENTACIÓN EMITE UNA LUZ ÁMBAR FIJA.** El ordenador recibe alimentación eléctrica, pero puede haber un problema interno de alimentación.

- Compruebe que el cable de alimentación del microprocesador esté debidamente conectado a la placa base (consulte la página 83).
- Extraiga y vuelva a insertar los módulos de memoria (consulte la página 101).
- Extraiga y vuelva a insertar las tarjetas (consulte la página 84).
- Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).


**SI EL INDICADOR DE ALIMENTACIÓN EMITE UNA LUZ ÁMBAR PARPADEANTE.** Puede haber un dispositivo que no funcione correctamente o que esté instalado de forma incorrecta.

- Compruebe que el cable de alimentación principal esté debidamente conectado a la placa base (consulte la página 83).
- Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).

**ELIMINE LAS INTERFERENCIAS.** Los electrodomésticos conectados al mismo circuito o situados cerca del ordenador pueden causar interferencias. Otras causas de interferencias son:

- Alargadores de alimentación
- Alargadores de teclado y ratón
- Hay demasiados dispositivos en una regleta de enchufes
- Hay varias regletas de enchufes conectadas a la misma toma de corriente eléctrica

## Problemas con la impresora

 **NOTA:** si necesita asistencia técnica, llame al fabricante de la impresora. Consulte la documentación de la impresora para obtener el número de teléfono pertinente.

**CONSULTE LA DOCUMENTACIÓN DE LA IMPRESORA.** Consulte la documentación de la impresora para obtener información sobre configuración y solución de problemas.

**COMPRUEBE QUE LA IMPRESORA ESTÁ ENCENDIDA.** Consulte la documentación de la impresora para obtener información sobre el botón de alimentación.

**COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LOS CABLES DE LA IMPRESORA.**

- Consulte la documentación de la impresora para obtener información sobre la conexión de los cables.
- Asegúrese de que los cables de la impresora están debidamente conectados a la impresora y al ordenador (consulte la página 18).


**PRUEBE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA.** Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

#### **VERIFIQUE QUE WINDOWS® RECONOCE LA IMPRESORA.**

- 1** Pulse el botón Inicio.
- 2** Pulse **Panel de control**.
- 3** Pulse **Impresoras y otro hardware**.
- 4** Pulse **Ver impresoras o impresoras de fax instaladas**.  
Si la impresora aparece en la lista, pulse el botón derecho en el icono de la impresora.
- 5** Pulse **Propiedades** y seleccione la ficha **Puertos**. Para utilizar una impresora paralelo, asegúrese de que el valor de la opción **Imprimir en los siguientes puertos:** es **LPT1 (puerto de impresora)**. Para utilizar una impresora con conexión USB, asegúrese de que el valor de la opción **Imprimir en los siguientes puertos:** es **USB**.

**VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA.** Consulte la documentación de la impresora para obtener instrucciones.

## Problemas con el escáner

 **NOTA:** Dell no cubre la garantía del escáner. Si necesita asistencia técnica, llame al fabricante del escáner. Consulte la documentación del escáner para obtener el número de teléfono adecuado.

**CONSULTE LA DOCUMENTACIÓN DEL ESCÁNER.** Consulte la documentación del escáner para obtener información de configuración y solución de problemas.

**DESBLOQUEE EL ESCÁNER.** Asegúrese de que el escáner no está bloqueado si éste dispone de una lengüeta o un botón de bloqueo.

**REINICIE EL ORDENADOR Y VUELVA A PROBAR EL ESCÁNER.**

#### **COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LOS CABLES.**

- Si el escáner tiene cable de alimentación, asegúrese de que dicho cable está debidamente conectado a una toma de corriente eléctrica y de que el escáner está encendido.
- Asegúrese de que el cable del escáner está debidamente conectado al ordenador y al escáner.

**VERIFIQUE QUE MICROSOFT® WINDOWS® RECONOCE EL ESCÁNER.**


- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 Pulse **Impresoras y otro hardware**.
- 3 Pulse **Escáneres y cámaras**.

Si su escáner se encuentra en la lista, Windows reconoce el escáner.

**VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DEL ESCÁNER.** Consulte la documentación incluida con el escáner para obtener instrucciones.

## Problemas con el sonido y los altavoces

### Los altavoces no emiten ningún sonido

 **NOTA:** el control de volumen de algunos reproductores de MP3 anula la configuración de volumen de Windows®. Si ha estado escuchando canciones en formato MP3, asegúrese de que el control de volumen no está puesto al mínimo o desactivado.

**COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LOS CABLES DE LOS ALTAVOCES.** Asegúrese de que los altavoces están conectados como se muestra en el diagrama de instalación que se proporciona con los altavoces. Si ha adquirido una tarjeta de sonido, asegúrese de que los altavoces estén conectados a la tarjeta.

**COMPRUEBE QUE LOS ALTAVOCES Y EL ALTAVOZ PARA BAJAS FRECUENCIAS ESTÁN ENCENDIDOS.** Consulte el diagrama de instalación proporcionado con los altavoces. Si los altavoces tienen control de volumen, ajuste el volumen, los agudos o los graves para eliminar la distorsión.

**AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS.** Pulse una o dos veces el icono de altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.

**DESCONECTE LOS AURICULARES DEL CONECTOR PARA AURICULARES.** El sonido de los altavoces se desactiva automáticamente cuando se conectan los auriculares al conector para auriculares del panel frontal del ordenador.

**PRUEBE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA.** Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

**ACTIVE EL MODO DIGITAL.** Los altavoces no funcionan si la unidad de CD funciona en modo analógico. Para activar el modo digital:

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Panel de control** y pulse **Dispositivos de sonido, audio y voz**.
- 2 Pulse **Dispositivos de sonido y audio**.
- 3 Seleccione la ficha **Hardware**.
- 4 Pulse dos veces en el nombre de la unidad de CD.
- 5 Pulse la ficha **Propiedades**.
- 6 Seleccione la casilla **Habilitar audio digital de CD para este dispositivo de CD-ROM**.

**ELIMINE LAS POSIBLES INTERFERENCIAS.** Apague las luces fluorescentes, lámparas halógenas o ventiladores cercanos para comprobar si se producen interferencias.

**EJECUTE LOS DIAGNÓSTICOS DEL ALTAVOZ.** Algunos sistemas de altavoces utilizan diagnósticos propios. Consulte la documentación de los altavoces para ver las instrucciones acerca de los diagnósticos.

**REINSTALE EL CONTROLADOR DE AUDIO (SONIDO).** Consulte la página 67.

**COMPRUEBE SI HAY CONFLICTOS ENTRE PETICIONES DE INTERRUPCIÓN.** Consulte la página 71.

## Los auriculares no emiten ningún sonido

**COMPRUEBE LA CONEXIÓN DEL CABLE DE LOS AURICULARES.** Asegúrese de que el cable de los auriculares está debidamente insertado en el conector de auriculares (consulte la página 76).


**DESACTIVE EL MODO DIGITAL.** Los auriculares de la unidad de CD o DVD no funcionan si dicha unidad funciona en modo digital. Para desactivar el modo digital:

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Panel de control** y pulse **Dispositivos de sonido, audio y voz**.
- 2 Pulse **Dispositivos de sonido y audio**.
- 3 Seleccione la ficha **Hardware**.
- 4 Pulse dos veces en el nombre de la unidad de CD.
- 5 Pulse la ficha **Propiedades**.
- 6 Desactive la casilla **Habilitar audio digital de CD para este dispositivo de CD-ROM**.

**AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS.** Pulse una o dos veces el icono de altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.

## Problemas con el vídeo y el monitor

### Si la pantalla aparece en blanco

 **NOTA:** consulte la documentación del monitor para ver procedimientos de solución de problemas.

**COMPRUEBE EL INDICADOR DE ALIMENTACIÓN DEL MONITOR.** Si el indicador de alimentación está apagado, pulse firmemente el botón para asegurarse de que el monitor se enciende. Si el indicador de alimentación está encendido o parpadea, el monitor recibe alimentación. Si el indicador de alimentación parpadea, pulse una tecla del teclado o mueva el ratón.

**COMPRUEBE LA CONEXIÓN DEL CABLE DEL MONITOR.** Compruebe que el conector no tenga patas dobladas o rotas. Es normal que falten patas en los conectores de los cables de monitor. Asegúrese de que el cable de vídeo está conectado como se muestra en el diagrama de instalación de su ordenador.

**PRUEBE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA.** Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

**INTERCAMBIE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN.** Intercambie los cables de alimentación del ordenador y del monitor para determinar si el cable de alimentación es defectuoso.

**PRUEBE EL ALARGADOR DE VÍDEO (SI SE UTILIZA).** Si se utiliza un alargador de vídeo y al retirarlo se soluciona el problema, el cable es defectuoso.

**PRUEBE OTRO MONITOR.** Si dispone de otro monitor, conéctelo al ordenador.

**COMPRUEBE LOS INDICADORES DE DIAGNÓSTICO.** Consulte la página 62.

### Si resulta difícil leer la pantalla

**COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DEL MONITOR.** Consulte la documentación del monitor para obtener instrucciones sobre cómo ajustar el contraste y el brillo, desmagnetizar el monitor y ejecutar la autoprueba del monitor.

**ALEJE DEL MONITOR EL ALTAVOZ PARA BAJAS FRECUENCIAS.** Si el sistema de altavoces incluye un altavoz para bajas frecuencias, asegúrese de que dicho altavoz se encuentra como mínimo a 60 cm del monitor.

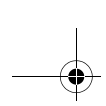
**ALEJE EL MONITOR DE FUENTES DE ALIMENTACIÓN EXTERNAS.** Los ventiladores, las luces fluorescentes, las lámparas halógenas y otros dispositivos eléctricos pueden hacer que la imagen de la pantalla parpadee. Apague los dispositivos cercanos para comprobar si éstos producen interferencias.

**GIRE EL MONITOR PARA ORIENTARLO A OTRA DIRECCIÓN.** Evite los reflejos de la luz solar, que pueden causar una calidad baja de la imagen.

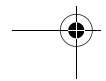
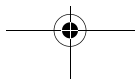
#### **AJUSTE LA CONFIGURACIÓN DE PANTALLA DE WINDOWS®.**

- 1 Pulse el botón Inicio y seleccione Panel de control.
- 2 Pulse Apariencia y temas.
- 3 Pulse Pantalla y seleccione la ficha Configuración.
- 4 Pruebe diferentes valores para Resolución de pantalla y Calidad del color.

**RESTAURE LA CONFIGURACIÓN RECOMENDADA.** Restaure la configuración original de resolución y frecuencia de actualización. Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* para obtener instrucciones. Para acceder a los archivos de ayuda, consulte la página 34.



www.dell.com | support.dell.com





# 3

## SECCIÓN 3

# Solución avanzada de problemas

---

Indicadores de diagnóstico

Diagnósticos Dell

Controladores

Uso de la función Restaurar sistema de Windows®



Solución de incompatibilidades de software y hardware




Reinstalación de Microsoft® Windows® XP

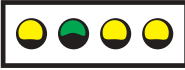


## Indicadores de diagnóstico




Para ayudarle a solucionar un problema, el ordenador está equipado con cuatro indicadores luminosos en el panel posterior, marcados como “A”, “B”, “C” y “D” (consulte la página 78). Estos indicadores pueden ser de color amarillo o verde. Cuando el ordenador se inicia normalmente, los indicadores parpadean. Una vez iniciado el ordenador, los indicadores son de color verde. Si el ordenador presenta anomalías, el color y la secuencia de los indicadores identifican el problema.




**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.




Patrón de los indicadores	Descripción del problema	Solución recomendada
	El ordenador se encuentra en una condición de desconexión normal, o se ha producido un posible fallo previo al BIOS.	Compruebe que el ordenador esté conectado a una toma de corriente que funcione y que haya presionado el botón de alimentación.
	Se detectan los módulos de memoria, pero se ha producido un fallo de memoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si tiene instalado un módulo de memoria, vuelva a instalarlo (consulte la página 101) y reinicie el ordenador.</li> <li>• Si tiene instalados dos o más módulos de memoria, extráigalos, vuelva a instalar un módulo (consulte la página 101) y reinicie el ordenador. Si el ordenador se inicia normalmente, vuelva a instalar un módulo adicional. Prosiga de este modo hasta que identifique el módulo anómalo o hasta que haya vuelto a instalar todos los módulos sin errores.</li> <li>• Si está disponible, instale en el ordenador una memoria del mismo tipo que funcione correctamente (consulte la página 101).</li> <li>• Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).</li> </ul>




-  = amarillo
-  = verde
-  = apagado

Patrón de los indicadores	Descripción del problema	Solución recomendada
 <p>A B C D</p>	<p>Se ha producido un posible fallo en la tarjeta de expansión.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Para determinar si existe un conflicto, extraiga una tarjeta que no sea la de vídeo (consulte la página 84) y reinicie el ordenador.</li> <li>2 Si el problema persiste, vuelva a instalar la tarjeta que ha extraído, extraiga otra tarjeta y, a continuación, reinicie el ordenador.</li> <li>3 Repita este proceso para cada tarjeta. Si el ordenador se inicia normalmente, compruebe que la última tarjeta extraída no cree conflictos de recursos (consulte “Solución de incompatibilidades de software y hardware”, en la página 71).</li> <li>4 Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).</li> </ol>
 <p>A B C D</p>	<p>Se ha producido un posible fallo en la tarjeta de vídeo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el ordenador incluye una tarjeta de vídeo, extraiga la tarjeta, vuelva a instalarla (consulte la página 84) y reinicie el ordenador.</li> <li>• Si esto no soluciona el problema, instale una tarjeta de vídeo que funcione y reinicie el ordenador.</li> <li>• Si el problema persiste o el ordenador incluye un vídeo integrado, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).</li> </ul>
 <p>A B C D</p>	<p>Se ha producido un posible fallo en la unidad de disquete o de disco duro.</p>	<p>Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y de datos, y reinicie el ordenador.</p>

-  = amarillo
-  = verde
-  = apagado

Patrón de los indicadores	Descripción del problema	Solución recomendada
 <p><b>A B C D</b></p>	<p>Se ha producido un posible fallo en el USB.</p>	<p>Reinstale todos los dispositivos USB, compruebe las conexiones de los cables y reinicie el ordenador.</p>
 <p><b>A B C D</b></p>	<p>No se detecta ningún módulo de memoria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a instalar todos los módulos de memoria (consulte la página 101) y reinicie el ordenador.</li> <li>• Para eliminar la posibilidad de que un conector de memoria sea defectuoso, extraiga todos los módulos de memoria (consulte la página 101), vuelva a instalar un módulo de memoria (si el ordenador admite un solo módulo) y reinicie el ordenador. Si el ordenador se inicia normalmente, traslade el módulo de memoria a otro conector y reinicie el ordenador. Prosiga de este modo hasta que identifique el conector anómalo o hasta que haya vuelto a instalar todos los módulos sin errores.</li> </ul>
 <p><b>A B C D</b></p>	<p>Se detectan módulos de memoria, pero existe un error de configuración o de compatibilidad de memoria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que no existen requisitos especiales de colocación del conector o el módulo de memoria (consulte la página 101).</li> <li>• Verifique que los módulos de memoria que instala sean compatibles con el ordenador (consulte la página 101).</li> <li>• Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).</li> </ul>

-  = amarillo
-  = verde
-  = apagado

Patrón de los indicadores	Descripción del problema	Solución recomendada
 <p>A B C D</p>	<p>Se ha producido un posible fallo en la tarjeta de expansión.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Para determinar si existe un conflicto, extraiga una tarjeta y reinicie el ordenador.</li> <li>2 Si el problema persiste, vuelva a instalar la tarjeta que ha extraído, extraiga otra tarjeta y, a continuación, reinicie el ordenador.</li> <li>3 Repita este proceso para cada tarjeta. Si el ordenador se inicia normalmente, compruebe que la última tarjeta extraída no cree conflictos de recursos (consulte “Solución de incompatibilidades de software y hardware”, en la página 71).</li> <li>4 Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).</li> </ol>
 <p>A B C D</p>	<p>Se ha producido un fallo de otro tipo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que los cables de la unidad de disco duro, de CD y de DVD estén conectados correctamente a la placa base (consulte la página 83).</li> <li>• Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).</li> </ul>
 <p>A B C D</p>	<p>El ordenador se encuentra en condiciones normales de funcionamiento después de una POST.</p>	<p>Ninguna.</p>
<p>● = amarillo</p> <p>● = verde</p> <p>○ = apagado</p>		

## Diagnósticos Dell


### Cuándo utilizar los Diagnósticos Dell

Si tiene un problema con el ordenador, realice las comprobaciones descritas en “Solución de problemas” (consulte la página 31) y ejecute los Diagnósticos Dell antes de ponerse en contacto con Dell para solicitar asistencia técnica. La ejecución de los Diagnósticos Dell puede ayudarle a resolver el problema sin tener que ponerse en contacto con Dell. Si se pone en contacto con Dell, los resultados de las pruebas pueden proporcionar información muy importante para el personal del servicio y soporte técnico de Dell.

Los Diagnósticos Dell permiten:

- Realizar pruebas rápidas, extendidas o personalizadas en uno o en todos los dispositivos
- Seleccionar pruebas en función de un síntoma del problema
- Elegir cuántas veces se ejecuta una prueba
- Mostrar los resultados de la prueba
- Suspender la prueba si se detecta un error
- Acceder a información de ayuda que describe las pruebas y los dispositivos
- Recibir mensajes de estado que indiquen si las pruebas se han realizado correctamente
- Recibir mensajes de error si se detecta algún problema


### Inicio de los Diagnósticos Dell

 **AVISO:** utilice los Diagnósticos Dell únicamente para probar el ordenador Dell™. Si utiliza este programa con otros ordenadores, se pueden mostrar mensajes de error.

Puede iniciar los Diagnósticos Dell desde la unidad de disco duro o desde el CD de recursos *Dell Dimension ResourceCD*, como se explica en las secciones siguientes.

### Inicio de los Diagnósticos Dell desde la unidad de disco duro

- 1 Apague el ordenador y reinícielo.
- 2 Cuando aparezca el logotipo de DELL™, presione <F12> inmediatamente.

 **NOTA:** si aparece un mensaje que indica que no se ha encontrado ninguna partición para la utilidad de diagnóstico, siga las instrucciones para ejecutar los Diagnósticos Dell desde el ResourceCD (CD de recursos).

Si tarda demasiado y aparece el logotipo de Microsoft® Windows®, espere hasta que se muestre el escritorio de Windows. A continuación, apague el ordenador mediante el menú **Inicio** y vuelva a intentarlo.


- 3 Cuando aparezca la lista de dispositivos de arranque, resalte **Boot to Utility Partition** (Arrancar desde la partición de la utilidad) y presione <Intro>.
- 4 Cuando aparezca el menú principal de Diagnósticos Dell, seleccione la prueba que desee ejecutar (consulte la página 64).

### Inicio de los Diagnósticos Dell desde el ResourceCD (CD de recursos)

- 1 Inserte el ResourceCD (CD de recursos) en la unidad de CD.
- 2 Apague el ordenador y reinícielo.

Cuando aparezca el logotipo de DELL™, presione <F12> inmediatamente.

Si tarda demasiado y aparece el logotipo de Windows, espere hasta que se muestre el escritorio de Windows. A continuación, apague el ordenador mediante el menú **Inicio** y vuelva a intentarlo.


 **NOTA:** este procedimiento modifica la secuencia de arranque sólo por una vez. En el siguiente inicio, el ordenador se iniciará con los dispositivos especificados en el programa de configuración del sistema.

- 3 Cuando aparezca la lista de dispositivos de arranque, resalte **IDE CD-ROM Device** (Dispositivo CD-ROM IDE) y presione <Intro>.
- 4 Seleccione la opción **IDE CD-ROM Device** (Dispositivo CD-ROM IDE) en el menú de arranque del CD.
- 5 Seleccione la opción **Boot from CD-ROM** (Arrancar desde el CD-ROM) en el menú que aparece.
- 6 Escriba 1 para iniciar el menú de ResourceCD.
- 7 Escriba 2 para iniciar el menú de Diagnósticos Dell.

- 8 Seleccione **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Ejecutar los Diagnósticos Dell de 32 bits) en la lista numerada. Si aparecen varias versiones, seleccione la versión apropiada para su plataforma.
- 9 Cuando aparezca el menú principal de Diagnósticos Dell, seleccione la prueba que desee ejecutar (consulte la página 64).

### Menú principal de los Diagnósticos Dell

- 1 Después de cargar los Diagnósticos Dell y de que aparezca la pantalla **Main Menu** (Menú principal), pulse el botón correspondiente a la opción que desee.

 **NOTA:** el número de la etiqueta de servicio del ordenador se indica en la parte superior de cada pantalla de prueba.

Opción	Función
Express Test (Prueba rápida)	Realiza una prueba rápida de los dispositivos. Esta prueba suele durar entre 10 y 20 minutos y no requiere la intervención del usuario. Ejecute primero una prueba rápida para aumentar la posibilidad de realizar un seguimiento del problema rápidamente.
Extended Test (Prueba extendida)	Realiza una prueba completa de los dispositivos. Esta prueba suele durar una hora o más, y requiere que el usuario responda a preguntas periódicamente.
Custom Test (Prueba personalizada)	Prueba un dispositivo específico. Es posible personalizar las pruebas que se van a ejecutar.
Symptom Tree (Árbol de síntomas)	Enumera los síntomas más comunes encontrados y permite seleccionar una prueba en función del síntoma del problema que ha surgido.

- 2 Si se produce un problema durante una prueba, aparece un mensaje que indica el código de error y una descripción del problema. Anote el código de error y la descripción del problema, y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Si no puede resolver la condición de error, póngase en contacto con Dell (consulte la página 119).



- 3 Si ejecuta una prueba mediante la opción **Custom Test** (Prueba personalizada) o **Symptom Tree** (Árbol de síntomas), seleccione la ficha correspondiente como se describe en la tabla siguiente para obtener más información.

<b>Ficha</b>	<b>Función</b>
Results (Resultados)	Muestra los resultados de la prueba y las condiciones de error encontradas.
Errors (Errores)	Muestra las condiciones de error encontradas, los códigos de error y la descripción del problema.
Help (Ayuda)	Describe la prueba y puede indicar los requisitos para ejecutarla.
Configuration (Configuración)	Muestra la configuración de hardware del dispositivo seleccionado. Los Diagnósticos Dell obtienen información de configuración de todos los dispositivos a partir del programa de configuración del sistema, la memoria y varias pruebas internas, y muestran dicha información en la lista de dispositivos del panel izquierdo de la pantalla. Es posible que en la lista de dispositivos no se muestren los nombres de todos los componentes instalados en el ordenador ni de todos los dispositivos conectados a él.
Parameters (Parámetros)	Permite personalizar la prueba cambiando su configuración.

- 4 Cuando finalicen las pruebas, si está ejecutando los Diagnósticos Dell desde el *ResourceCD* (CD de recursos), extraiga el CD.
- 5 Cierre la pantalla de la prueba para volver a la pantalla **Main Menu** (Menú principal). Para salir de los Diagnósticos Dell y reiniciar el ordenador, cierre la pantalla **Main Menu** (Menú principal).

# Controladores

## ¿Qué es un controlador?

Un controlador es un programa que controla un dispositivo como una impresora, un ratón o un teclado. Todos los dispositivos necesitan un controlador.

Un controlador funciona como traductor entre el dispositivo y los programas que lo utilizan. Cada dispositivo posee un conjunto propio de comandos especializados que sólo su controlador puede reconocer.

Muchos controladores, como el controlador del teclado, se entregan con el sistema operativo Microsoft® Windows®. Deberá instalar controladores en los casos siguientes:

- Si desea actualizar el sistema operativo.
- Si desea volver a instalar el sistema operativo.
- Si desea conectar o instalar un nuevo dispositivo.


Si experimenta problemas con algún dispositivo, realice los pasos descritos en las secciones siguientes para determinar si el origen del problema es el controlador y, en caso necesario, actualizarlo.

## Identificación de controladores

- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 En la ventana **Panel de control**, pulse **Rendimiento y mantenimiento** en **Elija una categoría**.
- 3 En la ventana **Rendimiento y mantenimiento**, pulse **Sistema**.
- 4 En la ventana **Propiedades del sistema**, pulse la ficha **Hardware**.
- 5 Pulse **Administrador de dispositivos**.
- 6 En la ventana **Administrador de dispositivos**, desplácese por la lista para ver si algún dispositivo presenta una señal de exclamación (un círculo amarillo con el signo [!]) en el icono del dispositivo.

Si aparece un signo de exclamación junto al nombre del dispositivo, deberá volver a instalar el controlador o instalar uno nuevo.

## Reinstalación de controladores

 **AVISO:** el sitio Web de soporte de Dell y el *Dell Dimension ResourceCD* (CD de recursos de Dell Dimension) proporcionan controladores aprobados para los ordenadores Dell™. Si instala controladores obtenidos de otras fuentes, puede que el ordenador no funcione correctamente.

### Uso de la función Volver al controlador anterior de Windows XP

Si se produce un problema en el ordenador después de instalar o actualizar un controlador, utilice la función Volver al controlador anterior de Windows XP para restaurar la versión previamente instalada del controlador.

Para utilizar la función Volver al controlador anterior:


- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 En la ventana **Panel de control**, pulse **Rendimiento y mantenimiento** en **Elija una categoría**.
- 3 En la ventana **Rendimiento y mantenimiento**, pulse **Sistema**.
- 4 En la ventana **Propiedades del sistema**, pulse la ficha **Hardware**.
- 5 Pulse **Administrador de dispositivos**.
- 6 En la ventana **Administrador de dispositivos**, pulse el botón derecho del ratón en el dispositivo para el que se ha instalado el nuevo controlador y pulse **Propiedades**.
- 7 Seleccione la ficha **Controlador**.
- 8 Pulse **Volver al controlador anterior**.

Si con esto no se soluciona el problema utilice la función Restaurar sistema (consulte la página 69) para que el ordenador vuelva al estado anterior a la instalación del nuevo controlador.

### Uso del CD de recursos Dell Dimension ResourceCD

Si las funciones Volver al controlador anterior o Restaurar sistema (consulte la página 69) no resuelven el problema, vuelva a instalar el controlador desde el *Dell Dimension ResourceCD* (CD de recursos de Dell Dimension):

- 1 Con el escritorio de Windows mostrado en pantalla, inserte el ResourceCD en la unidad de CD o DVD.  
Si es la primera vez que utiliza el ResourceCD, vaya al paso 2. En caso contrario, vaya al paso 5.
- 2 Cuando se inicie el programa de instalación del ResourceCD, siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.
- 3 Cuando aparezca la ventana **InstallShield Wizard Complete** (Asistente para InstallShield finalizado), extraiga el ResourceCD y pulse **Finish** (Finalizar) para reiniciar el ordenador.
- 4 Cuando aparezca el escritorio de Windows, vuelva a insertar el ResourceCD en la unidad de CD o DVD.
- 5 En la pantalla **Welcome Dell System Owner** (Bienvenida al propietario de sistema Dell), pulse **Next** (Siguiente).

 **NOTA:** el ResourceCD muestra únicamente los controladores correspondientes al hardware entregado con el ordenador. Si ha instalado hardware adicional, es posible que el ResourceCD no muestre los controladores correspondientes al nuevo hardware. En ese caso, salga del programa ResourceCD. Para obtener información sobre controladores, consulte la documentación que se entrega con el dispositivo.

Aparecerá un mensaje que informa de que el ResourceCD está detectando el hardware del ordenador.


Los controladores que utiliza el ordenador aparecen automáticamente en la ventana **My Drivers—The ResourceCD has identified these components in your system** (Mis controladores: el ResourceCD ha identificado estos componentes en el sistema).

- 6 Pulse el controlador que desee reinstalar y siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

Si no aparece un controlador específico, significa que el sistema operativo no necesita dicho controlador.

## Uso de la función Restaurar sistema de Windows®

El sistema operativo Microsoft® Windows® XP proporciona la función Restaurar sistema, que permite volver a un estado operativo anterior del ordenador (sin que ello afecte a los archivos de datos) si, tras realizar cambios efectuados en el hardware, en el software o en otras configuraciones, el ordenador se encuentra en un estado operativo no deseado. Consulte la ayuda de Windows para obtener información sobre cómo utilizar Restaurar sistema. Para acceder a la ayuda de Windows, consulte la página 34.


 **AVISO:** realice copias de seguridad periódicas de los archivos de datos. La función Restaurar sistema no supervisa ni recupera los archivos de datos.

### Creación de un punto de restauración

- 1 Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Pulse **Restaurar sistema**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

### Restauración del ordenador a un estado operativo anterior

Si se produce un problema después de instalar un controlador de dispositivo, utilice la función Volver al controlador anterior (consulte la página 67) para solucionarlo. Si con esto no se arregla el problema, utilice la función Restaurar sistema.


 **AVISO:** antes de restaurar el ordenador a un estado operativo anterior, guarde y cierre todos los archivos y programas abiertos. No modifique, abra ni suprima ningún archivo ni programa hasta que la restauración del sistema haya finalizado.

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**→**Accesorios**→**Herramientas del sistema** y, a continuación, pulse **Restaurar sistema**.
- 2 Asegúrese de que la opción **Restaurar mi equipo a un estado anterior** está seleccionada y pulse **Siguiente**.
- 3 En el calendario, pulse sobre la fecha a la que desea restaurar el ordenador.

La pantalla **Seleccione un punto de restauración** proporciona un calendario que permite ver y seleccionar puntos de restauración. Todas las fechas con puntos de restauración disponibles aparecen en negrita.

- 4 Seleccione un punto de restauración y pulse **Siguiente**.  
Si una fecha sólo tiene un punto de restauración, éste se selecciona automáticamente. Si hay dos o más puntos de restauración disponibles, pulse en el punto de restauración que prefiera.
- 5 Pulse **Siguiente**.  
Cuando la función Restaurar sistema ha terminado de recopilar datos, aparece la pantalla **Restauración finalizada** y, a continuación, el ordenador se reinicia.
- 6 Una vez que se haya reiniciado el ordenador, pulse **Aceptar**.  
Para cambiar el punto de restauración, puede repetir los pasos con otro punto de restauración o bien puede deshacer la restauración.

### Cómo deshacer la última restauración del sistema

 **AVISO:** antes de deshacer la última restauración del sistema, guarde y cierre todos los archivos y programas abiertos. No modifique, abra ni suprima ningún archivo ni programa hasta que la restauración del sistema haya finalizado.

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**→**Accesorios**→**Herramientas del sistema** y, a continuación, pulse **Restaurar sistema**.
- 2 Seleccione **Deshacer la última restauración** y pulse **Siguiente**.
- 3 Pulse **Siguiente**.  
Aparece la pantalla **Restaurar sistema** y, a continuación, el ordenador se reinicia.
- 4 Una vez que se haya reiniciado el ordenador, pulse **Aceptar**.

### Activación de Restaurar sistema

Si vuelve a instalar Windows XP con menos de 200 MB de espacio libre disponible en el disco duro, se desactivará automáticamente la función Restaurar sistema. Para ver si la función Restaurar sistema está activada:

- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 Pulse **Rendimiento y mantenimiento**.
- 3 Pulse **Sistema**.
- 4 Seleccione la ficha **Restaurar sistema**.
- 5 Asegúrese de que la opción **Desactivar Restaurar sistema** no está seleccionada.

## Solución de incompatibilidades de software y hardware

Los conflictos de petición de interrupción (IRQ) en Windows XP se producen si un dispositivo no se ha detectado durante la instalación del sistema operativo, o si se ha detectado pero no está configurado correctamente.

Para ver si hay conflictos en un ordenador con Windows XP:

- 1 Pulse el botón **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 Pulse **Rendimiento y mantenimiento** y seleccione **Sistema**.
- 3 Pulse la ficha **Hardware** y seleccione **Administrador de dispositivos**.
- 4 En la lista **Administrador de dispositivos**, compruebe si hay conflictos con los otros dispositivos.

Los conflictos se indican mediante un signo de exclamación de color amarillo (!) junto al dispositivo en conflicto, o bien mediante una x de color rojo si se ha desactivado el dispositivo.

- 5 Pulse dos veces en cualquier conflicto para visualizar la ventana **Propiedades**.

Si hay un conflicto de IRQ, el área de estado **Dispositivo** de la ventana **Propiedades** indica qué dispositivos o tarjetas comparten la IRQ del dispositivo.

- 6 Para resolver un conflicto, vuelva a configurar los dispositivos o elimínelos del **Administrador de dispositivos**.

Para utilizar el solucionador de problemas de hardware de Windows XP:

- 1 Pulse el botón **Inicio** y, a continuación, pulse **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Escriba `solucionador de problemas de hardware` en el campo **Buscar** y pulse sobre la flecha para iniciar la búsqueda.
- 3 Pulse **Solucionador de problemas de hardware** en la lista **Resultado de la búsqueda**.
- 4 En la lista **Solucionador de problemas de hardware**, pulse **Necesito resolver un conflicto de hardware en mi equipo** y, a continuación, pulse **Siguiente**.

## Reinstalación de Microsoft® Windows® XP

### Antes de reinstalar

Si está pensando en volver a instalar el sistema operativo Windows XP para corregir un problema con un controlador instalado recientemente, pruebe primero con la función Volver al controlador anterior de Windows XP (consulte la página 67). Si con esto no se soluciona el problema, utilice la función Restaurar sistema (consulte la página 69) para que el sistema operativo vuelva al estado anterior a la instalación del nuevo controlador de dispositivo.

### Reinstalación de Windows XP

Para reinstalar Windows XP, realice todos los pasos descritos en las secciones siguientes en el orden en que se enumeran.

El proceso de reinstalación puede tardar entre 1 y 2 horas. Una vez finalizada la reinstalación, deberá reinstalar los controladores de dispositivos, el antivirus y los demás programas de software.

- ➡ **AVISO:** el CD *Operating System* (Sistema operativo) ofrece varias opciones para reinstalar Windows XP. Estas opciones pueden llegar a sobregresar archivos y pueden afectar a las aplicaciones instaladas en la unidad de disco duro. Por lo tanto, se recomienda no reinstalar Windows XP a menos que se lo indique un representante del soporte técnico de Dell.
- ➡ **AVISO:** para evitar conflictos con Windows XP, desactive el software antivirus que tenga instalado en el ordenador antes de reinstalar Windows. Para obtener instrucciones, consulte la documentación proporcionada con el software.

### Arranque desde el CD Operating System (Sistema operativo)

- 1 Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas.
- 2 Inserte el CD *Operating System* (Sistema operativo). Si algún programa se inicia automáticamente, ciérrelo antes de continuar.
- 3 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29) y reinicie el ordenador.
- 4 Presione <F12> inmediatamente después de que aparezca un mensaje en la esquina superior derecha de la pantalla.


Si se muestra el logotipo del sistema operativo, espere hasta que aparezca el escritorio de Windows y, a continuación, apague el ordenador e inténtelo de nuevo.




- 5 Utilice las teclas de flecha para seleccionar el **CD-ROM** y, a continuación, presione <Intro>.
- 6 Cuando aparezca el mensaje *Press any key to boot from CD* (Presione cualquier tecla para arrancar desde el CD), presione cualquier tecla.

### Instalación de Windows XP


- 1 Cuando aparezca la pantalla **Instalación de Windows XP**, pulse <Intro> para seleccionar **Instalar Windows ahora**.
- 2 Lea la información de la pantalla **Contrato de licencia de Microsoft Windows** y presione <F8> para aceptar el contrato de licencia.
- 3 Si Windows XP ya está instalado en el ordenador y desea recuperar los datos actuales de Windows XP, pulse la tecla *r* para seleccionar la opción de reparación y, a continuación, extraiga el CD de la unidad.
- 4 Si desea instalar una copia nueva de Windows XP, presione <Esc> para seleccionar esa opción.
- 5 Pulse <Intro> para seleccionar la partición resaltada (opción recomendada) y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** el tiempo necesario para que se complete la instalación depende del tamaño de la unidad de disco duro y de la velocidad del ordenador.

Aparece la pantalla **Programa de instalación de Windows XP**, y el sistema operativo empieza a copiar archivos y a instalar los dispositivos. El ordenador se reinicia automáticamente varias veces.

- 6  **AVISO:** no presione ninguna tecla cuando aparezca el mensaje *Press any key to boot from the CD* (Presione cualquier tecla para arrancar desde el CD).
- 6 Cuando aparezca la pantalla **Configuración regional y de idioma**, seleccione la configuración regional de su zona y pulse **Siguiente**.
- 7 Escriba su nombre y el de su empresa (opcional) en la pantalla **Personalice su software** y pulse **Siguiente**.
- 8 *Si está reinstalando Windows XP Home Edition*, especifique un nombre para el ordenador (o acepte el nombre que se proporciona) en la ventana **¿Cuál es el nombre de su equipo?** y pulse **Siguiente**.

*Si está reinstalando Windows XP Professional*, especifique un nombre para el ordenador (o acepte el que se proporciona) y una contraseña en la ventana **Nombre del equipo y contraseña del administrador** y, a continuación, pulse **Siguiente**.

- 9 Si aparece la pantalla **Información de marcado del módem**, especifique la información solicitada y pulse **Siguiente**.
  - 10 Especifique la fecha, la hora y la zona horaria en la ventana **Valores de fecha y hora** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
  - 11 Si aparece la pantalla **Configuración de red**, seleccione **Típica** y pulse **Siguiente**.
  - 12 Si está reinstalando Windows XP Professional y el sistema le solicita información adicional sobre la configuración de la red, introduzca sus selecciones. Si no está seguro de su configuración, acepte las opciones predeterminadas.  
  
Windows XP instala los componentes del sistema operativo y configura el ordenador. El ordenador se reiniciará automáticamente.
-  **AVISO:** no presione ninguna tecla cuando aparezca el mensaje *Press any key to boot from the CD* (Presione cualquier tecla para arrancar desde el CD).
- 13 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida a Microsoft, pulse **Siguiente**.
  - 14 Cuando aparezca el mensaje *¿Cómo se conectará este equipo a Internet?*, pulse **Omitir**.
  - 15 Cuando aparezca la pantalla *¿Está listo para registrarse con Microsoft?*, seleccione **No, quizá en otro momento** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
  - 16 Cuando aparezca la pantalla *¿Quién usará este equipo?*, puede especificar hasta cinco usuarios. Pulse **Siguiente**.
  - 17 Pulse **Finalizar** para finalizar la instalación y extraiga el CD de la unidad.

### Reinstalación de controladores y software

- 1 Vuelva a instalar los controladores apropiados (consulte la página 67).
- 2 Vuelva a instalar el software antivirus. Para obtener instrucciones, consulte la documentación proporcionada con el software.
- 3 Vuelva a instalar los demás programas de software. Para obtener instrucciones, consulte la documentación proporcionada con el software.

# 4

## SECCIÓN 4

# Adición de piezas

---

Vista frontal y vista posterior del ordenador

Cómo abrir la cubierta del ordenador

Interior del ordenador

Adición de tarjetas

Adición o sustitución de la tarjeta AGP

Adición o sustitución de una segunda unidad  
de disco duro

Adición de una unidad de disquete

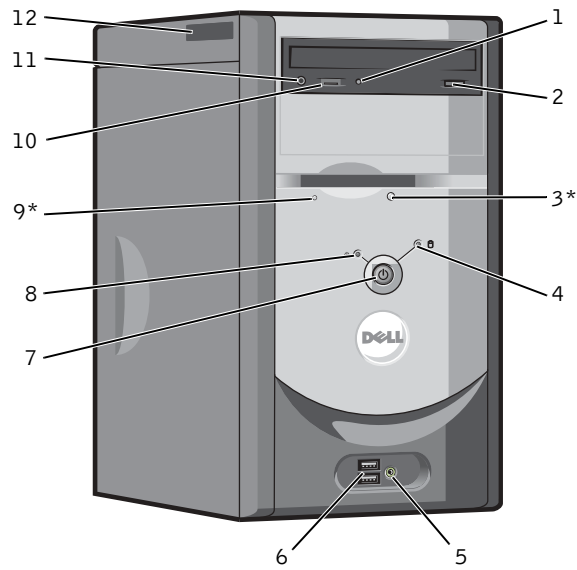
Adición de una segunda unidad de CD o DVD

Adición de memoria


Colocación de la cubierta del ordenador

## Vista frontal y vista posterior del ordenador

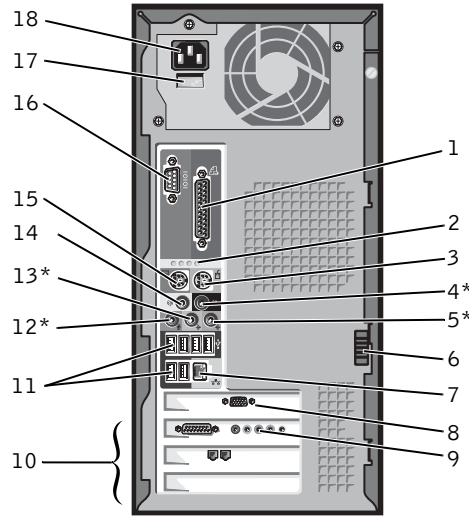
### Vista frontal



\*En ordenadores con una unidad de disquete opcional.

1	Indicador de actividad de la unidad de CD o DVD	El indicador de actividad de la unidad está encendido mientras el ordenador lee datos de la unidad de CD o DVD.
2	Botón de expulsión del CD o DVD	Presione este botón para expulsar el CD de la unidad de CD o DVD.
3	Botón de expulsión de la unidad de disquete	Presione este botón para expulsar un disquete de la unidad de disquete. Sólo en ordenadores con una unidad de disquete opcional.
4	Indicador de actividad de la unidad de disco duro	El indicador luminoso de la unidad de disco duro se enciende cuando el ordenador lee o escribe datos en la unidad de disco duro. El indicador también puede encenderse cuando esté funcionando un dispositivo como el reproductor de CD.
5	Conector para auriculares	Utilice el conector para auriculares para conectar los auriculares y la mayoría de los altavoces a fin de poder escuchar todos los sonidos del ordenador, incluidos los del reproductor de CD y los del sistema, como por ejemplo los pitidos.
6	Conectores USB 2.0 (2)	Use los conectores USB de la parte anterior para dispositivos que conecte ocasionalmente, como palancas de mando o cámaras.  Es recomendable que use los conectores USB de la parte posterior para dispositivos que permanecen conectados habitualmente, como impresoras y teclados.
7	Botón de alimentación	Presione este botón para encender el ordenador.   <b>AVISO:</b> para evitar la pérdida de datos, no utilice el botón de alimentación para apagar el ordenador. En lugar de ello, realice un cierre del sistema operativo.
8	Indicador de alimentación	El indicador de alimentación se ilumina y parpadea o permanece encendido para indicar estados diferentes. Para obtener más información, consulte la página 49.
9	Indicador de actividad de la unidad de disquete	El indicador luminoso de la unidad de disquete se enciende cuando el ordenador lee o escribe datos en la unidad de disquete. Espere hasta que se apague este indicador antes de extraer el disquete de la unidad.  Sólo en ordenadores con una unidad de disquete opcional.
10	Control de volumen del CD o DVD	Mueva el selector para ajustar el volumen del CD o DVD.
11	Conector para auriculares del CD o DVD	Utilice el conector para auriculares para conectar auriculares a la unidad de CD o DVD. Los auriculares no funcionarán si la unidad funciona en modo digital. Para desactivar el modo digital, consulte “Los auriculares no emiten ningún sonido” en la página 54.
12	Etiqueta de servicio	Esta etiqueta sirve para identificar el ordenador cuando acceda al sitio Web de soporte de Dell o llame al servicio de soporte técnico.

## Vista posterior



\* En ordenadores con sonido integrado.

1	Conector paralelo	Conecte un dispositivo paralelo, como por ejemplo una impresora, al conector paralelo. Si tiene una impresora USB, enchúfela a un conector USB.
2	Indicadores de diagnóstico (4)	Utilice los indicadores como ayuda para solucionar problemas del ordenador basándose en el código de diagnóstico. Para obtener más información, consulte "Diagnósticos Dell" en la página 62.
3	Conector para ratón	Enchufe un ratón estándar en el conector de color verde para ratón. Antes de conectar un ratón al ordenador, apague el ordenador y los dispositivos conectados. Si tiene un ratón USB, enchúfelo a un conector USB.
4	Conector para sonido envolvente	Utilice el conector para sonido envolvente de color negro (existente en ordenadores con sonido integrado) para conectar altavoces con posibilidad de varios canales. En ordenadores con tarjeta de sonido, utilice el conector de la tarjeta.
5	Conector de entrada de línea	Utilice el conector azul de entrada de línea (existente en ordenadores con sonido integrado) para conectar un dispositivo de grabación/reproducción, como por ejemplo, un reproductor de casetes, de CD o VCR. En ordenadores con tarjeta de sonido, utilice el conector de la tarjeta.
6	Pasador de la cubierta	Libera la cubierta del ordenador.

7	Conector del adaptador de red	<p>Para conectar el ordenador a una red o un módem, conecte un extremo del cable de red a una toma de red o al dispositivo de red. Conecte el otro extremo del cable de red al conector del adaptador de red, que está situado en el panel posterior del ordenador. Cuando el cable de red se haya conectado correctamente, oirá un clic.</p> <p>En ordenadores con tarjeta de conector de red, utilice el conector de la tarjeta.</p> <p>Se recomienda utilizar cables y conectores de la categoría 5 para la red. Si debe utilizar cables de la categoría 3, establezca la velocidad de la red en 10 Mbps para garantizar un funcionamiento fiable.</p>
---	-------------------------------	---



Toma de red



Toma del módem

8	Conector de vídeo	Enchufe el cable del monitor en el conector de color azul.
9	Conector para tarjeta de sonido opcional	Si ha adquirido la tarjeta de sonido opcional, enchufe el equipo de sonido (altavoces, micrófono, etc.) a los conectores de la tarjeta de sonido correspondientes.
10	Ranuras para tarjetas (3)	Conectores de acceso para cualquier tarjeta PCI instalada.
11	Conectores USB 2.0 (6)	<p>Use los conectores USB de la parte posterior para dispositivos que permanecen conectados habitualmente, como impresoras y teclados.</p> <p>Se recomienda que use los conectores USB de la parte anterior para dispositivos que conecte ocasionalmente, como palancas de mando o cámaras.</p>
12	Conector para micrófono	<p>Utilice el conector rosa para micrófono (existente en ordenadores con sonido integrado) para enchufar un micrófono de PC para entrada de voz o música a un programa de sonido o de telefonía.</p> <p>En ordenadores con tarjeta de sonido, el conector para micrófono se encuentra en la tarjeta.</p>
13	Conector de salida de línea	<p>Utilice el conector verde de salida de línea (existente en ordenadores con sonido integrado) para conectar los auriculares y la mayoría de los altavoces a amplificadores integrados.</p> <p>En ordenadores con tarjeta de sonido, utilice el conector de la tarjeta.</p>

14	Conector central/LFE	Utilice el conector central/LFE (efectos de baja frecuencia) de color amarillo (existente en ordenadores con sonido integrado) para conectar el altavoz para bajas frecuencias. En ordenadores con tarjeta de sonido, utilice el conector de la tarjeta.
15	Conector para teclado	Si tiene un teclado estándar, enchúfelo al conector de color púrpura para teclado. Si tiene un teclado USB, enchúfelo a un conector USB.
16	Conector serie	Conecte un dispositivo serie, como un dispositivo de bolsillo, al puerto serie.
17	Selector de voltaje (puede no estar disponible en todos los ordenadores)	Para obtener más información, consulte las instrucciones de seguridad en la página 9.
18	Conector de alimentación	Inserte el cable de alimentación.

## Cómo abrir la cubierta del ordenador

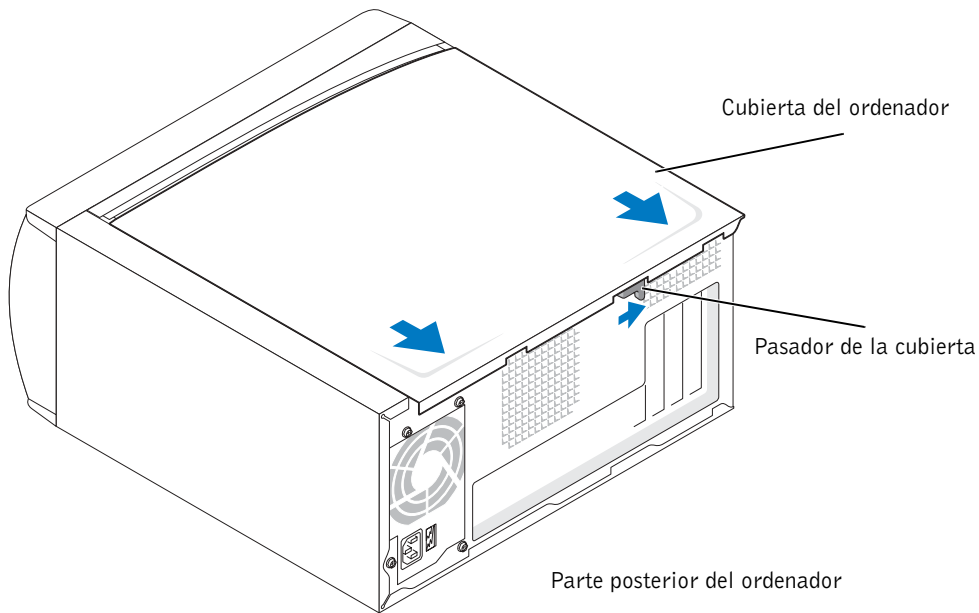
**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

- 1 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
  - 2 Asegúrese de que el ordenador y los dispositivos conectados están apagados. Si el ordenador y los dispositivos conectados no se han apagado automáticamente al cerrar el ordenador, apáguelos ahora.
- 🔄 AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.
- 3 Desconecte las líneas telefónicas o de telecomunicaciones del ordenador.
  - 4 Desconecte el ordenador y todos los dispositivos conectados de las tomas de corriente, y presione el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.

**⚠ PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.



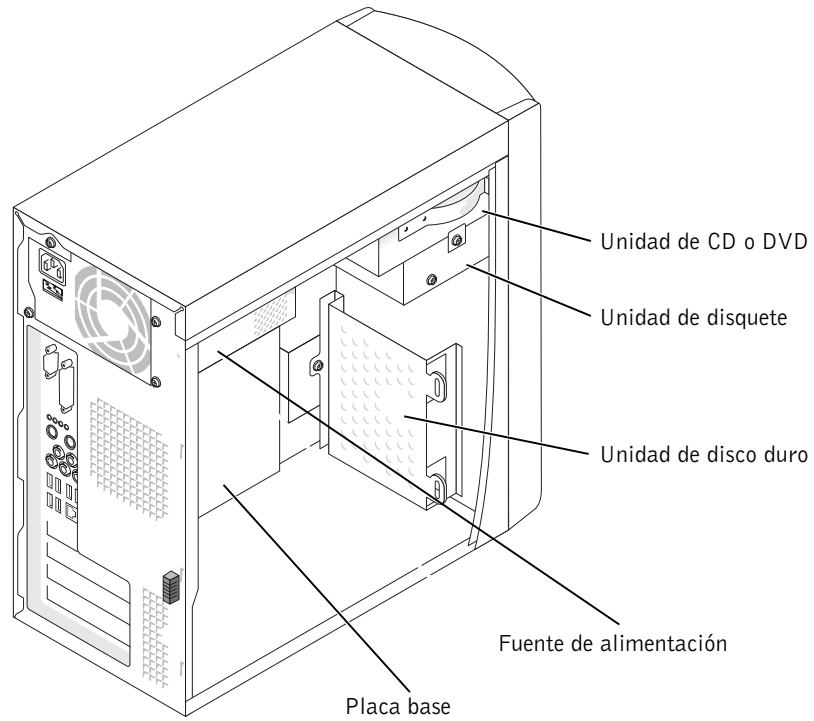
- 5 Coloque el ordenador de lado con la cubierta hacia arriba.
- 6 Si la cubierta tiene un pasador, deslícelo y sosténgalo.
- 7 Sujete la muesca de la cubierta del ordenador y deslice la cubierta hacia la parte posterior del ordenador.



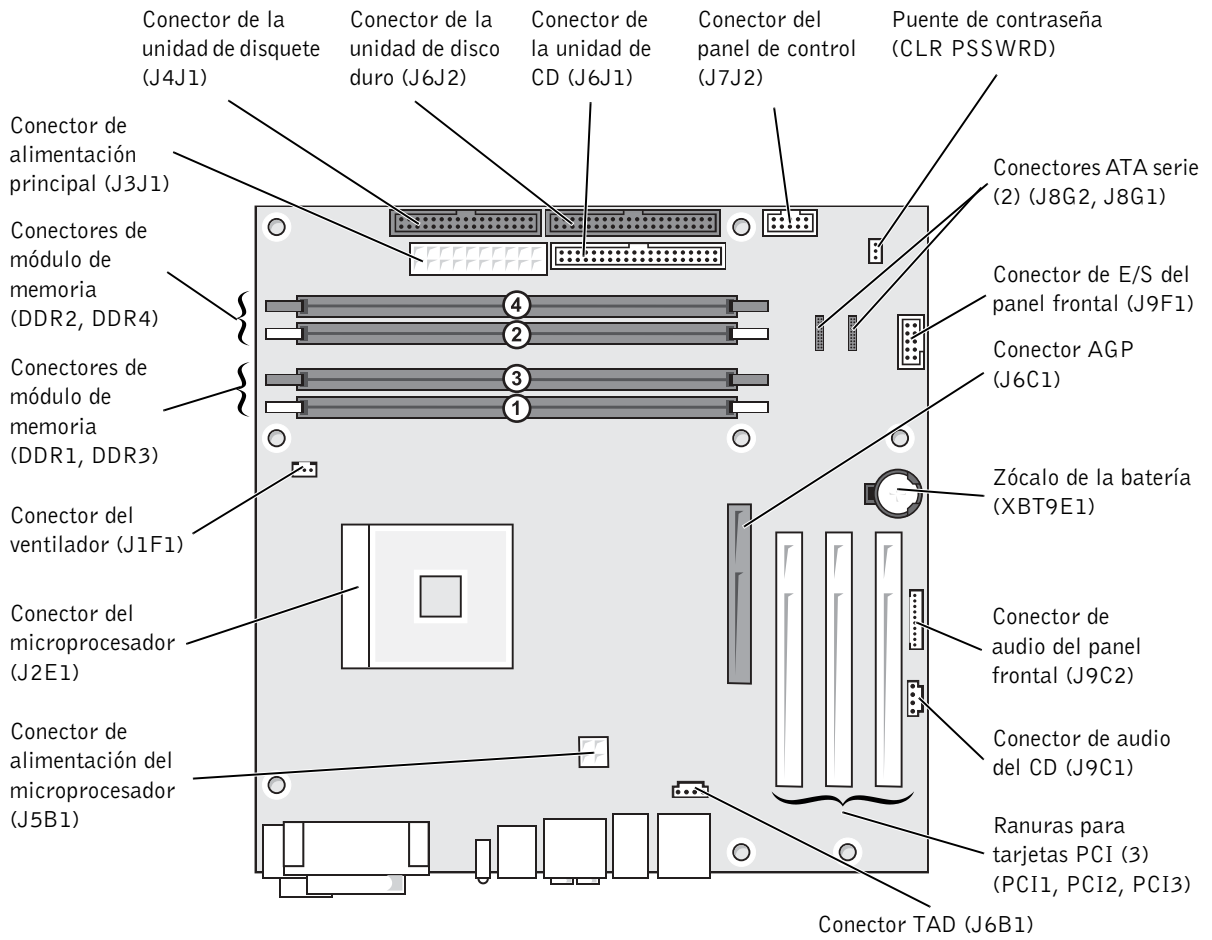
- 8 Coloque la cubierta del ordenador en una superficie plana.

## Interior del ordenador

- ⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desconecte siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.



## Placa base



Parte posterior del ordenador

## Adición de tarjetas

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

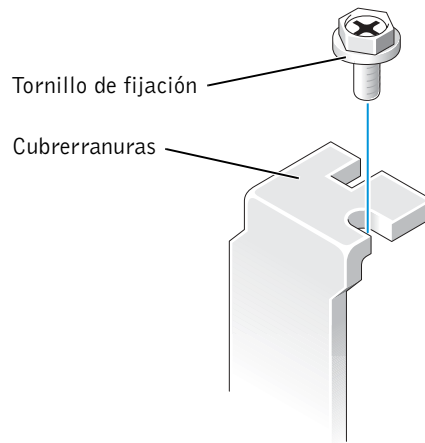
- 1 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
- 2 Asegúrese de que el ordenador y los dispositivos conectados están apagados. Si el ordenador y los dispositivos conectados no se han apagado automáticamente al cerrar el ordenador, apáguelos ahora.

**➡ AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.

- 3 Desconecte las líneas telefónicas o de telecomunicaciones del ordenador.
- 4 Desconecte el ordenador y todos los dispositivos conectados de las tomas de corriente, y presione el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.

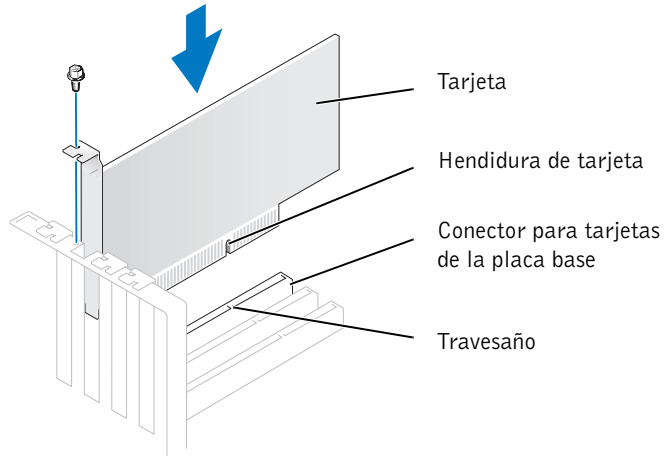
**⚠ PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.

- 5 Quite la cubierta del ordenador (consulte la página 80).
- 6 Apoye el ordenador sobre un lado de modo que la placa base quede en la parte inferior del interior del ordenador.
- 7 Desatornille y extraiga el cubrerranuras que tapa la ranura para tarjetas que desea utilizar.

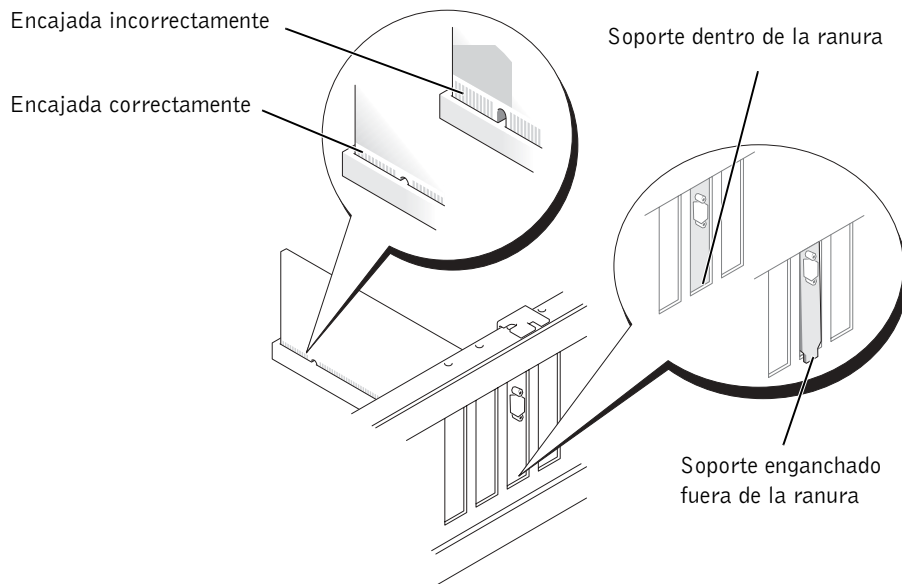


**⚠ PRECAUCIÓN:** algunos adaptadores de red inician automáticamente el ordenador cuando se conectan a una red. A fin de evitar descargas eléctricas, recuerde desenchufar el ordenador de la toma de corriente eléctrica antes de instalar las tarjetas.

- 8 Alinee la hendidura de la parte inferior de la tarjeta con el travesaño del conector de la placa base. Balancee suavemente la tarjeta en el conector hasta que quede completamente encajada.




Asegúrese de que la tarjeta está correctamente encajada y de que su soporte se encuentra dentro de la ranura para tarjetas.




- 9 Fije el cubreranuras al extremo de la tarjeta con el tornillo que quitó en el paso 7.
- 10 Conecte los cables necesarios a la tarjeta.  
Para obtener información sobre las conexiones de cables de la tarjeta, consulte la documentación incluida con la tarjeta.
- ➡ **AVISO:** no haga pasar ningún cable de tarjeta por encima de las tarjetas o por detrás de éstas. Los cables que pasan por encima de las tarjetas pueden dañar el equipo.
- 11 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador (consulte la página 105).
- ➡ **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 12 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y, a continuación, enciéndalos.
- 13 Instale los controladores necesarios para la tarjeta según se describe en la documentación de la misma.

## Adición o sustitución de la tarjeta AGP

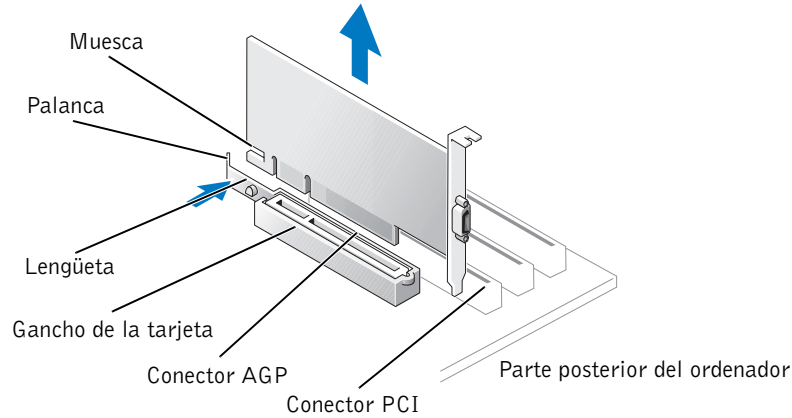
 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

El ordenador Dell™ incluye un conector para una tarjeta AGP.

- 1 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
- 2 Asegúrese de que el ordenador y los dispositivos conectados están apagados. Si el ordenador y los dispositivos conectados no se han apagado automáticamente al cerrar el ordenador, apáguelos ahora.
- ➡ **AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.
- 3 Desconecte las líneas telefónicas o de telecomunicaciones del ordenador.
- 4 Desconecte el ordenador y todos los dispositivos conectados de las tomas de corriente, y presione el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.
-  **PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.
- 5 Quite la cubierta del ordenador (consulte la página 80).
- 6 Apoye el ordenador sobre un lado de modo que la placa base quede en la parte inferior del interior del ordenador.

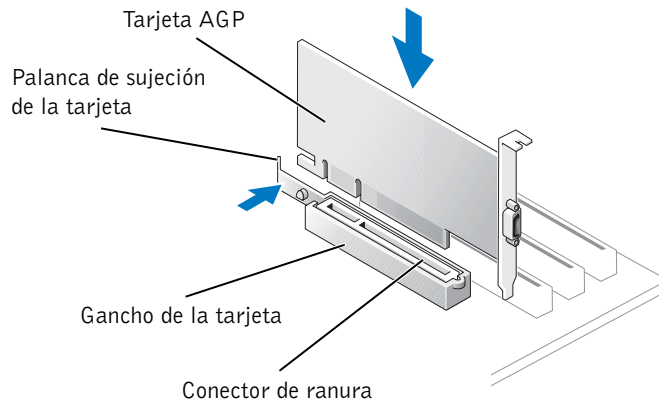
## Extracción de una tarjeta AGP

- 1 Presione la palanca de la tarjeta hacia el conector PCI.
- 2 Tire de la tarjeta hacia arriba y extráigala del gancho.



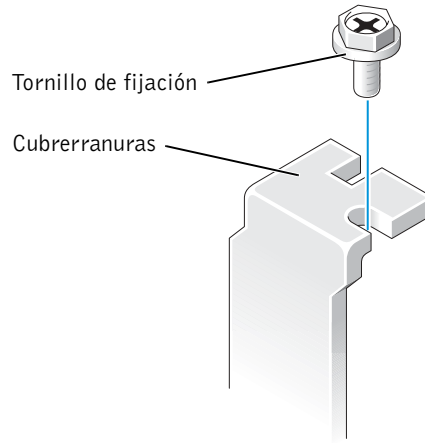
## Instalación de una tarjeta AGP

- 1 Para añadir o sustituir una tarjeta, presione la palanca de la tarjeta hacia el conector PCI y presione suavemente la tarjeta dentro del conector AGP hasta que encaje en su lugar.



- 2 Libere la palanca de la tarjeta asegurándose de que la lengüeta encaja en la muesca del extremo anterior de la tarjeta.

- 3 Fije la tarjeta con el tornillo de fijación.



- 4 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador (consulte la página 105).
- ➔ **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 5 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y, a continuación, enciéndalos.

## Adición o sustitución de una segunda unidad de disco duro

⚠ **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

⚠ **PRECAUCIÓN:** para evitar que se dañe la unidad, no la coloque sobre una superficie dura. Al contrario, déjela en una superficie blanda, por ejemplo una almohadilla de espuma, que proporcione la suficiente amortiguación.

- 1 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
  - 2 Asegúrese de que el ordenador y los dispositivos conectados están apagados. Si el ordenador y los dispositivos conectados no se han apagado automáticamente al cerrar el ordenador, apáguelos ahora.
- ➔ **AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.
- 3 Desconecte las líneas telefónicas o de telecomunicaciones del ordenador.



- 4 Desconecte el ordenador y todos los dispositivos conectados de las tomas de corriente, y presione el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.

**⚠ PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.

- 5 Retire la cubierta del ordenador.

**ⓘ AVISO:** conéctese a tierra tocando una superficie metálica sin pintura, por ejemplo, de la parte posterior del equipo, antes de tocar ningún componente de su interior. Mientras trabaja, toque periódicamente una superficie metálica sin pintar para disipar la electricidad estática y evitar que se dañen los componentes internos.

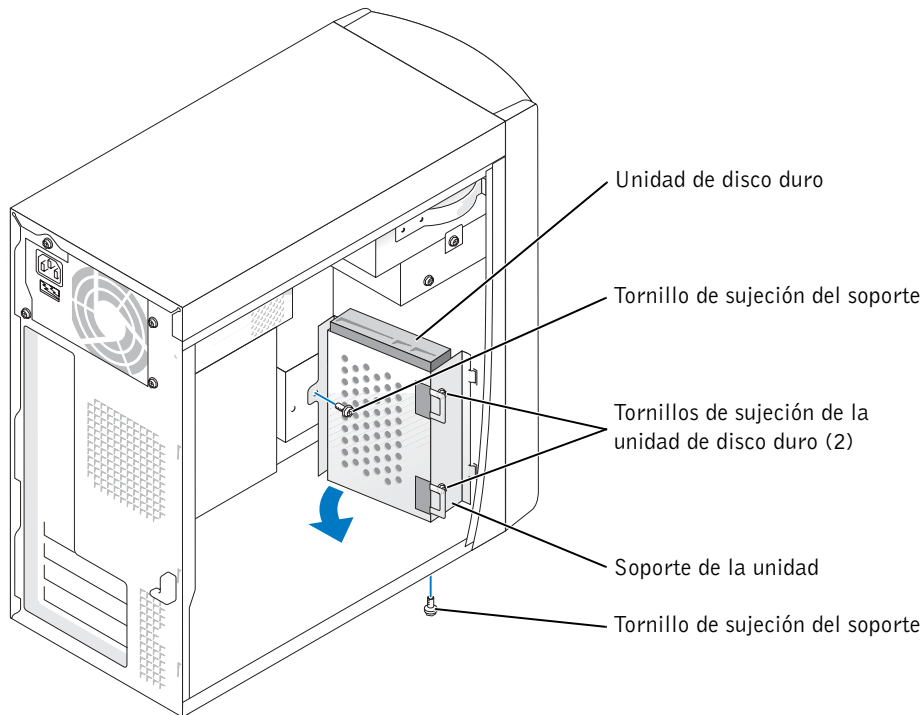
- 6 Extraiga la unidad de disco duro.

- 7 Extraiga el soporte de la unidad de disco duro adicional del ordenador:

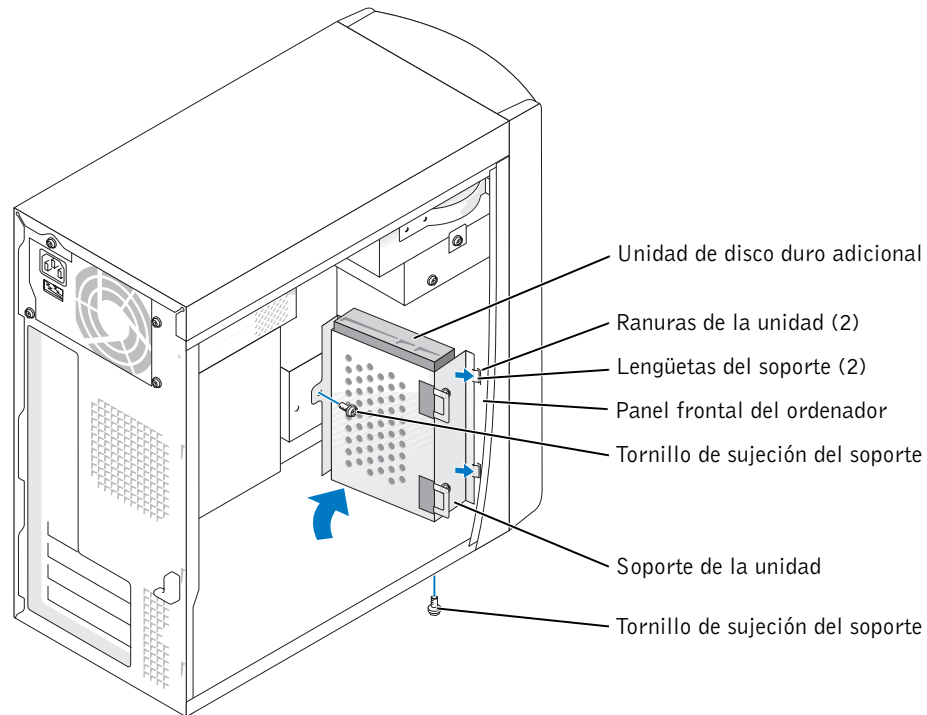
- a Retire los tornillos de fijación del soporte de la unidad adicional.
- b Extraiga el soporte de la unidad adicional del ordenador.

- 8 Si está sustituyendo la unidad de disco duro adicional, extraiga la unidad del soporte:

- a Retire los tornillos de sujeción de la unidad de disco duro.
- b Extraiga la unidad de disco duro del soporte.



- ➔ **AVISO:** descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque una superficie metálica sin pintar de la parte posterior del ordenador.
  - ➔ **AVISO:** cuando desembale la unidad, no la coloque en una superficie dura, ya que la unidad podría dañarse. Al contrario, déjela en una superficie blanda, por ejemplo una almohadilla de espuma, que proporcione la suficiente amortiguación.
- 9 Desembale la unidad de disco duro adicional.
  - 10 Compruebe la configuración del puente en la parte posterior de la segunda unidad.  
Asegúrese de que el puente del nuevo dispositivo esté configurado como “cable select” (consulte la documentación incluida con la unidad para obtener más información).
  - 11 Instale la unidad de disco duro adicional:
    - a Coloque las dos lengüetas del soporte en las ranuras de la unidad, en el interior del panel frontal del ordenador.
    - b Sitúe el soporte al mismo nivel que el panel frontal del ordenador.
    - c Vuelva a colocar los tornillos de sujeción del soporte.



- 12 Vuelva a instalar la unidad de disco duro anterior en el ordenador delante de la unidad adicional.

- ➡ **AVISO:** haga coincidir la banda de color del cable con la pata 1 de la unidad (la pata 1 está marcada como "1").
- 13 Conecte los cables de alimentación y de datos en la parte posterior de las unidades.
- 14 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador.
- ➡ **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 15 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y, a continuación, enciéndalos.

Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el software necesario para el funcionamiento de la unidad, consulte la documentación incluida con ésta.

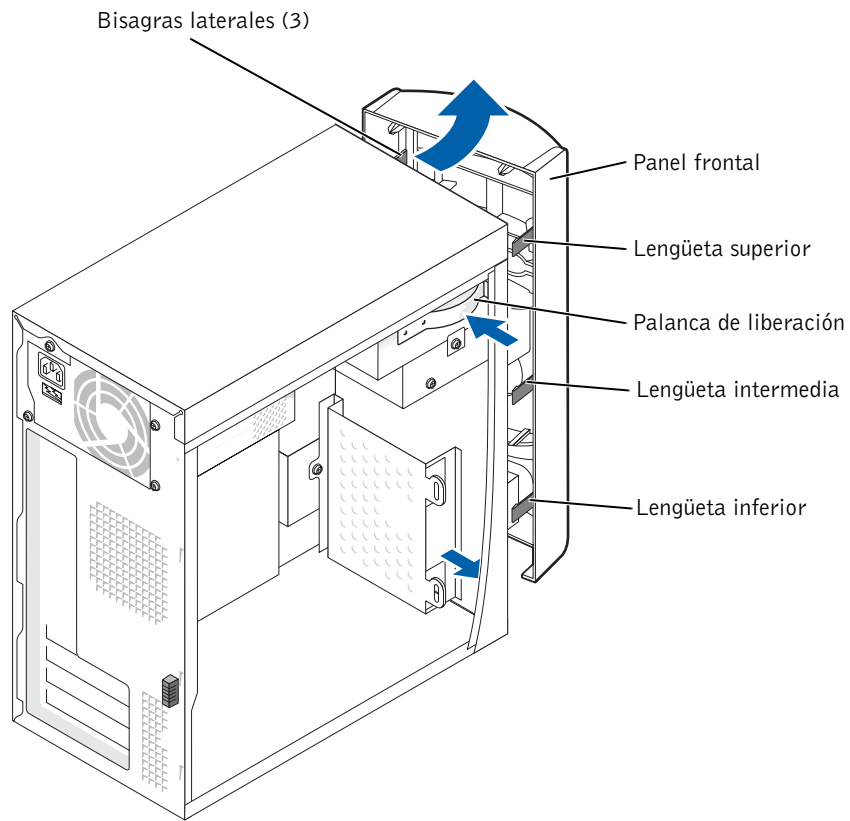
## Adición de una unidad de disquete

⚠ **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

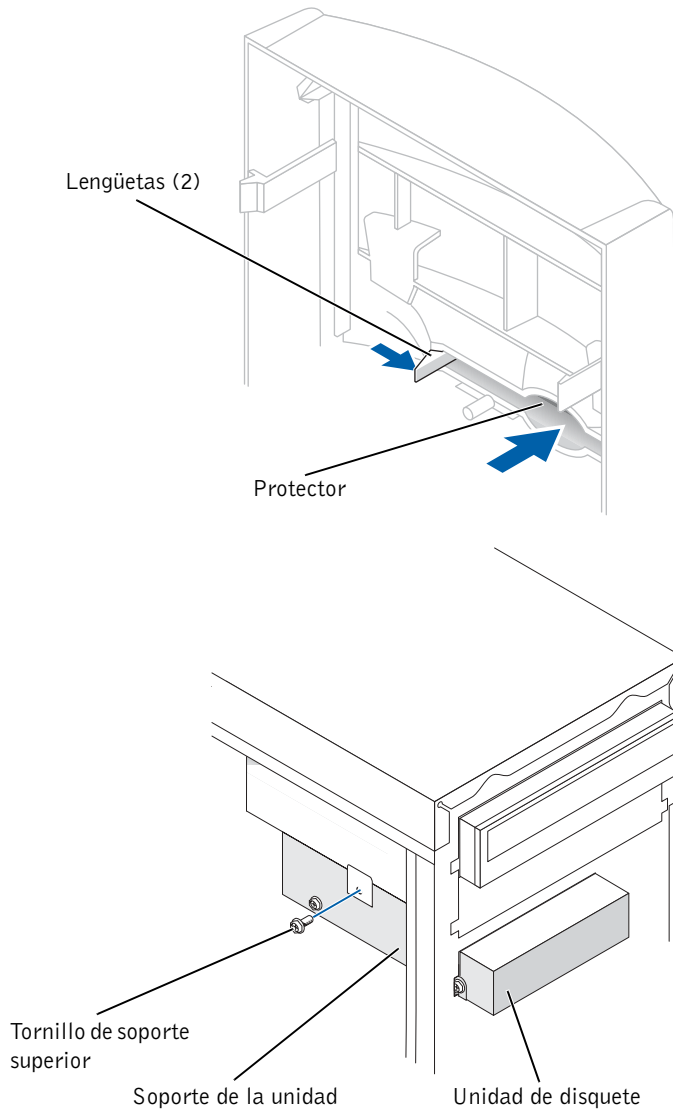
- 1 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
- 2 Asegúrese de que el ordenador y los dispositivos conectados están apagados. Si el ordenador y los dispositivos conectados no se han apagado automáticamente al cerrar el ordenador, apáguelos ahora.
- ➡ **AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.
- 3 Desconecte las líneas telefónicas o de telecomunicaciones del ordenador.
- 4 Desconecte el ordenador y todos los dispositivos conectados de las tomas de corriente, y presione el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.

⚠ **PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.

- 5 Quite la cubierta del ordenador (consulte la página 80).
- 6 Libere y extraiga el panel frontal:
  - a Empuje la palanca de liberación para soltar la lengüeta superior.
  - b Acceda al interior del ordenador y tire de la lengüeta inferior hacia usted para liberarla (la lengüeta intermedia se libera automáticamente).
  - c Gire el panel frontal para separarlo de las bisagras laterales.

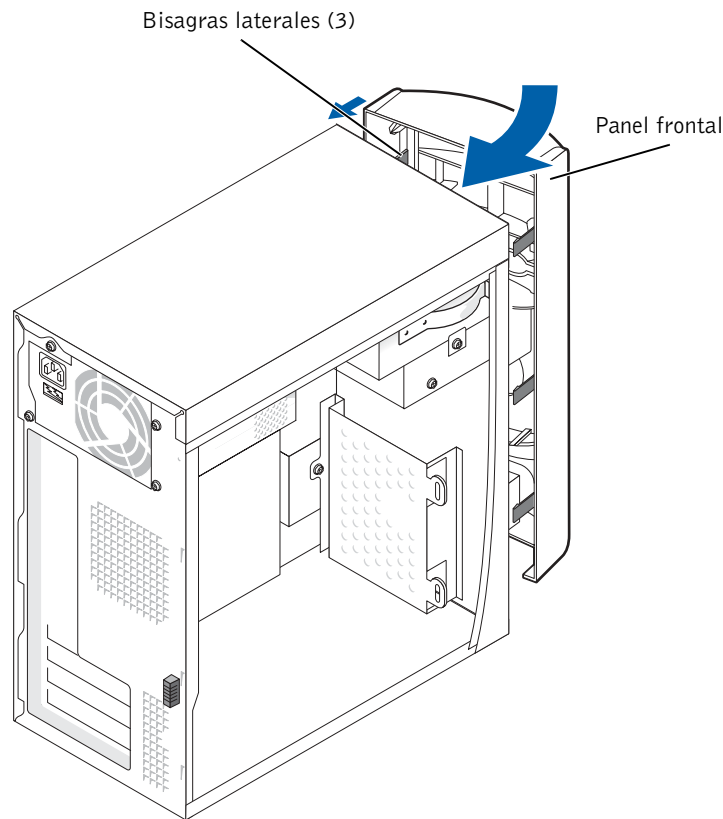


- 7** Presione las dos lengüetas de fijación y extraiga el protector del panel frontal.



- 8** Conecte el cable de alimentación de la unidad de disquete a la parte posterior de la unidad.

- ➔ **AVISO:** haga coincidir la banda de color del cable con la pata 1 de la unidad (la pata 1 está marcada como "1").
- 9 Conecte el cable de datos a la parte posterior de la unidad y al conector de la unidad de disquete en la placa base (consulte la página 83).
- 10 Coloque la parte superior del soporte de la unidad de disquete exactamente al mismo nivel que el compartimento para unidad superior. A continuación, deslice el soporte de la unidad de disquete hacia adelante hasta que encaje en su sitio.
- 🔧 **NOTA:** en la parte superior del soporte de la unidad de disquete hay dos ranuras, en las que encajan los dos ganchos situados en la parte inferior del compartimento para unidad superior. Cuando el soporte de la unidad de disquete esté debidamente montado, se mantendrá por sí solo en su sitio.
- 11 Fije el soporte de la unidad de disquete mediante el tornillo de soporte superior que se proporciona con la unidad.
- 12 Vuelva a encajar el panel frontal en las bisagras laterales y gírelo hasta que quede encajado en la parte frontal del ordenador.




- 13 Compruebe todas las conexiones de los cables y retire los cables del paso de modo que no obstruyan la circulación del aire para el ventilador ni para las rejillas de ventilación.
- 14 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador (consulte la página 105).
- ➡ **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 15 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y, a continuación, enciéndalos.
- 16 Después de encender el ordenador, presione <F2> cuando se le solicite para entrar en el modo de configuración.
- 17 Resalte la opción **Drive Configuration** (Configuración de unidades) y presione <Intro>.
- 18 Utilice las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar el valor **Not Installed** (No instalada) de **Diskette Drive A** (Unidad de disquete A) por **3.5 inch, 1.44 MB** (3,5 pulgadas, 1,44 MB).
- 19 Presione <Intro>.
- 20 Resalte la opción **Integrated Devices (LegacySelect Options)** (Dispositivos integrados (opciones de LegacySelect)) y presione <Intro>.
- 21 Asegúrese de que la entrada **Diskette Interface** (Interfaz de disco) tiene el valor **Auto** (Automática). Si es necesario, utilice las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para establecer el valor **Auto** (Automática).
- 22 Presione <Intro>.
- 23 Presione <Esc>.
- 24 Presione <Intro> para guardar los cambios y salir (**Save changes and Exit**).


El sistema se reiniciará.

Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el software necesario para el funcionamiento de la unidad, consulte la documentación incluida con ésta.


## Adición de una segunda unidad de CD o DVD

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

1 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).


 **NOTA:** las unidades distribuidas por Dell se entregan con su propio software operativo y su propia documentación. Después de instalar una unidad, consulte la documentación incluida con ésta para ver las instrucciones de instalación y utilización del software que incluye.

2 Asegúrese de que el ordenador y los dispositivos conectados están apagados. Si el ordenador y los dispositivos conectados no se han apagado automáticamente al cerrar el ordenador, apáguelos ahora.

 **AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.

3 Desconecte las líneas telefónicas o de telecomunicaciones del ordenador.

4 Desconecte el ordenador y todos los dispositivos conectados de las tomas de corriente, y presione el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.

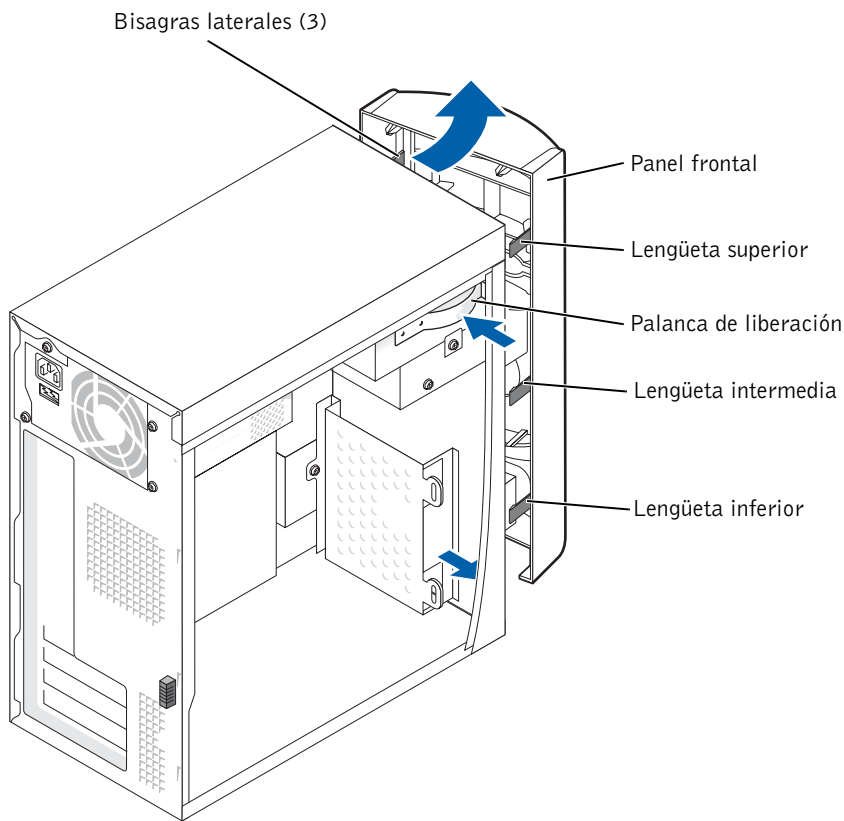
 **PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.

5 Quite la cubierta del ordenador (consulte la página 80).

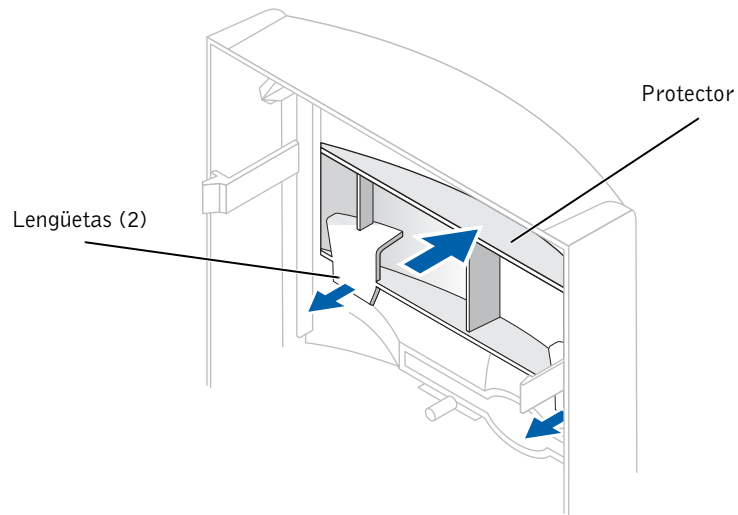


**6** Libere y extraiga el panel frontal:

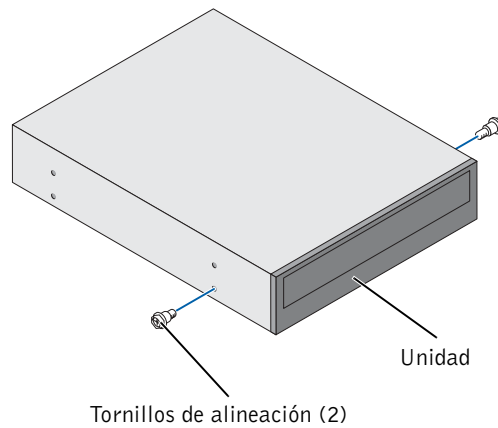
- a** Empuje la palanca de liberación para soltar la lengüeta superior.
- b** Acceda al interior del ordenador y tire de la lengüeta inferior hacia usted para liberarla (la lengüeta intermedia se libera automáticamente).
- c** Gire el panel frontal para separarlo de las bisagras laterales.



- 7 Tire de las dos lengüetas del panel frontal hacia usted y extraiga el protector del panel frontal.

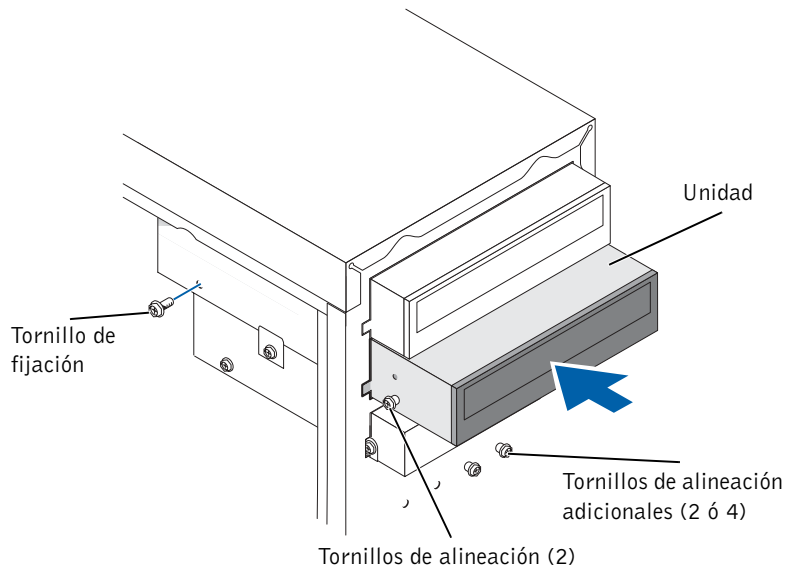


- 8 Asegúrese de que el puente del nuevo dispositivo esté configurado como "cable select" (consulte la documentación incluida con la unidad para obtener más información).
- 9 Extraiga dos tornillos de alineación adicionales de la parte frontal del ordenador (consulte la ilustración de la página 99) e insértelos en la unidad.



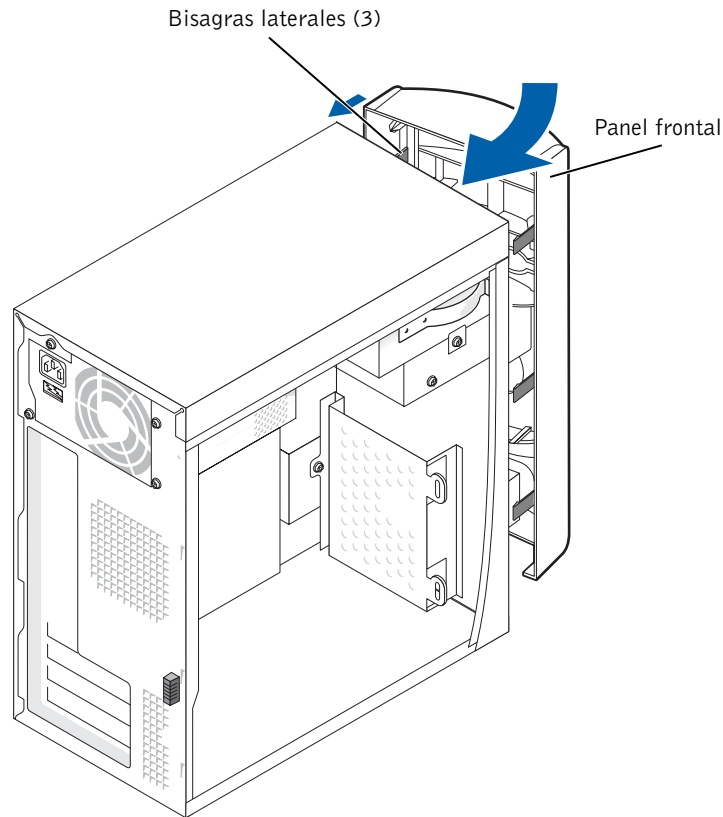
**NOTA:** algunos ordenadores sólo incluyen dos tornillos de alineación adicionales, mientras que otros incluyen cuatro. Para este procedimiento, sólo se necesitan dos tornillos de alineación.

**10** Deslice suavemente la unidad hasta que encaje en su sitio.



- 11** Cuando la unidad esté en su sitio, presiónela para asegurarse de que está completamente encajada.
- 12** Utilice el tornillo de fijación incluido con la unidad para fijar la unidad al ordenador.
- AVISO:** haga coincidir la banda de color del cable con la pata 1 de la unidad (la pata 1 está marcada como "1").
- 13** Conecte el cable de alimentación a la placa base.
- 14** Localice el cable de datos de la unidad de CD o DVD en el compartimento para unidad superior y enchufe su conector de datos intermedio en la nueva unidad.
- 15** Compruebe todas las conexiones de los cables y retire los cables del paso de manera que no obstruyan la circulación del aire para el ventilador y las rejillas de ventilación.


- 16 Vuelva a encajar el panel frontal en las bisagras laterales y gírelo hasta que quede encajado en la parte frontal del ordenador.



- 17 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador (consulte la página 105).
- ➡ **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 18 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y enciéndalos.  
Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el software necesario para el funcionamiento de la unidad, consulte la documentación incluida con ésta.


## Adición de memoria

Puede aumentar la memoria del sistema mediante la instalación de módulos de memoria en la placa base. Para obtener información sobre el tipo de memoria compatible con su ordenador, consulte la sección “Memoria” en la página 109.

 **NOTA:** la memoria DDR 333 funciona a 320 MHz cuando se utiliza con un bus frontal a 800 MHz.

### Información general sobre la memoria DDR

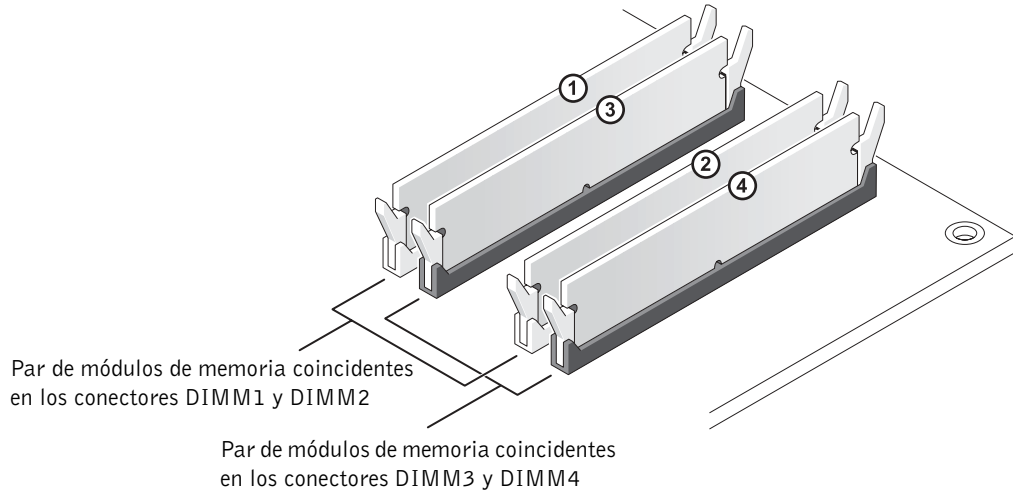
Los módulos de memoria DDR deben instalarse en *pares del mismo tamaño de memoria*. Esto significa que si ha adquirido el ordenador con 128 MB de memoria instalada y desea añadir otros 128 MB de memoria, deberá instalarla en el conector adecuado. Si los módulos de memoria DDR no se instalan en pares coincidentes, el ordenador continuará funcionando, pero con una ligera reducción del rendimiento.

 **NOTA:** instale siempre los módulos de memoria DDR en el orden indicado en la placa base.

Las configuraciones de memoria recomendadas son:

- Instale un par de módulos de memoria coincidentes en los conectores DIMM1 y DIMM2.  
O bien:
- Instale un par de módulos de memoria coincidentes en los conectores DIMM1 y DIMM2, y otro par coincidente en los conectores DIMM3 y DIMM4.
- No instale módulos de memoria ECC.
- Si instala pares de memoria combinados PC2700 (DDR a 333 MHz) y PC3200 (DDR a 400 MHz), los módulos funcionarán a la velocidad más baja instalada.
- Asegúrese de instalar un módulo de memoria en el conector DIMM 1 o en el conector más cercano al procesador antes de instalar módulos en los otros conectores.

## Pautas para la instalación de memoria



**AVISO:** si extrae del ordenador los módulos de memoria originales durante una actualización de memoria, manténgalos separados de los nuevos módulos, aunque los nuevos módulos adquiridos sean Dell. Debe instalar los módulos de memoria originales en pares en los conectores DIMM1 y DIMM2, o DIMM3 y DIMM4. A ser posible, *no* empareje un módulo de memoria original con uno nuevo. Si lo hace, puede ser que el ordenador no funcione a pleno rendimiento.

**NOTA:** la memoria que se haya adquirido de Dell está incluida en la garantía del ordenador.

## Instalación de memoria

**PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

- 1 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
- 2 Asegúrese de que el ordenador y los dispositivos conectados están apagados. Si el ordenador y los dispositivos conectados no se han apagado automáticamente al cerrar el ordenador, apáguelos ahora.

**AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.

- 3 Desconecte las líneas telefónicas o de telecomunicaciones del ordenador.
- 4 Desconecte el ordenador y todos los dispositivos conectados de las tomas de corriente, y presione el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.

**PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.

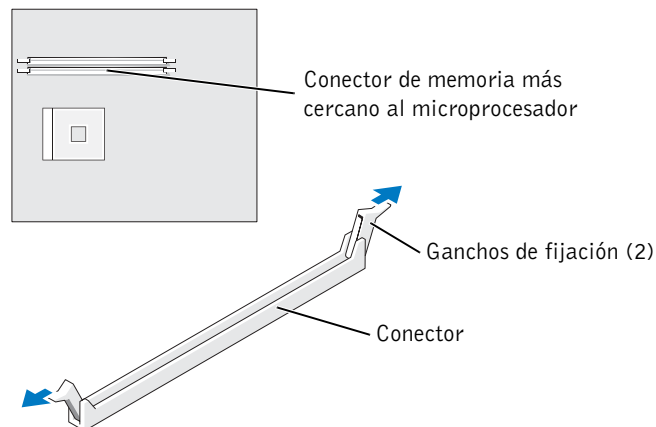
- 5 Quite la cubierta del ordenador (consulte la página 80).
- 6 Apoye el ordenador sobre un lado de modo que la placa base quede en la parte inferior del interior del ordenador.

**NOTA:** para poder acceder más fácilmente a los módulos de memoria, extraiga primero la tarjeta AGP (consulte la página 87).

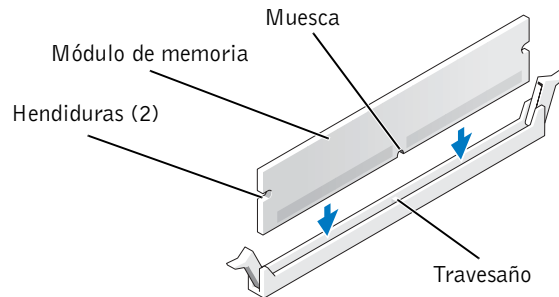
- 7 Si es necesario, extraiga un módulo de memoria:
  - a Presione hacia fuera el gancho de fijación situado en cada extremo del conector del módulo de memoria.
  - b Tire del módulo hacia arriba.

Si resulta difícil extraer el módulo del conector, muévalo con suavidad hacia adelante y hacia atrás.

- 8 Para insertar un módulo, presione hacia fuera el gancho de fijación situado en cada extremo del conector del módulo de memoria.



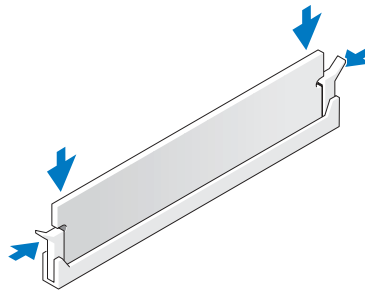
- 9 Alinee la muesca de la parte inferior del módulo con el travesaño del conector.



- ➡ **AVISO:** para evitar que se rompa el módulo de memoria, no presione cerca del centro del módulo.

- 10 Inserte el módulo verticalmente en el conector haciéndolo encajar en las guías verticales de cada extremo del conector. Presione con firmeza en los extremos hasta que el módulo de memoria quede completamente encajado.

Si inserta el módulo correctamente, los ganchos de fijación encajan en las hendiduras de cada extremo del módulo.



- 11 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador (consulte la página 105).

- ➡ **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.

- 12 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y enciéndalos.


- 13 Pulse el botón **Inicio**, pulse el botón derecho del ratón en **Mi PC** y seleccione **Propiedades**.

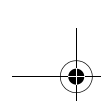
- 14 Pulse la ficha **General**.

- 15 Para verificar si la memoria está instalada correctamente, compruebe la cantidad de memoria (RAM) que figura en la lista.

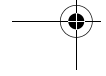
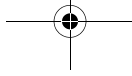


## Colocación de la cubierta del ordenador

- 1 Compruebe que todos los cables estén conectados y retírelos del paso.
  - 2 Asegúrese de no dejar herramientas ni piezas adicionales dentro del ordenador.
  - 3 Coloque la cubierta del ordenador en su sitio.
  - 4 Deslice la cubierta hacia la parte frontal del ordenador hasta que encaje por completo en su sitio.
-  **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 5 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y, a continuación, enciéndalos.



www.dell.com | support.dell.com



# 5

## SECCIÓN 5

# Apéndice

---

Especificaciones

Configuración estándar

Borrado de contraseñas olvidadas

Sustitución de la batería

Política de soporte técnico de Dell (sólo para EE. UU.)

Cómo ponerse en contacto con Dell

Información sobre normativas

Garantías limitadas y política de devolución

## Especificaciones

---

### Microprocesador

---

Tipo de microprocesador	Intel® Pentium® 4
Caché de nivel 1 (L1)	8 KB de primer nivel
Caché de nivel 2 (L2)	SRAM de 512 KB (indicado en el programa de configuración del sistema), de escritura diferida, asociativa por conjuntos de ocho vías y canalizada por ráfagas

---

### Información del sistema

---

Chipset del sistema	Intel 865PE
Canales de DMA	Ocho
Niveles de interrupción	Modo 24 APIC
Chip del BIOS del sistema	4 Mb (512 KB)
Reloj del sistema	Velocidad de datos de 533 o 800 MHz

---

### Bus de expansión

---

Tipos de bus	PCI
Velocidad del bus	PCI: 33 MHz
Conectores PCI	Tres
Tamaño del conector PCI	120 patas
Amplitud de datos del conector PCI (máxima)	32 bits
AGP	AGP 1X, 2X, 4X, 8X

---

**Memoria**

---

Arquitectura	SDRAM DDR de dos canales
Conectores de memoria	Cuatro
Capacidades de memoria	128 MB, 256 MB, 512 MB o 1 GB
Mínimo de memoria	SDRAM DDR de 128 MB
Máximo de memoria	4 GB
Tipo de memoria	SDRAM DDR PC2700 (333 MHz) o PC3200 (400 MHz) (no ECC)

---

**Unidades**

---

De acceso externo	Dos compartimentos de 5,25 pulgadas Un compartimento de 3,5 pulgadas
De acceso interno	Dos compartimentos para unidades de disco duro IDE de una pulgada de altura

---

**Puertos y conectores**

---

De acceso externo:	
Serie	Conector de 9 patas; compatible con el estándar 16550C
Paralelo	Conector de 25 orificios (bidireccional)
Teclado	Conector DIN miniatura de 6 patas
Ratón	Conector DIN miniatura de 6 patas
USB	Dos conectores del panel anterior y seis del panel posterior compatibles con USB 2.0
Red	Conector RJ-45
Audio	Cinco conectores miniatura posteriores para la entrada de línea, la salida de línea, el micrófono, el sonido envolvente y el canal central/LFE (efectos de baja frecuencia)
Auriculares	Un conector miniatura frontal para la salida de línea

**Puertos y conectores (continuación)**

De acceso interno:

Canal IDE primario	Conector de 40 patas en el bus local PCI
Canal IDE secundario	Conector de 40 patas en el bus local PCI
Unidad de disquete	Conector de 34 patas
ATA serie	Dos conectores de 7 patas

**Vídeo**

Controladora de vídeo	AGP8X
-----------------------	-------

**Audio**

Controladora de audio	ADI 1980
-----------------------	----------

**Red**

Controladora de red	Intel® PRO 10/100 Ethernet integrada
---------------------	--------------------------------------

**Controles e indicadores**

Control de alimentación	Pulsador
Indicador de alimentación del panel frontal	Luz verde continua para estado de encendido y luz verde parpadeante para estado de suspensión
LED de acceso a la unidad de disco duro	Verde
Indicadores de códigos de diagnóstico	Cuatro bicolor (ámbar y verde) ubicados en el panel posterior

**Alimentación**

Fuente de alimentación de CC:

Potencia	250 W
Disipación de calor	853 BTU (con todas las opciones posibles y sin monitor)
Voltaje (consulte la página 9 si desea ver información importante sobre voltaje)	De 100 a 120 V a frecuencias de 60 Hz; de 200 a 240 V a frecuencias de 50 Hz
Batería de reserva	Batería de tipo botón CR2032 de 3 V

---

**Características físicas**


---

Altura x anchura x profundidad	36,8 x 18,4 x 42,6 cm (14,5 x 7,25 x 16,75 pulg.)
Peso	10,4 kg (23 libras)

---

**Factores ambientales**


---

## Temperatura:

En funcionamiento 10°C a 35°C (de 50°F a 95 °F)

*NOTA: a 35 °C (95 °F), la altitud máxima de funcionamiento es de 914 m (3.000 pies).*

En almacenamiento De -40°C a 65°C (de -40°C a 149°F)

Humedad relativa Del 20% al 80% (sin condensación)

## Vibración máxima:

En funcionamiento 0,25 G a frecuencias de 3 a 200 Hz

En almacenamiento 2,20 GRMS a frecuencias de 10 a 500 Hz

## Impacto máximo:

Sin funcionar 105 G, 2 ms  
(pulso de media onda sinusoidal)

Sin funcionar (onda cuadrada alisada) 32 G con un cambio de velocidad de 596,9 cm/s  
(235 pulgadas/s)

## Altitud:

En funcionamiento De -15,2 a 3.048 m (de -50 a 10.000 pies)

*NOTA: a 35 °C (95 °F), la altitud máxima de funcionamiento es de 914 m (3.000 pies).*

En almacenamiento De -15,2 a 10.670 m (de -50 a 35.000 pies)

---

## Configuración estándar

El programa de configuración del sistema contiene la configuración estándar del ordenador.

**AVISO:** a menos que sea un usuario experto, no cambie la configuración de este programa. Determinados cambios pueden hacer que el ordenador no funcione correctamente.

Consulte la siguiente figura para ver un ejemplo de la pantalla principal del programa.

<b>Dell - Dimension 4600</b>			
<b>Intel® Pentium® 4 Processor: <i>nan</i> GHz</b>		<b>BIOS Version: <i>nan</i></b>	
<b>Level 2 Cache: <i>nan</i> KB Integrated</b>		<b>Service Tag: <i>nan</i></b>	

System Time .....	00:00:00
System Date .....	DAY/MO/DATE/YR
Drive Configuration .....	<Enter>
Boot Sequence .....	<Enter>
Memory Information .....	<Enter>
CPU Information .....	<Enter>
Integrated Devices (LegacySelect Options) .....	<Enter>
Power Management .....	<Enter>
System Security .....	<Enter>
Keyboard NumLock .....	On
Report Keyboard Errors .....	Report
Auto Power On .....	Disabled
Fast Boot .....	On
OS Install Mode .....	Off
IDE Hard Drive Acoustics Mode .....	Bypass
System Event Log .....	<Enter>
Asset Tag .....	XXXXXX

↓↑ to select	SPACE, +, - to change	ESC to exit	F1 = Help
--------------	-----------------------	-------------	-----------



## Visualización de la configuración

- 1 Encienda (o reinicie) el ordenador.
- 2 Cuando aparezca el logotipo azul de Dell™, pulse <F2> inmediatamente.

Si no lo hace inmediatamente y aparece el logotipo del sistema operativo, espere hasta que aparezca el escritorio de Microsoft® Windows®. A continuación, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.

## Pantallas del programa de configuración del sistema

Las pantallas de configuración del sistema están organizadas en las siguientes secciones:

- En la parte superior se encuentra la barra de menús, que permite acceder a las pantallas principales del programa:
  - **Main** (Principal) proporciona las opciones para la configuración básica del ordenador.
  - **Advanced** (Avanzada) proporciona las opciones detalladas para algunas características del ordenador.
  - **Security** (Seguridad) proporciona las indicaciones y los ajustes para las contraseñas del usuario y de configuración.
  - **Power** (Energía) proporciona los valores para las características de administración de energía del sistema.
  - **Boot** (Arranque) proporciona información sobre cómo se inicia el ordenador.
  - **Exit** (Salida) proporciona las opciones para guardar y cargar la configuración del programa.
- A la izquierda se muestran las opciones de configuración y sus valores para el hardware instalado en el ordenador.

Puede cambiar los valores que se encuentran entre corchetes, pero no los valores que aparecen atenuados. Las opciones identificadas mediante una punta de flecha (>) permiten acceder a los submenús.
- En la parte superior derecha se muestra información de ayuda sobre la opción resaltada.
- En la parte inferior derecha se muestran las teclas para la pantalla mostrada y las funciones correspondientes.

## Secuencia de arranque

Esta función permite cambiar la secuencia de arranque para los dispositivos.

### Cambio de la secuencia de arranque para los arranques actuales

Esta función sirve, por ejemplo, para indicar al ordenador que arranque desde la unidad de CD para poder ejecutar los Diagnósticos Dell del ResourceCD (CD de recursos), pero debe configurar el ordenador para que arranque desde la unidad de disco duro una vez finalizadas las pruebas de diagnóstico.

- 1 Encienda (o reinicie) el ordenador.
- 2 Cuando aparezca el logotipo azul de Dell, presione <F2> inmediatamente.


Si no lo hace inmediatamente, aparecerá el logotipo del sistema operativo; espere hasta que aparezca el escritorio de Microsoft Windows. Apague el ordenador (consulte la página 29) y vuelva a intentarlo.

Aparece el **Boot Device Menu** (Menú de dispositivos de arranque), donde se muestran todos los dispositivos de arranque disponibles. Cada dispositivo tienen un número al lado.

- 3 En la parte inferior del menú, indique el número del dispositivo que sólo se va a utilizar para el arranque actual.


### Cambio de la secuencia de arranque para arranques futuros

- 1 Entre en el programa de configuración del sistema.
- 2 Use las teclas de flecha para resaltar la opción de menú **Boot Sequence** (Secuencia de arranque) y presione <Intro> para acceder al menú emergente.


 **NOTA:** anote la secuencia de arranque actual por si deseara restaurarla en el futuro.

- 3 Presione las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por la lista de dispositivos.
- 4 Presione la barra espaciadora para activar o desactivar un dispositivo (los dispositivos activados tienen una marca de verificación).
- 5 Presione los signos más (+) o menos (-) para mover hacia arriba o hacia abajo un elemento en la lista.



## Borrado de contraseñas olvidadas

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.

 **PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.

- 1 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
-  **AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.
- 2 Apague los dispositivos conectados y desconéctelos de la toma de corriente.
- 3 Desconecte el cable de alimentación del ordenador de la toma de corriente de la pared y pulse el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.
- 4 Quite la cubierta del ordenador (consulte la página 80).
- 5 Localice el puente de contraseña de tres patas (consulte la página 83) en la placa base y, a continuación, conecte el puente a las dos patas.

Quando se entrega el ordenador, el puente está conectado sólo a una pata.

- 6 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador (consulte la página 105).
-  **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 7 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y enciéndalos.
- 8 Si el sistema le solicita que pulse <F1> para continuar, pulse <F1>.
- 9 Cuando aparezca el escritorio de Microsoft Windows, apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
-  **AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.
- 10 Apague los dispositivos conectados y desconéctelos de la toma de corriente.
- 11 Desconecte el cable de alimentación del ordenador de la toma de corriente de la pared y pulse el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.
- 12 Quite la cubierta del ordenador (consulte la página 80).
- 13 Extraiga el puente de contraseña.  
Conecte el puente sólo a una pata para evitar que se suelte.
- 14 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador (consulte la página 105).

- ➡ **AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 15 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y, a continuación, enciéndalos.
- 16 Si el sistema le solicita que pulse <F1> para continuar, pulse <F1>.

## Sustitución de la batería

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que encontrará en la página 9.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el ordenador de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.

Una batería de tipo botón mantiene la configuración del ordenador, así como la información de fecha y hora. La batería puede durar varios años.

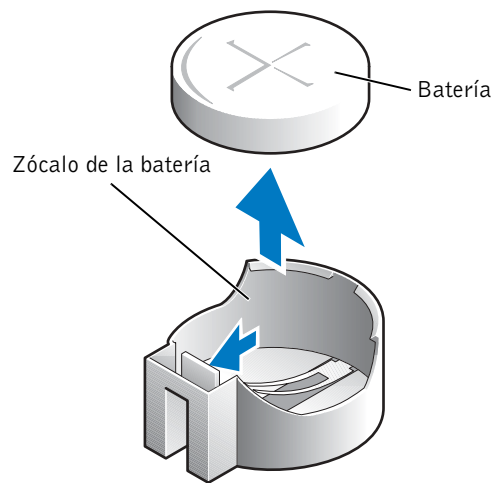
Si tiene que restablecer repetidamente la información de fecha y hora después de encender el ordenador, sustituya la batería.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** una batería nueva puede explotar si se instala incorrectamente. Sustituya la batería CR2032 de 3 V únicamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías agotadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- 1 Anote los valores de todas las pantallas del programa de configuración del sistema (consulte la página 112) para poder restaurar la configuración correcta cuando realice el paso 11.
  - 2 Apague el ordenador mediante el menú **Inicio** (consulte la página 29).
- ➡ **AVISO:** para desconectar un cable de red, desenchufe primero el cable del ordenador y, después, desenchúfelo de la toma de red de la pared.

- 3 Apague los dispositivos conectados y desconéctelos de la toma de corriente.
- 4 Desconecte el cable de alimentación del ordenador de la toma de corriente de la pared y pulse el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.
- 5 Quite la cubierta del ordenador (consulte la página 80).
- 6 Localice el zócalo de batería (consulte la página 83).

**AVISO:** si levanta la batería de su zócalo haciendo palanca con un objeto romo, tenga cuidado de no tocar la placa base con el objeto. Asegúrese de que introduce el objeto entre la batería y el zócalo antes de intentar hacer palanca para extraer la batería. De otro modo, podría dañar la placa base sacando el zócalo de su sitio o rompiendo las líneas de circuito de dicha placa.



- 7 Extraiga la batería con cuidado haciendo palanca con los dedos o con un objeto romo no conductor, como un destornillador de plástico.
  - 8 Inserte la nueva batería en el zócalo con el lado marcado con el signo “+” hacia arriba y encájela en su lugar.
  - 9 Vuelva a colocar la cubierta del ordenador (consulte la página 105).
- AVISO:** para conectar un cable de red, enchúfelo primero en la toma de red de la pared y, después, enchúfelo en el ordenador.
- 10 Conecte el ordenador y los dispositivos a las tomas eléctricas y, a continuación, enciéndalos.
  - 11 Entre en el programa de configuración del sistema (consulte la página 112) y restaure la configuración anotada en el paso 1.
  - 12 Deseche la batería vieja de forma apropiada (consulte la página 12).

## Política de soporte técnico de Dell (sólo para EE. UU.)

El soporte técnico asistido por personal técnico requiere la cooperación y la participación del cliente en el proceso de solución de problemas, y permite restaurar el sistema operativo, los programas de software y los controladores de hardware a la configuración predeterminada original de Dell, así como verificar el funcionamiento correcto del ordenador y del hardware instalado por Dell. Además de esta asistencia del personal técnico, encontrará soporte técnico en línea en [support.dell.com](http://support.dell.com). Puede que haya opciones de soporte técnico adicionales con cargo.

Dell proporciona un soporte técnico limitado para el ordenador, así como para el software y los dispositivos periféricos “instalados por Dell”<sup>1</sup>. El soporte para software y periféricos de terceros lo proporciona el fabricante original, incluidos los adquiridos a Dell Software and Peripherals, Readyware y Custom Factory Integration<sup>2</sup> o los instalados por éstos.

- <sup>1</sup> Los servicios de reparación se prestan de acuerdo con los términos y condiciones de la garantía limitada y de todo contrato de servicio de soporte opcional adquirido con el ordenador.
- <sup>2</sup> Todos los componentes estándar de Dell incluidos en un proyecto CFI (Custom Factory Integration) están cubiertos por la garantía limitada estándar de Dell del ordenador. No obstante, Dell ofrece un programa de sustitución de piezas para cubrir todos los componentes de hardware no estándar de terceros integrados mediante CFI, válido durante el mismo período que el contrato de servicio del ordenador.

### Definición de software y dispositivos periféricos “instalados por Dell”

El software instalado por Dell incluye el sistema operativo y parte del software que se instala en el ordenador durante el proceso de fabricación (Microsoft Office, Norton Antivirus, etc.).

Los dispositivos periféricos instalados por Dell incluyen las tarjetas internas de expansión, los compartimentos para módulos Dell y los accesorios de PC Card. Además, se incluyen todos los monitores, teclados, ratones, altavoces, micrófonos para módems telefónicos, estaciones de acoplamiento/replicadores de puerto, productos de red y todos los cables correspondientes de la marca Dell.

### Definición de software y dispositivos periféricos “de terceros”


El software y los dispositivos periféricos de terceros incluyen los dispositivos periféricos, accesorios y software vendidos por Dell pero que no son de la marca Dell (impresoras, escáneres, cámaras, juegos, etc.). El soporte para el software y los dispositivos periféricos de terceros lo proporciona el fabricante original del producto.

## Cómo ponerse en contacto con Dell

Para ponerse en contacto con Dell por vía electrónica, puede acceder a los siguientes sitios Web:

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (soporte técnico)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (soporte técnico para instituciones gubernamentales, educativas y sanitarias, así como medianas y grandes empresas, incluidos los clientes Premier, Platinum y Gold).

Para obtener las direcciones Web de su país, busque la sección apropiada en la tabla siguiente.

 **NOTA:** los números de llamada sin cargo sólo pueden utilizarse en el país para el cual se indican.

Cuando necesite ponerse en contacto con Dell, utilice las direcciones electrónicas, los números de teléfono y los códigos que se incluyen en la siguiente tabla. Si necesita ayuda para saber qué códigos debe utilizar, póngase en contacto con un operador de telefonía local o internacional.

País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números sin cargo
Alemania (Langen) Código internacional: 00 Código de país: 49 Código de ciudad: 6103	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a> Soporte técnico Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas Atención al cliente para segmentos globales Atención al cliente para cuentas preferentes Atención al cliente para grandes cuentas Atención al cliente para cuentas públicas Centralita	06103 766-7200 0180-5-224400 06103 766-9570 06103 766-9420 06103 766-9560 06103 766-9555 06103 766-7000
Anguila	Asistencia general	sin cargo: 800-335-0031

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Antigua y Barbuda	Asistencia general	1-800-805-5924
Antillas Neerlandesas	Asistencia general	001-800-882-1519
Argentina (Buenos Aires)	Sitio Web: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>	
Código internacional: 00	Soporte técnico y atención al cliente	sin cargo: 0-800-444-0733
Código de país: 54	Ventas	0-810-444-3355
Código de ciudad: 11	Fax de soporte técnico	11 4515 7139
	Fax de atención al cliente	11 4515 7138
Aruba	Asistencia general	sin cargo: 800-1578
Australia (Sydney)	Correo electrónico (Australia): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a>	
Código internacional: 0011	Correo electrónico (Nueva Zelanda): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>	
Código de país: 61	Particulares y pequeñas empresas	1-300-65-55-33
Código de ciudad: 2	Gobierno y empresas	sin cargo: 1-800-633-559
	División de cuentas preferentes	sin cargo: 1-800-060-889
	Atención al cliente	sin cargo: 1-800-819-339
	Ventas corporativas	sin cargo: 1-800-808-385
	Ventas	sin cargo: 1-800-808-312
	Fax	sin cargo: 1-800-818-341



<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
<b>Austria (Viena)</b> Código internacional: 900 Código de país: 43 Código de ciudad: 1	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a> Ventas a particulares y pequeñas empresas Fax de particulares y pequeñas empresas Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas Atención al cliente para cuentas preferentes y corporativas Soporte técnico para particulares y pequeñas empresas Soporte técnico para cuentas preferentes y corporativas Centralita	0820 240 530 00 0820 240 530 49 0820 240 530 14 0820 240 530 16 0820 240 530 14 0660 8779 0820 240 530 00
<b>Bahamas</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-866-278-6818
<b>Barbados</b>	Asistencia general	1-800-534-3066
<b>Bélgica (Bruselas)</b> Código internacional: 00 Código de país: 32 Código de ciudad: 2	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a> Correo electrónico para clientes de habla francesa: <a href="http://support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</a> Soporte técnico Atención al cliente Ventas corporativas Fax Centralita	02 481 92 88 02 481 91 19 02 481 91 00 02 481 92 99 02 481 91 00
<b>Bermuda</b>	Asistencia general	1-800-342-0671
<b>Bolivia</b>	Asistencia general	sin cargo: 800-10-0238
<b>Brasil</b> Código internacional: 00 Código de país: 55 Código de ciudad: 51	Sitio Web: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a> Servicio al cliente, soporte técnico Fax de soporte técnico Fax de atención al cliente Ventas	0800 90 3355 51 481 5470 51 481 5480 0800 90 3390

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Brunei Código de país: 673	Soporte técnico al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4966
	Servicio al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas (Penang, Malasia)	604 633 4955
Canadá (North York, Ontario) Código internacional: 011	Sitio para averiguar el estado de un pedido : <a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a>	
	AutoTech (soporte técnico automatizado)	sin cargo: 1-800-247-9362
	TechFax	sin cargo: 1-800-950-1329
	Atención al cliente (particulares y pequeñas empresas)	sin cargo: 1-800-847-4096
	Atención al cliente (medianas y grandes empresas, instituciones gubernamentales)	sin cargo: 1-800-326-9463
	Soporte técnico (particulares y pequeñas empresas)	sin cargo: 1-800-847-4096
	Soporte técnico (medianas y grandes empresas, instituciones gubernamentales)	sin cargo: 1-800-387-5757
	Ventas (particulares y pequeñas empresas)	sin cargo: 1-800-387-5752
Ventas (medianas y grandes empresas, instituciones gubernamentales)	sin cargo: 1-800-387-5755	
	Venta de recambios y servicios extendidos	1-866-440-3355
Chile (Santiago) Código de país: 56 Código de ciudad: 2	Ventas, servicio al cliente y soporte técnico	sin cargo: 1230-020-4823

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
China (Xiamén) Código de país: 86 Código de ciudad: 592	Sitio Web de soporte técnico: <a href="http://support.ap.dell.com/china">support.ap.dell.com/china</a> Correo electrónico de soporte técnico: <a href="mailto:cn_support@dell.com">cn_support@dell.com</a> Fax de soporte técnico	818 1350 sin cargo: 800 858 2437
	Soporte técnico para particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 800.8582333
	Soporte técnico para cuentas corporativas Experiencia del cliente	sin cargo: 800 858 2060
	Particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 800 858 2222
	División de cuentas preferentes	sin cargo: 800 858 2062
	Grandes cuentas corporativas GCP	sin cargo: 800 858 2055
	Grandes cuentas corporativas: cuentas clave	sin cargo: 800 858 2628
	Grandes cuentas corporativas: norte	sin cargo: 800 858 2999
	Grandes cuentas corporativas: norte (instituciones gubernamentales y educativas)	sin cargo: 800 858 2955
	Grandes cuentas corporativas: este	sin cargo: 800 858 2020
	Grandes cuentas corporativas: este (instituciones gubernamentales y educativas)	sin cargo: 800 858 2669
	Equipo de cola de grandes cuentas corporativas	sin cargo: 800 858 2572
	Grandes cuentas corporativas: sur	sin cargo: 800 858 2355
	Grandes cuentas corporativas: oeste	sin cargo: 800 858 2811
	Grandes cuentas corporativas: recambios	sin cargo: 800 858 2621
<b>Colombia</b>	Asistencia general	980-9-15-3978
Corea (Seúl) Código internacional: 001 Código de país: 82 Código de ciudad: 2	Soporte técnico Ventas Servicio al cliente (Seúl, Corea) Servicio al cliente (Penang, Malasia) Fax Centralita	sin cargo: 080-200-3800 sin cargo: 080-200-3600 sin cargo: 080-200-3800 604 633 4949 2194-6202 2194-6000
<b>Costa Rica</b>	Asistencia general	0800-012-0435

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Dinamarca (Copenhague)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código internacional: 00	Correo electrónico de asistencia (ordenadores portátiles): den_nbk_support@dell.com	
Código de país: 45	Correo electrónico de asistencia (ordenadores de escritorio): den_support@dell.com	
	Correo electrónico de asistencia (servidores): Nordic_server_support@dell.com	
	Soporte técnico	7023 0182
	Atención al cliente (relacional)	7023 0184
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	3287 5505
	Centralita (relacional)	3287 1200
	Centralita de fax (relacional)	3287 1201
	Centralita (particulares y pequeñas empresas)	3287 5000
	Centralita de fax (particulares y pequeñas empresas)	3287 5001
<b>Dominica</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-866-278-6821
<b>Ecuador</b>	Asistencia general	sin cargo: 999-119

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
EE.UU. (Austin, Texas) Código internacional: 011 Código de país: 1	Sistema automatizado para averiguar el estado de un pedido	sin cargo: 1-800-433-9014
	AutoTech (ordenadores portátiles y de escritorio)	sin cargo: 1-800-247-9362
	<b>Consumidor</b> (particular y de oficina)	
	Soporte técnico al cliente	sin cargo: 1-800-624-9896
	Servicio al cliente	sin cargo: 1-800-624-9897
	Servicio y soporte técnico de DellNet™	sin cargo: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Programa de compras de empleados (EPP) (servicio al cliente y soporte técnico)	sin cargo: 1-800-695-8133
	Sitio Web de servicios financieros: <b>www.dellfinancialservices.com</b>	
	Servicios financieros (arrendamiento/préstamo)	sin cargo: 1-877-577-3355
	Servicios financieros (cuentas preferentes de Dell [DPA])	sin cargo: 1-800-283-2210
	<b>Empresas</b>	
	Servicio al cliente y soporte técnico	sin cargo: 1-800-822-8965
	<b>Público</b> (instituciones gubernamentales, educativas y sanitarias)	
	Servicio al cliente y soporte técnico	sin cargo: 1-800-234-1490
	Programa de compras de empleados (EPP) (servicio al cliente y soporte técnico)	sin cargo: 1-800-695-8133
	Ventas de Dell	sin cargo: 1-800-289-3355 o sin cargo: 1-800-879-3355
	Tienda de productos de ocasión de Dell (ordenadores reacondicionados de Dell)	sin cargo: 1-888-798-7561
	Ventas de software y periféricos	sin cargo: 1-800-671-3355
	Ventas de recambios	sin cargo: 1-800-357-3355
	Ventas de servicio y garantía extendidos	sin cargo: 1-800-247-4618
	Fax	sin cargo: 1-800-727-8320
	Servicios de Dell para personas con problemas de audición o de habla	sin cargo: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
El Salvador	Asistencia general	01-899-753-0777
España (Madrid)	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código internacional: 00	Correo electrónico: <a href="mailto:support.euro.dell.com/es/es/emailldell/">support.euro.dell.com/es/es/emailldell/</a>	
Código de país: 34	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>	
Código de ciudad: 91	Soporte técnico	902 100 130
	Atención al cliente	902 118 540
	Ventas	902 118 541
	Centralita	902 118 541
	Fax	902 118 539
	<b>Corporativo</b>	
	Soporte técnico	902 100 130
	Atención al cliente	902 118 546
	Centralita	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
<b>Finlandia (Helsinki)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código internacional: 990	Correo electrónico: <a href="mailto:fin_support@dell.com">fin_support@dell.com</a>	
Código de país: 358	Correo electrónico de asistencia (servidores): <a href="mailto:Nordic_support@dell.com">Nordic_support@dell.com</a>	
Código de ciudad: 9	Soporte técnico	09 253 313 60
	Fax de soporte técnico	09 253 313 81
	Atención relacional al cliente	09 253 313 38
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	09 693 791 94
	Fax	09 253 313 99
	Centralita	09 253 313 00

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Francia (París) (Montpellier) Código internacional: 00 Código de país: 33 Códigos de ciudad: (1) (4)	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</a> <b>Particulares y pequeñas empresas</b> Soporte técnico Atención al cliente Centralita Centralita (llamadas desde fuera de Francia) Ventas Fax Fax (llamadas desde fuera de Francia) <b>Corporativo</b> Soporte técnico Atención al cliente Centralita Ventas Fax	0825 387 270 0825 823 833 0825 004 700 04 99 75 40 00 0825 004 700 0825 004 701 04 99 75 40 01 0825 004 719 0825 338 339 01 55 94 71 00 01 55 94 71 00 01 55 94 71 01
<b>Granada</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-866-540-3355
Grecia Código internacional: 00 Código de país: 30	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/">support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/</a> Soporte técnico Soporte técnico Gold Centralita Ventas Fax	080044149518 08844140083 2108129800 2108129800 2108129812
<b>Guatemala</b>	Asistencia general	1-800-999-0136
<b>Guyana</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-877-270-4609

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Hong Kong	Sitio Web : support.ap.dell.com	
Código internacional: 001	Correo electrónico: ap_support@dell.com	
Código de país: 852	Soporte técnico (Dimension™ e Inspiron™)	296 93188
	Asistencia técnica (OptiPlex™, Latitude™ y Dell Precision™)	296 93191
	Servicio al cliente (problemas no técnicos de posventa)	800 93 8291
	Ventas	sin cargo: 800 96 4109
	Grandes cuentas corporativas HK	sin cargo: 800 96 4108
	Grandes cuentas corporativas GCP HK	sin cargo: 800 90 3708
<b>Islas Caimán</b>	Asistencia general	1-800-805-7541
<b>Islas Turcas y Caicos</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-866-540-3355
<b>Islas Vírgenes Americanas</b>	Asistencia general	1-877-673-3355
<b>Islas Vírgenes (Reino Unido)</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-866-278-6820
<b>India</b>	Soporte técnico	1600 33 8045
	Ventas	1600 33 8044



<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
<b>Irlanda (Cherrywood)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código internacional: 16	Correo electrónico: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>	
Código de país: 353	Soporte técnico para Irlanda	1850 543 543
Código de ciudad: 1	Soporte técnico en el Reino Unido (sólo para llamadas en el Reino Unido)	0870 908 0800
	Atención al cliente (usuarios particulares)	01 204 4014
	Atención al cliente para pequeñas empresas	01 204 4014
	Atención al cliente en el Reino Unido (sólo para llamadas en el Reino Unido)	0870 906 0010
	Atención al cliente corporativo	1850 200 982
	Atención al cliente corporativo (sólo para llamadas en el Reino Unido)	0870 907 4499
	Ventas para Irlanda	01 204 4444
	Ventas en el Reino Unido (sólo para llamadas en el Reino Unido)	0870 907 4000
	Fax/Fax de ventas	01 204 0103
	Centralita	01 204 4444
<b>Italia (Milán)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código internacional: 00	Correo electrónico: <a href="http://support.euro.dell.com/it/it/emaldell/">support.euro.dell.com/it/it/emaldell/</a>	
Código de país: 39	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>	
Código de ciudad: 02	Soporte técnico	02 577 826 90
	Atención al cliente	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Centralita	02 696 821 12
	<b>Corporativo</b>	
	Soporte técnico	02 577 826 90
	Atención al cliente	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Centralita	02 577 821
<b>Jamaica</b>	Asistencia general (sólo para llamadas en Jamaica)	1-800-682-3639

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
<b>Japón (Kawasaki)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.jp.dell.com">support.jp.dell.com</a>	
Código internacional: 001	Soporte técnico (servidores)	sin cargo: 0120-198-498
Código de país: 81	Soporte técnico fuera de Japón (servidores)	81-44-556-4162
Código de ciudad: 44	Soporte técnico (Dimension™ e Inspiron™)	sin cargo: 0120-198-226
	Soporte técnico fuera de Japón (Dimension e Inspiron)	81-44-520-1435
	Soporte técnico (Dell Precision™, Optiplex™ y Latitude™)	sin cargo: 0120-198-433
	Soporte técnico fuera de Japón (Dell Precision, OptiPlex y Latitude)	81-44-556-3894
	Servicio Faxbox	044-556-3490
	Servicio de pedidos automatizado las 24 horas del día	044-556-3801
	Atención al cliente	044-556-4240
	División de ventas corporativas (hasta 400 empleados)	044-556-1465
	Ventas de la división de cuentas preferentes (más de 400 empleados)	044-556-3433
	Ventas de grandes cuentas corporativas (más de 3.500 empleados)	044-556-3430
	Ventas públicas (organismos gubernamentales, instituciones educativas e instituciones sanitarias)	044-556-1469
	Segmento global de Japón	044-556-3469
	Usuario individual	044-556-1760
	Centralita	044-556-4300
<b>Latinoamérica</b>	Soporte técnico al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Servicio al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (soporte técnico y servicio al cliente) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
	Fax de ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4600
		6 512 728-3772

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
<b>Luxemburgo</b> Código internacional: 00 Código de país: 352	Sitio Web: support.euro.dell.com Correo electrónico: tech_be@dell.com Soporte técnico (Bruselas, Bélgica) Ventas a particulares y pequeñas empresas (Bruselas, Bélgica) Ventas corporativas (Bruselas, Bélgica) Atención al cliente (Bruselas, Bélgica) Fax (Bruselas, Bélgica) Centralita (Bruselas, Bélgica)	3420808075 sin cargo: 080016884 02 481 91 00 02 481 91 19 02 481 92 99 02 481 91 00
<b>Macao</b> Código de país: 852	Soporte técnico Servicio al cliente (Penang, Malasia) Ventas	sin cargo: 0800 582 604 633 4949 sin cargo: 0800 581
<b>Malasia (Penang)</b> Código internacional: 00 Código de país: 60 Código de ciudad: 4	Soporte técnico Servicio al cliente Ventas Ventas corporativas	sin cargo: 1 800 888 298 04 633 4949 sin cargo: 1 800 888 202 sin cargo: 1 800 888 213
<b>México</b> Código internacional: 00 Código de país: 52	Soporte técnico al cliente Ventas Servicio al cliente Principal	001-877-384-8979 ó 001-877-269-3383 50-81-8800 ó 01-800-888-3355 001-877-384-8979 ó 001-877-269-3383 50-81-8800 ó 01-800-888-3355
<b>Montserrat</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-866-278-6822

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Nueva Zelanda Código internacional: 00 Código de país: 64	Correo electrónico (Nueva Zelanda): nz_tech_support@dell.com Correo electrónico (Australia): au_tech_support@dell.com	
	Particulares y pequeñas empresas	0800 446 255
	Gobierno y empresas	0800 444 617
	Ventas	0800 441 567
	Fax	0800 441 566
Nicaragua	Asistencia general	001-800-220-1006
Noruega (Lysaker) Código internacional: 00 Código de país: 47	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico de asistencia (ordenadores portátiles): nor_nbk_support@dell.com Correo electrónico de asistencia (ordenadores de escritorio): nor_support@dell.com Correo electrónico de asistencia (servidores): Nordic_server_support@dell.com	
	Soporte técnico	671 16882
	Atención relacional al cliente	671 17514
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	23162298
	Centralita	671 16800
	Centralita de fax	671 16865

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Países Bajos (Amsterdam) Código internacional: 00 Código de país: 31 Código de ciudad: 20	Sitio Web: support.euro.dell.com E-mail (Technical Support): (Enterprise): nl_server_support@dell.com (Latitude): nl_latitude_support@dell.com (Inspiron): nl_inspiron_support@dell.com (Dimension): nl_dimension_support@dell.com (OptiPlex): nl_optiplex_support@dell.com (Dell Precision): nl_workstation_support@dell.com Soporte técnico Fax de soporte técnico Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas Atención relacional al cliente Ventas a particulares y pequeñas empresas Ventas relacionales Fax de ventas para particulares y pequeñas empresas Fax de ventas relacionales Centralita Centralita de fax	020 674 45 00 020 674 47 66 020 674 42 00 020 674 4325 020 674 55 00 020 674 50 00 020 674 47 75 020 674 47 50 020 674 50 00 020 674 47 50
Países del sudeste asiático y Pacífico	Soporte técnico, servicio al cliente y ventas (Penang, Malasia)	604 633 4810
Panamá	Asistencia general	001-800-507-0962
Perú	Asistencia general	0800-50-669

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
<b>Polonia (Varsovia)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código internacional: 011	Correo electrónico: <a href="mailto:pl_support@dell.com">pl_support@dell.com</a>	
Código de país: 48	Teléfono de servicio al cliente	57 95 700
Código de ciudad: 22	Atención al cliente	57 95 999
	Ventas	57 95 999
	Fax de servicio al cliente	57 95 806
	Fax con recepción en oficina	57 95 998
	Centralita	57 95 999
<b>Portugal</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código internacional: 00	Correo electrónico:	
Código de país: 351	<a href="http://support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/">support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/</a>	
	Soporte técnico	707200149
	Atención al cliente	800 300 413
	Ventas	800 300 410
		ó 800 300 411
		ó 800 300 412 ó
		21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
<b>Puerto Rico</b>	Asistencia general	1-800-805-7545

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
<b>Reino Unido (Bracknell)</b> Código internacional: 00 Código de país: 44 Código de ciudad: 1344	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Sitio Web de atención al cliente: <a href="http://support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp">support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/ Home.asp</a> Correo electrónico: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>	
	Soporte técnico (cuentas corporativas, preferentes y PAD de más de 1.000 empleados)	0870 908 0500
	Soporte técnico (directo/PAD y general)	0870 908 0800
	Atención al cliente para cuentas globales	01344 373 186
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0870 906 0010
	Atención al cliente corporativo	01344 373 185
	Atención al cliente para cuentas preferentes (de 500 a 5.000 empleados)	0870 906 0010
	Atención al cliente para la administración central	01344 373 193
	Atención al cliente para instituciones gubernamentales locales e instituciones educativas	01344 373 199
	Atención al cliente para instituciones sanitarias	01344 373 194
	Ventas para particulares y pequeñas empresas	0870 907 4000
	Ventas corporativas/sector público	01344 860 456
<b>República Checa (Praga)</b> Código internacional: 00 Código de país: 420 Código de ciudad: 2	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a>	
	Soporte técnico	02 2186 27 27
	Atención al cliente	02 2186 27 11
	Fax	02 2186 27 14
	TechFax	02 2186 27 28
	Centralita	02 2186 27 11
<b>República Dominicana</b>	Asistencia general	1-800-148-0530
<b>San Cristóbal y Nevis</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-877-441-4731
<b>San Vicente y Las Granadinas</b>	Asistencia general	sin cargo: 1-877-270-4609
<b>Santa Lucía</b>	Asistencia general	1-800-882-1521

<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Singapur (Singapur)	Soporte técnico	sin cargo: 800 6011 051
Código internacional: 005	Servicio al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
Código de país: 65	Ventas	sin cargo: 800 6011 054
	Ventas corporativas	sin cargo: 800 6011 053
<b>Sudáfrica (Johannesburgo)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código internacional: 09/091	Correo electrónico: <a href="mailto:dell_za_support@dell.com">dell_za_support@dell.com</a> Soporte técnico	011 709 7710
Código de país: 27	Atención al cliente	011 709 7707
Código de ciudad: 11	Ventas	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Centralita	011 709 7700
<b>Suecia (Upplands Vasby)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código internacional: 00	Correo electrónico: <a href="mailto:swe_support@dell.com">swe_support@dell.com</a>	
Código de país: 46	Correo electrónico de asistencia (Latitude e Inspiron): <a href="mailto:Swe-nbk_kats@dell.com">Swe-nbk_kats@dell.com</a>	
Código de ciudad: 8	Correo electrónico de asistencia (OptiPlex): <a href="mailto:Swe_kats@dell.com">Swe_kats@dell.com</a>	
	Correo electrónico de asistencia (servidores): <a href="mailto:Nordic_server_support@dell.com">Nordic_server_support@dell.com</a>	
	Soporte técnico	08 590 05 199
	Atención relacional al cliente	08 590 05 642
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	08 587 70 527
	Soporte técnico del programa de compras de empleados (EPP)	20 140 14 44
	Fax de soporte técnico	08 590 05 594
	Ventas	08 590 05 185



<b>País (ciudad) Código internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números sin cargo</b>
Suiza (Ginebra) Código internacional: 00 Código de país: 41 Código de ciudad: 22	Sitio Web: support.euro.dell.com Correo electrónico: swisstech@dell.com Correo electrónico para particulares, pequeñas empresas y clientes corporativos de habla francesa: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/ Soporte técnico a particulares y pequeñas empresas Soporte técnico corporativo Atención al cliente (particulares y pequeñas empresas) Atención al cliente corporativo Fax Centralita	0844 811 411 0844 822 844 0848 802 202 0848 821 721 022 799 01 90 022 799 01 01
Tailandia Código internacional: 001 Código de país: 66	Soporte técnico Servicio al cliente (Penang, Malasia) Ventas	sin cargo: 0880 060 07 604 633 4949 sin cargo: 0880 060 09
Taiwán Código internacional: 002 Código de país: 886	Soporte técnico (ordenadores portátiles y de escritorio) Soporte técnico (servidores) Ventas  Ventas corporativas	sin cargo: 00801 86 1011 sin cargo: 0080 60 1256 sin cargo: 0080 651 228 ó 0800 33 556 sin cargo: 0080 651 227 ó 0800 33 555
Trinidad/Tobago	Asistencia general	1-800-805-8035
Uruguay	Asistencia general	sin cargo: 000-413-598-2521
Venezuela	Asistencia general	8001-3605

## **Devolución de artículos para reparación bajo garantía o abono**

Prepare todos los artículos que vaya a devolver, ya sea para su reparación bajo garantía o para su abono, de la manera siguiente:

- 1** Llame a Dell para obtener un número de autorización y anótelos de manera clara y destacada en el exterior de la caja.
- 2** Adjunte una copia de la factura y una carta que describa la razón de la devolución.
- 3** Incluya todos los accesorios correspondientes al artículo en devolución (cables de alimentación, CD, manuales, etc.) si la devolución es para obtener abono.
- 4** Embale el equipo que vaya a devolver en el embalaje original (o uno equivalente).

El usuario se responsabiliza de los gastos de envío. Asimismo, tiene la obligación de asegurar el producto devuelto y asumir el riesgo en caso de pérdida durante el envío a Dell. No se aceptará el envío de paquetes a portes debidos.

Cualquier devolución que no satisfaga los requisitos indicados no será aceptada en nuestro departamento de recepción y le será devuelta.

## Información sobre normativas

Una interferencia electromagnética (EMI, Electromagnetic Interference) es cualquier señal o emisión, radiada al espacio o conducida a través de un cable de alimentación o señal, que pone en peligro el funcionamiento de la navegación por radio u otro servicio de seguridad o perjudica seriamente, obstruye o interrumpe de forma repetida un servicio de comunicaciones por radio autorizado. Los servicios de radiocomunicaciones incluyen, entre otros, emisoras comerciales de AM/FM, televisión, servicios de telefonía móvil, radares, control de tráfico aéreo, buscaperonas y servicios de comunicación personal (PCS, Personal Communication Services). Estos servicios autorizados, junto con equipos de radiación no intencional como dispositivos digitales, incluidos los ordenadores, contribuyen al entorno electromagnético.

La compatibilidad electromagnética (EMC, Electromagnetic Compatibility) es la capacidad de los componentes de un equipo electrónico de funcionar juntos correctamente en el entorno electrónico. Aunque este ordenador se ha diseñado y ajustado para cumplir con los límites de emisión electromagnética establecidos por la agencia reguladora, no hay ninguna garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias con servicios de comunicaciones por radio, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, intente corregirlas mediante una o varias de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación de la antena de recepción.
- Cambie la ubicación del ordenador con respecto al receptor.
- Aleje el ordenador del receptor.
- Enchufe el ordenador a otra toma de forma que el ordenador y el receptor se hallen en circuitos derivados diferentes.

Si es necesario, póngase en contacto con un representante del soporte técnico de Dell o con un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.

Para obtener más información sobre normativas, consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* incluido con el ordenador. Para acceder al archivo de ayuda, consulte la página 34.

### Información de la NOM (sólo para México)

La siguiente información se proporciona en los dispositivos descritos en este documento de acuerdo con los requisitos de la normativa oficial mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682 512-338-4400
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Enviar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñón de los Baños 15520 México, D.F.
Número de modelo:	DMC
Voltaje de alimentación:	115/230 V CA
Frecuencia:	60-50 Hz
Corriente nominal de entrada:	5,0/2,5 A

# Garantías limitadas y política de devolución

## Garantía de un año del fabricante para el usuario final (sólo para Latinoamérica y el área del Caribe)

### Garantía

Dell Computer Corporation ("Dell") garantiza al usuario final, de acuerdo con las provisiones siguientes, que los productos de hardware de su marca, adquiridos por el usuario final a una empresa de Dell o a un distribuidor de Dell autorizado en Latinoamérica o el área del Caribe, no presentan defectos de materiales, de mano de obra ni de diseño que afecten a su utilización normal, durante un periodo de un año desde la fecha original de la compra. Los productos sobre los que se hagan reclamaciones fundadas serán reparados o reemplazados, a discreción de Dell, sin coste para el usuario. Todas las piezas extraídas de los productos reparados pasarán a ser propiedad de Dell. Dell utiliza piezas nuevas y reparadas de diversos fabricantes para efectuar reparaciones y fabricar productos de repuesto.

### Exclusiones

Esta garantía no se aplica a defectos que son resultado de una instalación, uso o mantenimiento incorrectos o inadecuados, acciones o modificaciones realizadas por el usuario final o por terceras personas no autorizadas, daños accidentales o voluntarios, o deterioro normal por el uso.

### Cómo realizar una reclamación

En Latinoamérica o el área del Caribe, para realizar reclamaciones se debe contactar con un punto de venta de Dell durante el periodo cubierto por la garantía. El usuario final debe proporcionar siempre el comprobante de compra e indicar el nombre y la dirección de la tienda, la fecha de la compra, el modelo y el número de serie, el nombre y la dirección del cliente, así como los detalles de los síntomas y la configuración en el momento de la anomalía, incluidos el software y los dispositivos periféricos utilizados. De lo contrario, Dell puede rechazar la reclamación de la garantía. Si se diagnostica un defecto cubierto por la garantía, Dell efectuará las reparaciones y pagará el flete terrestre, así como el seguro de ida y vuelta desde el centro de reparación o sustitución de Dell. El usuario final deberá asegurarse de que el producto defectuoso esté disponible para su recogida, debidamente acondicionado en el embalaje original o en otro de las mismas características de protección, y de que incluya la información señalada anteriormente y el número de devolución suministrado por Dell al usuario final.

### **Derechos legales y limitación**

Dell no ofrece ninguna otra garantía ni realiza ninguna declaración equivalente aparte de las establecidas anteriormente. Esta Garantía sustituye todas las otras garantías, hasta el máximo permitido por la ley. En ausencia de legislación aplicable, esta Garantía será el único y exclusivo recurso del usuario final contra Dell o cualquiera de sus filiales, y ni Dell ni sus filiales se harán responsables de la pérdida de beneficios o contratos, ni de ningún otro tipo de pérdida indirecta derivada de negligencia, incumplimiento del contrato o similar.

**Esta garantía no supone menoscabo de, ni afecta a, los derechos legales preceptivos del usuario final frente a cualquier derecho derivado de otros contratos formalizados por el usuario final con Dell o cualquier otro vendedor.**

#### **Dell World Trade LP**

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, Estados Unidos

**Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)/**

**Dell Commercial do Brasil Ltda (CNPJ No. 03 405 822/0001-40)**

Avenida Industrial Belgraf, 400

92990-000 - Eldorado do Sul – RS - Brasil

#### **Dell Computer de Chile Ltda**

Coyancura 2283, Piso 3- Of.302,

Providencia, Santiago - Chile

#### **Dell Computer de Colombia Corporation**

Carrera 7 #115-33 Oficina 603

Bogotá, Colombia

#### **Dell Computer de México SA de CV**

Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso

Col. Lomas Altas

11950 México, D.F.

## Declaración de garantía de Intel® únicamente para procesadores Pentium® y Celeron® (sólo para EE. UU. y Canadá)

### Intel's Three Year Limited Warranty

#### Limited Warranty

Intel warrants that its family of Pentium® and Celeron® processors, if properly used and installed, will be free from defects in materials and workmanship and will substantially conform to Intel's publicly available specifications for a period of three (3) years after the date the Pentium or Celeron processor was purchased (whether purchased separately or as part of a computer system).

If the Pentium or Celeron processor, which is the subject of this Limited Warranty, fails during the warranty period for reasons covered by this Limited Warranty, Intel, at its option, will:

- REPAIR the Pentium or Celeron processor by means of hardware and/or software; OR
- REPLACE the Pentium or Celeron processor with another Pentium or Celeron processor; OR
- if Intel is unable to repair or replace the particular Pentium or Celeron processor,
- REFUND the then-current value of the Pentium or Celeron processor.

THIS LIMITED WARRANTY, AND ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY EXIST UNDER STATE LAW, APPLY ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PENTIUM OR CELERON PROCESSOR, OR PENTIUM OR CELERON PROCESSOR-BASED COMPUTER AND LAST ONLY FOR AS LONG AS SUCH PURCHASER CONTINUES TO OWN THE PROCESSOR.

#### Extent of Limited Warranty

Intel does not warrant that your Pentium or Celeron processor will be free from design defects or errors known as "errata." Current characterized errata are available upon request. This limited warranty is for purchasers in the United States and Canada only. The limited warranty does not cover any costs relating to removal or replacement of any Pentium or Celeron processors that are soldered or otherwise permanently affixed to your system's motherboard.

This limited warranty does not cover damages due to external causes, including accident, problems with electrical power, usage not in accordance with product instructions, misuse, neglect, alteration, repair, improper installation, or improper testing.

#### How to Obtain Warranty Service

To obtain warranty service for your Pentium or Celeron processor, you may contact your computer system manufacturer in accordance with its instructions, or you may contact Intel.

To request warranty service from Intel, you should call Intel at 1-800-628-8686 during the warranty period during normal business hours (Pacific Time), excluding holidays. Please be prepared to provide:

- (1) your name, address, and telephone numbers;
- (2) proof of purchase;
- (3) this Intel warranty card;
- (4) a description of the computer system including the brand and model; and
- (5) an explanation of the problem.

[Note: The Customer Service Representative may need additional information from you depending on the nature of the problem.]

The replacement processor is warranted under this written warranty and is subject to the same limitations and exclusions for the remainder of the original warranty period or one (1) year, whichever is longer.

#### WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

THESE WARRANTIES REPLACE ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INTEL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES BEYOND THOSE STATED HERE. INTEL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

SOME LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IF THESE LAWS APPLY, THEN ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD. SOME LAWS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

#### LIMITATIONS OF LIABILITY

INTEL'S RESPONSIBILITY UNDER THIS, OR ANY OTHER WARRANTY, IMPLIED OR EXPRESS, IS LIMITED TO REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND, AS SET FORTH ABOVE. THESE REMEDIES ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES FOR ANY BREACH OF WARRANTY. INTEL IS NOT RESPONSIBLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, DOWNTIME, GOODWILL, DAMAGE TO OR REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, AND ANY COSTS OF RECOVERING, REPROGRAMMING, OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH A SYSTEM CONTAINING YOUR PENTIUM PROCESSOR. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

THE LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**Intel Pentium® and Celeron® Processors are backed by a three-year limited warranty.  
Please refer to the reverse side of this card for complete warranty details.**

**Intel's Commitment to Quality**

Intel is committed to producing the highest quality processors available. That's why we have hundreds of people dedicated to continuously improve our design, manufacturing, and testing technology.

We put every one of our Pentium® and Celeron® processors through a rigorous battery of tests during the design and manufacturing processes.

To verify that the new chip will correctly run the software written for Intel Architecture processors, a team of Intel engineers is dedicated to compatibility testing. In a state-of-art lab, this group runs an extensive set of operating systems, applications, network tests and stress tests repeatedly to ensure that the processor is compatible with representative software.

Just as importantly, we work with hardware and software companies in the computer industry to ensure that our processors are compatible with their products.

Additionally, a sampling of Intel processors are subjected to a rigorous "burn-in" test whereby the chip is operated at higher-than-normal temperatures and voltages. During this burn-in period, the processor experiences the equivalent of weeks of normal usage. These units are monitored for failures as part of our ongoing quality assurance process.

As a result, today's microprocessors from Intel are among the most reliable components in computers.

**What are "Errata"?**

Exhaustive product testing can highlight differences between the actual behavior of the microprocessor and its specifications. Sometimes the discrepancies are caused by a design defect or error, which we call errata. Rigorous validation identifies most errata during the development of the processor, but we do detect additional errata during the life cycle of a microprocessor.

When an erratum is identified, our engineers work to characterize it and find a solution. We work with system designers and software developers to ensure that the discrepancy does not affect their products. If necessary, special software or hardware solutions (sometimes known as "work arounds") are implemented in the system design to prevent computer users from encountering the problem. Errata may then be corrected in future revisions of the microprocessor.

No microprocessor is perfect, and Intel recognizes that some consumers want to know about any errata, whether or not the errata affect them. Intel makes documentation of all characterized Pentium and Celeron processor errata publicly available through our Technical Documentation Service.

*At Intel, our goal is to make every computer user satisfied with his or her Pentium or Celeron processor. Should you have any questions, comments or concerns about your Intel microprocessor, please call us at 1-800-628-8686.*

©1997, 1998 Intel Corporation. All rights reserved.



# Índice

## A

- alimentación
  - apagar el ordenador, 29
  - problemas, 49
- altavoz
  - problemas, 52
  - volumen, 52
- apagar el ordenador, 29
- archivo de ayuda
  - Procedimientos
  - acceder, 34
- arrancar
  - cambiar la secuencia de arranque, 114
- arrancar desde un dispositivo USB, 28
- asistencia técnica
  - reparación bajo garantía o abono, 138
- Asistente para compatibilidad de programas, 42
- Asistente para transferencia de archivos y configuraciones, 20
- audio. *Véase* sonido

## B

- batería
  - colocar, 116
  - problemas, 34
- BIOS, 112

## C

- centro de ayuda y soporte técnico, 15
- cerrar el sistema, 29
- código de servicio urgente, 14
- comprobación de disco, 37
- conexión a Internet
  - configurar, 24
  - información, 24
  - opciones, 24
- configuración
  - programa de configuración del sistema, 112
- conflictos
  - controladores, 66
  - IRQ, 71
  - resolver incompatibilidades de software y hardware, 71

## contraseña

- borrar la configuración del sistema, 115

## controladores

- reinstalar, 67
- ResourceCD (CD de recursos), 68
- solución de problemas, 66

## copiar CD y DVD

- cómo copiar un CD, 26
- información general, 25
- sugerencias útiles, 27

## correo electrónico

- problemas, 38

## cubierta del ordenador

- colocar, 105
- extraer, 80

## D

- Dell, diagnósticos, 62
- descarga electrostática
  - Véase* ESD, 12
- devolución de artículos, 138
- diagnósticos Dell, 62
- diagrama de instalación, 14
- dispositivos USB,
  - arrancar desde, 28

documentación, 13  
 archivo de ayuda, 14  
 buscar, 13  
 diagrama de instalación, 14  
 en línea, 15  
 guía del propietario, 13

## E

escáner  
 problemas, 51  
 ESD  
 proteger el ordenador de, 12  
 especificaciones, 108  
 etiqueta de licencia de  
 Microsoft, 14

## G

garantía, 141

## H

hardware  
 controladores, 66  
 problemas, 44  
 Hyper-Threading, 27

## I

IEEE 1394  
 problemas, 45

impresora  
 cable, 18  
 conectar, 18  
 configurar, 18  
 paralelo, 18  
 problemas, 50  
 USB, 19

indicador de alimentación  
 condiciones, 49

indicadores de diagnóstico, 58

información sobre  
 normativas, 139

instrucciones de seguridad, 9

Internet  
 problemas, 38

## M

memoria  
 añadir, 101  
 mensajes de error, 40  
 indicadores de diagnóstico, 58

módem  
 problemas, 38

monitor  
 difícil de leer, 55  
 problemas, 54

## O

ordenador  
 se bloquea, 41-42  
 vista frontal, 76  
 vista posterior, 78

## P

pantalla. *Véase* monitor

política de soporte  
 técnico de Dell, 118

problemas

ajuste del volumen, 52  
 alimentación, 49  
 batería, 34  
 buscar soluciones, 32  
 compatibilidad de programas  
 y Windows, 42  
 condiciones del indicador  
 de alimentación, 49  
 correo electrónico, 38  
 diagrama de solución de  
 problemas, 32  
 el monitor aparece en  
 blanco, 54  
 el ordenador no responde, 41  
 el ordenador se bloquea, 41-42  
 escáner, 51  
 generales, 41  
 hardware, 44  
 IEEE 1394, 45  
 impresora, 50  
 Internet, 38  
 la pantalla aparece en  
 blanco, 54  
 mensajes de error, 40  
 módem, 38  
 monitor difícil de leer, 55  
 pantalla azul, 42  
 pantalla difícil de leer, 55  
 red, 48  
 software, 41-42  
 sonido y altavoces, 52  
 teclado, 46  
 un programa no responde, 41  
 un programa se bloquea, 41

problemas (*continuación*)

- unidad de CD, 36
- unidad de CD-RW, 36
- unidad de disco duro, 37
- unidad de disquete, 35
- unidad de DVD, 37
- unidades, 35
- vídeo y monitor, 54
- programa de configuración del sistema, 112

**R**

- red
  - problemas, 48
- reinstalar
  - controladores, 67
  - Windows XP, 72
- ResourceCD (CD de recursos), 67-68
- diagnósticos Dell, 62
- Restaurar sistema, 69

**S**

- selector de voltaje, 80
- sistema operativo
  - CD, 15
  - guía de instalación, 15
- sitio de soporte de Dell, 15, 43

software

- Hyper-Threading, 27
- problemas, 41-42
- reinstalar software, 67
- solución de problemas
  - centro de ayuda y soporte técnico, 15
  - conflictos, 71
  - controladores, 66
  - diagnósticos Dell, 62
  - indicadores de diagnóstico, 58
  - reinstalar Windows XP, 72
  - restaurar sistema, 69
  - solucionador de problemas de hardware, 71
  - volver al controlador anterior, 67

sonido

- problemas, 52
- volumen, 52

**T**

- teclado
  - problemas, 46

**U**

- unidad de CD
  - añadir, 96
  - problemas, 36
- unidad de disco duro
  - problemas, 37

unidad de disquete

- problemas, 35
- unidad de DVD
  - problemas, 37

**V**

- vídeo
  - problemas, 54
- volumen
  - ajustar, 52
- volver al controlador anterior, 67

**W**

- Windows XP
  - Asistente para compatibilidad de programas, 42
  - ayuda, acceder, 34
  - centro de ayuda y soporte técnico, 15
  - escáner, 52
  - Hyper-Threading, 27
  - reinstalar, 72
  - restaurar sistema, 69
  - solucionador de problemas de hardware, 71
  - volver al controlador anterior, 67

